

089.95911

๐๒๓๔๗

D. 2

Lt. Hozzoral





อนุสรณ์

ในงานพระราชทานเพลิงศพ

อาจารย์ประนอม กังขมณี ต.ม.

ณ ฌาปนสถานวัดธาตุทอง

๖ ธันวาคม ๒๕๒๔

๐๖/๑๒/๖๖

กรมอัยการกระทรวงมหาดไทย

ม.ล. จันทบุรี วัฒนศิริ

เลขหมู่ ๐๙.๙๕๙๑๑  
๐๒๓๔ ฝ  
:  
เลขทะเบียน ๐๑๐๑๒๓

กรมอัยการ กระทรวงมหาดไทย

๐๖/๑๒/๖๖



หมายรับสั่งที่ ๑๑๒๖๐




(แบบ ก.)

สำนักพระราชวัง

๑๓ ตุลาคม ๒๕๒๔

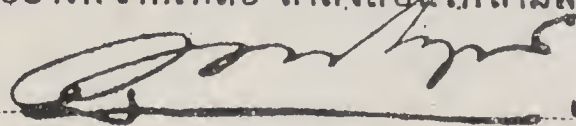
พระราชทานเพลิงศพ นางประนอม ศังขมณี ค.ม. ข้าราชการสังกัดกระทรวง  
ศึกษาธิการ ๗ เมรุวัดธาตุทอง เขตพระโขนง กรุงเทพมหานคร

วันอาทิตย์ ที่ ๖ ธันวาคม ๒๕๒๔ เวลา ๑๙.๐๐ น. พระราชทานเพลิง.

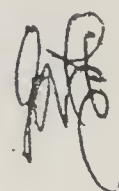
  
ชาย/พิมพ์/ทาน.

วัน	หน้าที่ <u>พนักงานพระราชพิธี</u>
	นำหมายเวียน เจ้าภาพศพ นางประนอม ศังขมณี
	เพื่อทราบ
	เครื่องพระราชทานเพลิง และเจ้าพนักงานผู้เชิญมานี้
	เจ้าภาพไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายอย่างใดทั้งสิ้น.

ทั้งนี้ ให้จัดการตามหน้าที่และกำหนดวันตามรับสั่งอย่าให้ขาดเหลือ ถ้าสงสัยให้ถามผู้รับสั่ง  
โดยหน้าที่ราชการ



ผู้รับรับสั่ง





# รำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ

นางประนอม ศังขมณี ได้ถึงแก่กรรมเมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๒๔ ณ โรงพยาบาลศิริราชด้วยอุบัติเหตุ และได้รับพระมหากรุณาธิคุณเลื่อนเกล้าขึ้นกระหม่อมทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมพระราชทานน้ำอาบศพและเพลิงหลวง

ข้าพระพุทธเจ้า ตลอดจนผู้ร่วมสกุล และบรรดาญาติทั้งหลาย ขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสกราบถวายบังคมใต้เบื้องพระยุคลบาท ด้วยความสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้าล้นกระหม่อมหาที่สุดมิได้

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อมขอเดชะ  
ข้าพระพุทธเจ้า นายอุไร ศังขมณี







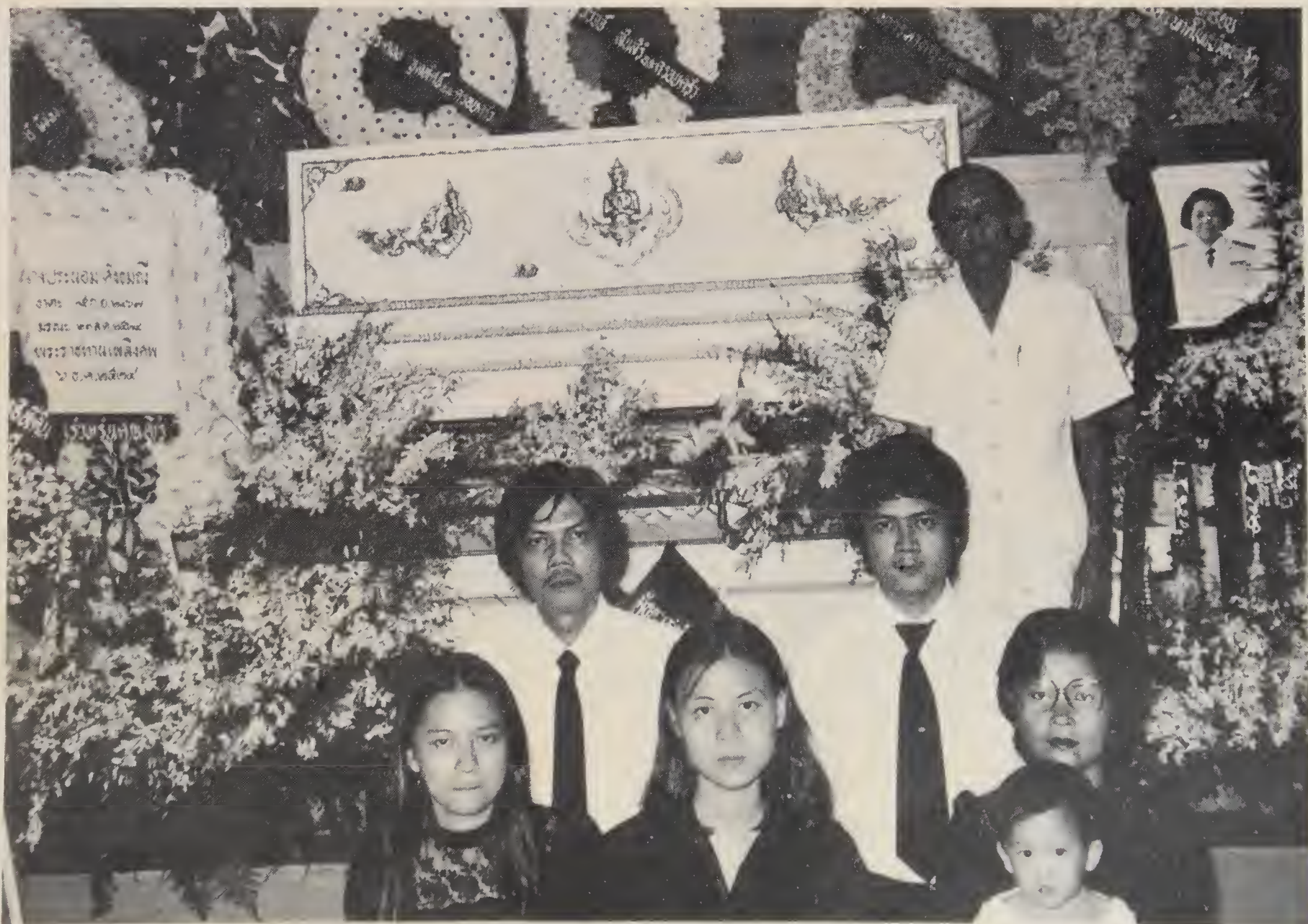
นางประนอม ศังขมณี ต.ม.

ชาตะ 15 กันยายน 2467

มรณะ 23 สิงหาคม 2524



















# ประวัติ

## นางประนอม ศังขมณี

นางประนอม ศังขมณี เกิดวันที่ ๑๕ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๗ ณ บ้านเลขที่ ๑๖๑๗ ตำบลท่าวัง อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช เป็นบุตรนายเคลือบและนางท้าย จุลทัศน์ (ถึงแก่กรรมแล้วทั้ง ๒ ท่าน) มีพี่น้อง ๗ คน คือ

๑. นายประคอง จุลทัศน์
๒. นายประณี จุลทัศน์
๓. นางประนอม ศังขมณี
๔. นางสมสุข รุจิกันทะ
๕. นางเสริมศักดิ์ คงสุวรรณ
๖. นายคำรพ วรชาติ
๗. น.ส. เสริมศรี จุลทัศน์

นาง**ประนอม** ศังขมณี ได้ทำการสมรสกับนายอุไร ศังขมณี ข้าราชการสังกัดกรมทางหลวง ตำแหน่งนายช่างโยธา ๗ เมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๙๓ มีบุตรธิดา ๔ คน คือ

๑. นายนโรดม ศังขมณี ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งเลขานุการตรี สำนักงานอาเซียนแห่งประเทศไทย กระทรวงการต่างประเทศ
๒. นายวุฒิยากร ศังขมณี ปัจจุบันทำงานบริษัท กมลสุโกศล จำกัด ได้สมรสกับนางเยาวภา ศังขมณี มีบุตร ๑ คน คือ เด็กชายภัทรวุฒิ ศังขมณี (น้องโฟล์ค)
๓. น.ส. ชุษณา ศังขมณี ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่ง นักวิชาการขนส่ง ๔ สำนักงานปลัดกระทรวงคมนาคม
๔. น.ส. กิรฎา ศังขมณี นิติศาสตร์บัณฑิต มหาวิทยาลัยรามคำแหง

ประวัติการศึกษา

- พ.ศ. ๒๔๗๕-๒๔๘๔ โรงเรียนสตรีประจำจังหวัดนครศรีธรรมราช
- พ.ศ. ๒๔๘๕-๒๔๘๗ โรงเรียนสวนสุนันทาวิทยาลัย
- พ.ศ. ๒๔๘๘-๒๔๙๐ โรงเรียนฝึกหัดครูมัธยม (จันทร์เกษม)

ประวัติการรับราชการ

- ๒๐ พฤษภาคม ๒๔๙๑ เริ่มรับราชการในตำแหน่งครูตรีโรงเรียนประจำจังหวัดนครศรีธรรมราช
- ๑ มีนาคม ๒๔๙๒ ตำแหน่งครูตรีโรงเรียนสตรีประจำจังหวัดนครศรีธรรมราช
- ๑๔ ธันวาคม ๒๕๐๐ ตำแหน่งครูโทโรงเรียนกัลยาณีศรีธรรมราช
- ๑ สิงหาคม ๒๕๐๑ ตำแหน่งครูใหญ่โรงเรียนทุ่งสง จังหวัดนครศรีธรรมราช
- ๑ มกราคม ๒๕๐๓ ตำแหน่งครูใหญ่โรงเรียนสตรีทุ่งสง จังหวัดนครศรีธรรมราช
- ๑ มิถุนายน ๒๕๐๓ ตำแหน่งครูโทโรงเรียนหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา
- ๑ พฤษภาคม ๒๕๐๔ ตำแหน่งครูโทโรงเรียนสตรีหาดใหญ่ “สมบุญกุลกัณยา” จังหวัดสงขลา
- ๑ ตุลาคม ๒๕๑๒ ตำแหน่งครูโทโรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัย จังหวัดสงขลา
- ๑๙ กรกฎาคม ๒๕๑๕ ตำแหน่งอาจารย์เอกโรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัย จังหวัดสงขลา
- ๑ มกราคม ๒๕๑๘ ได้ลาออกเพื่อรับบำนาญ เนื่องจากสุขภาพไม่ดี

เครื่องราชอิสริยาภรณ์

- ๕ ธันวาคม ๒๔๙๘ เบญจมาภรณ์มงกุฎไทย
- ๕ ธันวาคม ๒๕๐๖ เบญจมาภรณ์ช้างเผือก
- ๔ พฤษภาคม ๒๕๑๗ ตริภราภรณ์มงกุฎไทย
- ๔ พฤษภาคม ๒๕๑๗ เหรียญจักรพรรดิมาลา

นางประนอม ศังขมณี ได้ถึงแก่กรรมด้วยอุบัติเหตุทางรถยนต์ เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๒๔ เวลา ๑๓.๐๐ น. รวมอายุ ๕๗ ปี



# คำไว้อาลัยคุณแม่

กราบเท้าคุณแม่ที่เคารพรักยิ่ง

การสูญเสียคุณแม่ไป เปรียบเสมือนลูก ๆ สูญเสียทุกอย่างในชีวิตเพราะคุณแม่ให้ความรัก ความห่วงใย ความอบอุ่น ความสุขและทุกสิ่งทุกอย่างที่ลูก ๆ ต้องการ ขอจากคุณแม่ได้ เมื่อลูก ๆ มีความทุกข์และทุกเรื่องเล่าให้คุณแม่ฟังได้เสมอ คุณแม่จะหาทางแก้ไขให้โดยไม่เคยนึกถึงตัวเองเลย ขอเพียงได้เห็นลูกมีความสุขคุณแม่ก็พอใจแล้ว

คุณแม่สอนลูก ๆ เสมอว่า ความเมตตาปราณีทำให้เกิดความเอื้อเฟื้อ โอบอ้อมอารี เพราะ “คนเราจะสุขอยู่ได้อย่างไรถ้าคนรอบข้างยังเป็นทุกข์อยู่” ด้วยเหตุนี้ทำให้คุณแม่ต้องเสียสละ

คุณแม่บอกว่าคุณตาคุณยายเคยสอนคุณแม่ว่า ให้เรายึดพระธรรมเป็นที่พึ่ง แต่ไม่เคยสอนให้คุณแม่ขออะไรเลยหัดเป็นผู้ให้เถอะลูกดีกว่าเป็นผู้รับ เพราะทุกอย่างที่ให้ใครไปเมื่อให้แล้วใจเป็นสุข แต่ถ้าเราได้อะไรจากใครมา บางทีทำให้เราเกิดทุกข์ อย่างน้อยก็ทำให้กังวลว่าจะต้องหาจังหวะตอบแทนบุญคุณกันอีก

คุณแม่เป็นคนเช่นนั้นเอง จึงหาความสุขให้ตัวเองได้ยาก เพราะคอยเป็นห่วงคนอื่น อยู่เสมอเป็นทุกข์ไปกับทุกคนโดยเฉพาะลูก ๆ ตลอดชีวิตของคุณแม่ความสุขก็คือหวังเพียงให้ลูกมีความสุขเท่านั้นเมื่อคุณแม่จากไปทำให้ลูก ๆ ซึ่งถึงความรัก ความห่วงใยของคุณแม่ว่ามีมากอย่างไม่มีอะไรเสมอเหมือนได้

สุดท้ายนี้ลูก ๆ ขอส่งความรัก ความคิดถึงอย่างที่สุดถึงคุณแม่ ขอให้คุณแม่ไปอยู่บนสวรรค์ด้วยใจสงบและมีความสุข ถ้าชาติหน้ามีจริง ลูก ๆ ขอเพียงได้มาเกิดมาเป็นลูกของคุณแม่ทุกชาติให้สมกับที่เราจากกันโดยไม่ได้อร่าลากันเลยสักคำเดียว คุณแม่ไม่ต้องเป็นห่วงลูก ๆ จะปฏิบัติตามที่คุณแม่เคยสั่งสอนและต้องการ ลูก ๆ ขอกราบลาคุณแม่ไว้ ณ. ที่นี้ และก่อนจากกันลูกขอเรียนคุณแม่เป็นครั้งสุดท้ายว่า “ลูก ๆ รักและคิดถึงคุณแม่เป็นที่สุด และเสียใจอย่างสุดซึ้งในการจากไปของคุณแม่”

ด้วยความเคารพรักอย่างยิ่ง

ลูก ๆ

# คำไว้อาลัย

วันอาทิตย์ที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๔ เวลาหลังเที่ยงเล็กน้อย ครอบครัวของเราได้รับข่าวเศร้าสลด อย่างไม่คาดคิดมาก่อน คือ “เกิดอุบัติเหตุ พี่นอมเสียชีวิต” ทุกคนตกตะลึงทำอะไรไม่ถูก ช่างรวดเร็วเสียจนไม่อยากจะเชื่อ แต่ทุกสิ่งทุกอย่างก็เป็นความจริง น้องจะต้องรับความจริงด้วยความโศกสลด

เกิดอุบัติเหตุ ด้วยรถมอเตอร์ไซด์ของวัยรุ่นที่กำลังประลองความเร็วด้วยความคะนอง สนุกสนาน จนรถพี่นอมถูกกระโหลกศีรษะแตกจนสิ้นชีวิตในทันที

โอกาสนี้ขอให้อีกวัยรุ่นทั้งหลาย ได้โปรดคิด นึก สงสารคนอื่น ด้วยการระมัดระวังความคะนอง สนุกสนานของตนเป็นเหตุให้คนอื่นถึงชีวิตและบาดเจ็บ มีความทุกข์อย่างมหันต์

เหตุร้ายแรงเช่นนี้ ไม่เคยเกิดขึ้นกับครอบครัวของพวกเรามาก่อน ทำให้ตกใจและเสียใจมากที่สุด ไม่นึกเลยว่าคนที่ประกอบแต่คุณความดีตลอดชีวิต จะต้องมาประสบเคราะห์กรรมจนต้องสิ้นชีวิตเร็วเกินไป “มัจจุราชโหดร้ายเหลือเกิน”

พี่นอม-ลูกแดงของพ่อ-แม่ ได้รับการเลี้ยงดูให้สมเป็นผู้หญิงไทย เป็นผู้หญิงคนโตของครอบครัว เป็นผู้หญิงตัวอย่างของน้อง ๆ และให้ความอบอุ่นแก่พี่ น้อง ลูก หลานเสมอมา

เมื่ออยู่โรงเรียน ก็เป็นที่รักของเพื่อนนักเรียน เมื่อรับราชการก็เป็นที่รักห่วงของเพื่อนร่วมงาน พี่นอมมีนิสัยสุภาพ-อ่อนโยน “อนุรักษ” ในจารีตประเพณีเป็นอย่างดี เป็นสิ่งประทับใจของเพื่อนร่วมงานและนักเรียนในด้านความสุภาพ-อ่อนโยน เสียสละ และรักความเป็นธรรม มีศีลธรรมประจำใจ จนเป็นที่รู้และได้รับการเทอดทูนยกย่องตลอดมา

ท่านครอบครัว พี่นอมจะเป็นผู้ประสานประโยชน์และความสามัคคีระหว่างพี่ น้อง ลูก หลาน อย่างดียิ่ง พี่นอมจะเสียใจมากหากไม่ได้มีส่วนช่วยคนอื่นที่ได้รับทุกข์ แต่พี่นอมจะมีสุข เมื่อคนอื่นได้รับความสมหวัง และจะยินดีปรีดา ตื่นเต้น เมื่อพี่น้องประสบโชคหรือความสำเร็จ



แม่คนที่ไกลชิด พี่นอมก็ความรู้สึกเช่นกล่าวนี ด้วยความจริงใจกับทุกคน  
นับแต่นั้นไปพี่นอมได้จากเราไปแล้ว จากไปแล้วจริง ๆ ขอให้วิญญาณพี่นอมจงมี  
ความสุข หลับให้สบาย ไม่ต้องห่วงทางหลัง เราน้อง ๆ พี่ ๆ จะรักและช่วยเหลือกัน ๆ แทนพี่จน  
ถึงที่สุด

“พฤษภกาสร  
โททนต์เส่นกง  
นรชาติวางวาย  
สถิตยั่วแต่ชั่วดี

อิกกุญชรอันปลดปลง  
สำคัญหมายในกายมี  
มลายสิ้นทั้งอินทรีย์  
ประดับไว้ในโลกา”

“ชีพ” พี่นอมดับไปแล้ว  
เตือนใจทุกเวลา  
โสมส่องนำวิญญาณ  
คุณธรรมต่างคนตรี

“คุณ” ยังแผ้วแผ่ส่องไสภา  
ให้ระลึกแต่ความดี  
สู่สถานอันสุขศรี  
เห่แห่กล่อม “พี่นอม” เทอญ

ด้วยรักและอาลัยยิ่ง  
อรุณ-สมสุข รุจิกัญหะ

บ้านพักผู้ว่าราชการจังหวัดพะเยา

# น้องครูเอก (น้องนอม) จงทราบ

พี่เสียใจอาลัยอาวรณ์น้องมากที่ถึงแก่กรรมอย่างกระทันหันครั้งนี้ พี่ภูมิใจที่มีน้อง  
สาวคนดีที่พร้อมด้วยความรู้ ความเมตตา ความอารีอารอบ ความอ่อนน้อม ความ  
รักต่อสามี ความรักต่อบุตร-ธิดา ความรักต่อพี่ ๆ น้อง ๆ ความรักต่อญาติมิตร การการะ  
เคารพต่อผู้ใหญ่ การเป็นผู้ดีทุกกระเบียดนิ้ว

พี่ไม่มีวันลืมน้อง น้องยังอยู่ในความทรงจำของพี่ตลอดกาลนานแสนนาน

ขออำนาจแห่งพลังกุศลทั้งปวงที่น้องได้ทำไว้ จงเป็นผลบัจจัยบันดาลให้ดวง  
วิญญาณของน้องจงประสบแต่สันติสุขในสัมปรายภพชั่วนิรันดร์

พี่ประณี จุลทัศน์

๒๓ สิงหาคม ๒๕๒๔



## ระลึกถึง... พี่นอม

แม้เวลาจะล่วงเลยมานานนับสิบ ๆ ปีแล้วก็ตาม แต่น้องสพยังจดจำอดีตอันประทับใจระหว่างพี่นอมกับน้องสพได้ไม่เคยเลือน . . . พี่นอมเป็นเพื่อนร่วมชั้นเรียนของพี่วรรณ (สุพรรณ ศังขมณี ในขณะนั้น) พี่สาวของน้องสพ พี่วรรณกับน้องสพรักและใกล้ชิดกันที่สุด จนเป็นเหตุให้น้องสพรักและสนิทสนมกับเพื่อน ๆ ของพี่วรรณด้วย เช่น พี่ประภา พี่สาโรช พี่บุญเรือน พี่บุษยา พี่จรัส พี่ฉลุย พี่อำพน และอีกหลายคน โดยเฉพาะพี่นอมรักและสนิทกันมากกว่าคนอื่น เพราะเป็นคอนครัศธรรมราชด้วยกัน เมื่อเรียนจบพี่วรรณไปบรรจุเป็นครูที่จังหวัดปัตตานี พี่นอมกับพี่ภาสอนที่นครศรีธรรมราช พี่คนอื่น ๆ สอนที่กรุงเทพฯ และจังหวัดต่าง ๆ น้องสพทำงานที่แผนกศึกษาธิการจังหวัดนครศรีธรรมราช พี่นอมกับน้องสพจึงสนิทสนมกันยิ่งขึ้น จนกระทั่ง . . . น้องสพมีส่วนช่วยกระชับเกลียวสัมพันธ์ระหว่าง “พี่ไ” กับ “พี่นอม” ให้แน่นแฟ้น เป็นผลให้พี่นอมเปลี่ยนมาใช้นามสกุล “ศังขมณี” ของเรา ซึ่งน้องสพยังรู้สึกภาคภูมิใจอยู่จนกระทั่งทุกวันนี้ . . .

หลังจากนั้น . . . . เราจำเป็นต้องอยู่ห่างไกลกันบ้างตามวิถีทางชีวิตของข้าราชการ ซึ่งต่างคนต่างย้าย แต่ก็ยังระลึกถึงและติดต่อกันเสมอ พี่นอมให้ความรักและเอื้ออารีต่อน้องสพและครอบครัวเหมือนพี่แท้ ๆ ตลอดมา . . . เมื่อพี่วรรณ (สุพรรณ ศุกระเศรณี) เสียชีวิตลง พี่นอมยิ่งเพิ่มความรักความอาทรต่อน้องสพยิ่งขึ้น พี่นอมล่วงรู้และพยายามบดเบ้าความทุกข์ทุกด้าน คอยห่วงใยอยู่เสมอเกี่ยวกับโรคประจำตัวของน้องสพ และชื่นชมยินดีในความเจริญก้าวหน้าในหน้าที่การงาน . . . ตลอดจนความสำเร็จของหลาน ๆ

น้องสพซึ่งช่วงวันอาทิตย์ที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๒๔ เหลือเกิน . . . ทั้งจะจดจำตลอดไป . . . เพราะบ่ายวันนั้น พี่ถมมาที่บ้านบอกว่า “รีบแต่งตัวไปศิริราชกับพี่” น้องสพงเพราะกำลังหลับและสะดุ้งตกใจกับคำว่า “ศิริราช” แต่ก็คิดว่าญาติคนอื่นบ่วยชวนกันไปเยี่ยม เมื่อแต่งตัวเสร็จลงมา ได้ยินลูกสาวคนเล็กร้องไห้โฮ พี่ถมก็ร้องไห้บอกว่า “น้องนอม” แล้ววิ่งไปนาน คงเกรงกระทบกระเทือนโรคหัวใจของน้องสพ น้องสพพยายามระงับจิตใจถามว่า “พี่นอมเป็นอะไรล่ะ ?” ทั้ง ๆ ที่แปลกใจว่าบ้านพี่นอมอยู่ถึงซอยกลาง สุขุมวิท ถ้าเจ็บบ่วยทำไมจึงต้อง



ส่งไกลถึง “ศิริราช” น้องสพนึกไม่ถึงจริงๆว่า คำตอบ “เสียแล้ว ! . . . รถชน !” นั้นจะเกิดกับเพื่อน น้องสพอยากตะโกนให้ก้องโลกว่า “ทำไม ? . . . ทำไม ? ต้องร้ายแรงขนาดนี้ . . . ทำไมจึงต้องเกิดกับคนดีเช่นเพื่อน . . .” ระหว่างนั่งรถไปศิริราช น้องสพพยายามบนพระแก้วมรกต . . . ขออย่าให้ร้ายแรงขนาดนั้น . . . ขอให้ทุกคนปลอดภัย . . . แต่ . . . เพื่อนก็จากไปแล้วจริงๆ . . . จากไปอย่างสงบ . . . ไม่ได้รำลา . . . ไม่เจ็บปวดทรมาน . . . เพื่อนเหมือนนอนหลับ . . . น้องสพมองตามเพื่อนจนเขาเซ็นรถลับตาไป . . .

โดยปกติ ตั้งแต่เพื่อนจากไป . . . น้องสพคิดถึงเพื่อนทุกวัน . . . วันละหลายครั้ง . . . เพราะภายในบ้านของเรามีหลายสิ่งหลายอย่างที่เตือนใจให้ระลึกถึง น้องสพให้รูปเพื่อนก่อนออกจากบ้านและกลับมาถึงบ้านทุกวัน . . . แต่ . . . วันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๒๔ . . . เป็นวันรับเงินบำนาญของข้าราชการสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ น้องสพคิดถึงเพื่อนยิ่งกว่าวันอื่น ๆ . . . น้องสพไม่อยากจะยินเสียงเรียกชื่อคนรับบำนาญทางไมโครโฟนเลย . . . เพราะตั้งแต่วันที่ ๒๗ สิงหาคม วันที่ ๒๘ กันยายน จนถึงวันนี้วันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๒๔ และตลอดไป . . . น้องสพจะไม่ได้ยินเสียงเรียกชื่อ “นางประนอม ศังฆมณี” อีกแล้ว . . . ตลอดเวลา ๗ ปีที่เพื่อนลาออกจากราชการและมอบฉันทะให้น้องสพรับบำนาญแทน ก่อให้เกิดความเคยชิน . . . จดจำวันรับบำนาญได้แม่นยำ ความทรงจำนี้จะลืมเลือนได้ยากเหลือเกิน . . . คงจะ . . . จนกว่าน้องสพจะอำลาชีวิตราชการ

การจากไปของเพื่อน . . . มิใช่ยังความเศร้าสลดเสียใจเฉพาะญาติและคนใกล้ชิดเท่านั้น . . . แม้บรรดาผู้เพียงเคยพบเห็นรู้จักเพื่อนก็พลอยเศร้าเสียใจด้วยอย่างมาก น้องสพขอให้อันิสต์ที่เพื่อนได้เพียรสร้างไว้มากมายในชาตินี้ จงสนองตอบให้ดวงวิญญาณของเพื่อนได้ไปสู่สุคติในทิพย์พิมาน และหากชาติหน้ามีจริง ขอให้้องสพได้เกิดเป็นน้องของเพื่อนด้วยค่ะ

ด้วยความรัก เคารพ และระลึกถึงชีวิต

ประสพสุข นวลวิวัฒน์

๒๘ ตุลาคม ๒๕๒๔

## อาลัยคุณบ้า

พ่อ . . . . แม่ . . . . . เป็นผู้ให้กำเนิด ให้ชีวิต ให้ความรัก เลี้ยงดู อบรม สั่งสอน และ  
ให้การศึกษา

คุณบ้า . . . . . เป็นผู้ให้กำลังใจ กำลังใจ และกำลังสติปัญญา จนหลานประ  
สบความสำเร็จในชีวิต

คุณบ้า . . . . . เป็นผู้ให้อิสระ ปัจจุบัน และอนาคต

คุณบ้า . . . . . เป็นดวงประทีปที่ให้แสงสว่างในยามมืดมน . . . . เป็นร่มโพธิ์ที่ให้  
ความร่มเย็น . . . . . และอบอุ่น . . . . . มิเสื่อมคลาย

การสูญเสียคุณบ้า . . . . . จึงเป็นการสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ที่สุดในชีวิตแต่ . . . . . ถึง  
อย่างไรก็ตาม . . . . . พลังแห่งความรัก . . . . . ความเมตตา . . . . . ที่คุณบ้ามีต่อหลาน . . . . .  
จะคงอยู่ชั่วนิรันดร์ . . . . . เพราะในความรู้สึกของหลาน . . . . . คุณบ้ายังอยู่กับเราตลอดเวลา . . . .  
เพื่อร่วมชื่นชมในความสำเร็จของเราทั้งสองพี่น้อง . . . . .

ด้วยความเคารพ รัก และอาลัยยิ่ง

แหวน จีบ จอย เจียบ



## “คิดถึงประนอม”

จำได้ว่า พวกเรา ป.ป. รุ่น ๒๔๘๗ จากสวนสุนันทาวิทยาลัย มีเพื่อนที่น่ารัก โอบอ้อมอารีและเสมอต้นเสมอปลายต่อเพื่อนทุกคนอยู่หลายคนและคนหนึ่งในหลาย ๆ คนนั้นก็คือ ประนอม ศังขมณี (จุลทัศน์) พวกเราได้ร่วมเรียน ร่วมกิน ร่วมนอนและร่วมทุกข์ (สุขไม่ค่อยมีเพราะเป็นรุ่นน้ำท่วมและรุ่นสงคราม) ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๘๕ จบ ป.ป. พ.ศ. ๒๔๘๗ บางคนเรียนฝึกหัดครูมัธยมต่อก็ได้พบกับประนอมอีก ประนอมมีเอกลักษณ์ซึ่งเพื่อน ๆ ไม่เคยลืม คือสามารถนั่งผ้าจีนแล้วหลับได้โดยไม่ต้องคาดเข็มขัด ไม่ทราบว่าจะหลังจากนั้นไปแล้วยังรักษาเอกลักษณ์นี้ไว้หรือเปล่า ใครอยากรู้ก็ต้องถาม “พี่ไร” เอง หลังจากเรียนจบแล้ว เราต่างก็แยกย้ายกันไปปฏิบัติการกิจของตน ขาดการติดต่อกันนานนับสิบ ๆ ปี พวกเรามาพบกันอีกครั้งหนึ่ง กลุ่มเพื่อน ๆ ในกรุงเทพ ฯ ได้พยายามนัดพบเวียนไปตามบ้านเพื่อน ๆ ทุกเดือน โดยได้เริ่มจากบ้านของประนอมก่อนในเดือนเมษายน ๒๕๒๔ พวกเรามีความสุขที่สุด ทุกครั้งที่ไปบ้านเพื่อน ประนอมจะทำแกงไตปลาฝีมือเยี่ยมไปฝาก ถือเป็นของโปรดประจำกลุ่มทีเดียว และครั้งล่าสุด ประภา บรรณกิจโสภณ (รัตนปริคนท์) เป็นเจ้าภาพในวันที่ ๑๕-๑๖ สิงหาคม ๒๕๒๔ ประภา เอรารถโตโยต้าไฮเอซบรรทุกพวกเราไปถึงบ้านพักในค่ายสุรนารี นครราชสีมา พวกเราสนุกสนานกับการย้อนระลึกความหลัง หยอดย้ำกระแซ่เหย้ากันตั้งแต่เริ่มเดินทางไปจนถึงกลับถึงกรุงเทพ ฯ หลังจากนั้นเพียง ๗ วัน ในวันอาทิตย์ที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๒๔ ก็ได้ทราบข่าวว่า ประนอมเพื่อนของเราเสียชีวิตเพราะอุบัติเหตุรถชน เป็นเหตุการณ์ที่น่าใจหายและน่าเศร้าที่สุด จนไม่อาจบรรยายได้ อนิจจาประนอม ความสุขระหว่างเพื่อนในบั้นปลายชีวิตของพวกเราขาดประนอมไป ๑ คนแล้ว

เพื่อนรัก

พวกเราสุดแสนรักยกยอสงสาร  
ระลึกถึงคะนึ่งหาทุกวันวาร  
แม่แจ่มจันทร์จากไกลไม่กลับมา

เทพไท

สถิตในสรวงสวรรค์ทั่วแหล่งหล้า  
โปรดปราณีอภิบาลรับกานดา  
สู่สวรรค์ชั้นฟ้าสุขารมย์

ลาก่อนประนอม ลาชั่วกัลปาวสานต์ แต่ประนอมจะอยู่ในดวงใจของเพื่อนทุกคน

ด้วยรักและอาลัยจากเพื่อนร่วมรุ่น



# เพื่อนของเรา

เพื่อนของเราคนหนึ่งเป็นผู้มีคุณสมบัติเป็นกุลสตรีอย่างแท้จริง มีมารยาทงดงาม อยู่เสมอ สุภาพอ่อนโยนต่อทุกผู้ทุกนาม มีความจริงใจต่อทุกคน มีเมตตากรุณา โอบอ้อมอารี เอื้อเฟื้อต่อทุกชีวิตทั้งคนและสัตว์ บำเพ็ญแต่การกุศลมาตลอดชีวิต การที่เพื่อนต้องเสียชีวิตลงในเวลาอันไม่สมควรนี้ นับได้ว่าสังคมได้สูญเสียสมาชิกที่มีคุณค่ายิ่งไปท่านหนึ่ง

เพื่อนเป็นที่รักใคร่ของเพื่อนฝูง ทั้งรุ่นพี่รุ่นเพื่อนและรุ่นน้อง เพื่อนมีน้ำใจกว้างขวางต่อเพื่อน เอาใจเพื่อนและเกรงใจเพื่อน มีความซื่อสัตย์และรักษาवासัตย์ต่อเพื่อนยิ่งนัก ความมีน้ำใจเอื้อเฟื้อของเพื่อนนั้นเป็นที่ประจักษ์แก่เพื่อนฝูงทุกคน ใครออกปากให้वानสิ่งใดไม่วางานเล็งานใหญ่ เพื่อนไม่เคยปฏิเสธ ตรงกันข้ามจะรับทำด้วยความเต็มใจ และด้วยความรับผิดชอบเป็นอย่างสูง เติงผลเลิศ วิตกกังวลเกรงงานจะไม่เรียบร้อย จะมีการวางแผนงานล่วงหน้าเป็นเดือน มีอยู่ครั้งหนึ่งเพื่อนและพี่ไรได้รับเชิญให้เป็นเจ้าภาพในงานแต่งงานของเพื่อนร่วมงานรุ่นน้องผู้หนึ่ง นอกจากจะต้องเป็นเจ้าภาพแล้ว เพื่อนยังรับหน้าที่จัดอาหารพิเศษอีก ๒-๓ อย่าง เพื่อเสริมให้อาหารในวันงานดียิ่งขึ้น เนื่องจากไม่ออกไปว่าจ้างใคร ๆ เพราะเกรงจะไม่ดีตั้งใจ เพื่อนจึงคิดทำด้วยตนเอง ในการนี้เพื่อนต้องกะโครงการว่าวันใดจะทำอะไรก่อนหลัง จะซื้ออะไรเท่าไร ที่ไหน จะให้ใครทำอะไร จัดอะไรบ้าง ทั้งนี้เพื่อนต้องปรึกษากับพวกเราทุกวัน พวกเราบางครั้งก็อดขันในความกระตือรือร้นของเพื่อน บางครั้งก็รู้สึกรำคาญเพราะพวกเราคิดง่าย ๆ ว่า อีก ๒-๓ วันจะถึงวันงานค่อยคิดก็ทันถมไป แต่เพื่อนไม่คิดอย่างพวกเรา เพื่อนทำงานอย่างละเอียดรอบคอบและด้วยความตั้งใจเป็นอย่างยิ่ง งานของเพื่อนจึงมีผลปรากฏดีเยี่ยมทุกครั้งไป นี่เป็นตัวอย่างเพียงหนึ่งในหลาย ๆ ครั้ง ที่แสดงให้เห็นว่าเพื่อนรักเพื่อน จริงใจต่อเพื่อน และเป็นบุคคลที่เพื่อน ๆ ไว้วางใจได้ พึ่งพาได้ดีเพียงใด การที่เพื่อนมาถึงแก่กรรมอย่างกระทันหัน จึงทำให้เพื่อน ๆ ที่ทราบข่าวตกใจและเสียใจมาก

ในฐานะที่เพื่อนเป็นครู เพื่อนเป็นครูที่ดียิ่ง มีความรับผิดชอบและเป็นตัวอย่างที่ดีเยี่ยมแก่ทั้งเพื่อนครูและศิษย์ มีความเมตตาปราณีต่อศิษย์เสมอหน้ากัน พุดจานุ่มนวลต่อ

นักเรียนทุกโอกาส มีความละเอียดใส่ใจถึงนักถำตนปฏิบัติหน้าที่ของครูได้ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย  
ดังนั้นเมื่อสุขภาพบกพร่องไปเล็กน้อยพื่อนมจึงลาออกทันที โดยอ้างเหตุผลว่าตนไม่สามารถจะ  
ปฏิบัติงานสนองทางราชการได้เต็มกำลังความสามารถได้ พวกเราคิดว่าเหตุผลอย่างนี้คงไม่มี  
ท่านผู้ใดใช้เป็นข้ออ้างในการลาออกจากราชการเลย นอกจากพื่อนม

สำหรับพวกเรา ตลอดเวลา ๒๐ กว่าปีที่คุ้นเคยกันมา พวกเราเป็นผู้รับ และ  
พื่อนมเป็นผู้ให้โดยตลอด พระคุณของพื่อนมที่มีต่อพวกเรานั้นมากมายเกินกว่าที่พวกเราจะ  
ตอบแทนให้หมดสิ้นได้ ดังนั้นการขาดพื่อนมไป ทำให้พวกเราขาดผู้อุปการะคุณอย่างสูงไปอีก  
ท่านหนึ่ง ซึ่งยากที่จะหาผู้ใดเสมอเหมือน

ขออำนาจแห่งบุญกุศลราศรีจากความดีงามที่พื่อนมได้บำเพ็ญมา และที่ครอบครั  
วญาติมิตรอุทิศให้ด้วยความรักยิ่ง จงเป็นผลส่งให้พื่อนมประสบแต่สุขคติในสัมปรายภพ  
ทุกประการเทอญ

ครูอาจารย์

โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัย หาดใหญ่



# อาลัยคุณครู

เมื่อสามปีก่อน...ที่โรงเรียนกัลยาณศรีธรรมราช.....

ยังจำได้ว่า พวกเราตื่นเต้นที่ทราบว่ามียุคุณครูใหม่มาสอนวิทยาศาสตร์ ที่สำคัญคือ  
เฟื่องจบมาหมาด ๆ.....

ยังจำได้ว่า มีของใหม่เกิดขึ้น คือมีห้องเรียนวิทยาศาสตร์สำหรับสอนวิชา<sup>ข</sup>  
โดยเฉพาะ และพวกเราถูกเข้มงวดกับความสะอาดของห้องนี้ด้วย.....

ยังจำได้ว่า มีการบ้านวิทยาศาสตร์ให้พวกเราทำแข่งกัน ว่าใครจะเป็นผู้ทำผลึก  
สารส้มและผลึกเกลือแกงได้สวยงามกว่ากัน แล้วก็เลี้ยงผลึกพวกนี้ให้โตขึ้นได้อย่างไร.... ฯลฯ ....

ยังจำได้ว่า มีเสียงประหลาดเกิดขึ้นในห้องเรียนเสมอ ถ้ามีการสะกดตาด้วยเสื้อผ้า  
ชุดใหม่ของคุณครู แล้วคุณครูก็หน้าแดง.....

เมื่อดิฉันเรียนจบมัธยมปลายก็จากโรงเรียนมาเรียนต่อ ได้ยินแต่ข่าว แต่ไม่เคย  
ได้พบกับคุณครูอีก ภาพของคุณครูในใจดิฉันก็คือ สตรีที่มีรูปร่างเล็ก บาง ผิวขาว

วันหนึ่ง จึงไม่เฉลียวใจเมื่อคุณครูอุตสาห์เดินเข้ามาให้ตรวจ

ต่างคนต่างก็ไม่รู้จักกัน ไม่ได้ทักทายกันตามประสาคุณครูและศิษย์ที่เคยได้  
สนิทสนมกันในอดีต

สาเหตุ เพราะ ศิษย์จำนามสกุลใหม่ของคุณครูไม่ได้

สาเหตุ เพราะ คุณครูไม่ได้มีรูปร่างเล็ก เอวบางเหมือนก่อน

สาเหตุ เพราะ ศิษย์ก็ไม่ได้มีป้ายชื่อให้คุณครูสังเกตรู้

รู้ว่าคุณครูมาหา มาให้ตรวจก็เมื่อคุณครูหาชีวิตไม่แล้ว

บ้าน<sup>ข</sup>นี้.....คุณครูคงทราบแล้วว่า ศิษย์ได้แต่เสียใจและกราบขอโทษคุณครูที่  
ไม่ได้ตอบแทนพระคุณ ทั้ง ๆ ที่คุณครูได้ให้โอกาสอันงดงามแล้ว

บ้าน<sup>ข</sup>นี้.....คุณครูคงทราบแล้วว่า ศิษย์ของคุณครูขณะนี้ได้กลายเป็นคนวัดไปตาม  
สมควรกับฐานะ บุญอันเกิดจากการบริจาคทาน รักษาศีล และการเจริญจิตภาวนา ศิษย์



แม้ไม่เคยได้ตอบแทนพระคุณคุณครูเมื่อยังมีชีวิตอยู่ ก็ได้แต่อุทิศผลบุญนั้น โดยเจาะจงชื่อ  
ให้คุณครูตามโอกาสอันควร ถ้าหากว่าคุณครูอยู่ในฐานะที่จะรับบุญได้ ขอคุณครูจงได้รับบุญ  
อันศิษย์ได้พยายามทำตามสติกำลัง

กราบคุณครูด้วยความรัก.....

พิรัช แบนพัตน์

๒ พ.ย. ๒๕๒๔

# จดหมายจาก คุณครูประนอม สังขมณี

พี่ไร และลูกๆ ที่รักยิ่ง

ลูกทุกคน คุณแม่ได้จากไปมีความสุขแล้วไม่ต้องเป็นห่วง เพราะได้รับความสุขจริง ๆ

คืนวันที่ ๑๗ สิงหาคมปี<sup>๕๕</sup> หลังจากลูกๆ และญาติพี่น้อง<sup>๕๕</sup> เลียงฉลองการแต่งงานของคุณพ่อคุณแม่ครบรอบ ๓๑ ปี ได้นอนพักคุยถึงความรัก ความหลัง ความภูมิใจต่อลูกๆ ซึ่งสำเร็จเรียบร้อยทุกคน และคุยถึงเรื่องอนาคต เมื่อคุณพ่อปลดเกษียณอายุแล้ว จะได้อยู่ได้เที่ยวโดยมีความสุขร่วมกันเสียที เพราะหลังจากการแต่งงานมาร่วม ๓๐ ปีได้เคยอยู่ร่วมกันเลย เพราะต่างคนต่างก็ต้องทำงานคนละทิศคนละทาง และการปฏิบัติงานของคุณพ่อและของคุณแม่ก็เอาจริงเอาจัง เอาเป็นเอาตายพอๆ กัน เมื่อถึงโอกาสได้พักผ่อนจึงคาดว่าจะหาความสุขให้เต็มที่

สุดท้ายก่อนจะหลับไปคุณแม่ก็ขออนุญาตคุณพ่อว่า ถึงอย่างไร ขอให้คุณแม่จากโลกมนุษย์<sup>๕๕</sup> ไปก่อนคุณพ่อ โดยอ้างเหตุผลว่าสุขภาพไม่ดี และโลกมนุษย์ขณะนี้วุ่นวายนักคุณแม่อยู่โดยปราศจากคุณพ่อไม่ได้แน่ ขอให้คุณพ่ออยู่คุ้มครองเป็นร่มโพธิ์ร่มไทรของลูกๆ ไปก่อน ดีกว่าปล่อยให้ลูกๆ เหว่โดยจากไปทั้งสองคน เรื่องนี้ได้โต้เถียงกันนาน เพราะต่างคนต่างไม่ยอม สุดท้ายคุณพ่อก็ต้องยอมตามคุณแม่อย่างแกนๆ มิฉะนั้นก็จะไม่ได้นอนกันตลอดคืน และส่วนมากคุณพ่อจะยอมคุณแม่โดยมีเหตุผลอยู่เสมอทุกครั้ง เช่นครั้ง<sup>๕๕</sup> ๕๕ ๕๕ ๕๕ ๕๕ ครั้งสุดท้ายของชีวิต

ตามธรรมดาเราจะไปเที่ยวที่ไหนในวันสุดสัปดาห์เสาร์อาทิตย์ ส่วนมากจะมีโครงการล่วงหน้า<sup>๕๕</sup> ๒-๓ วัน แต่วันอาทิตย์ที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๒๔ คุณพ่อนอนดูทีวีรายการแม่บ้านอยู่ข้างล่าง คุณแม่แต่งตัวเสร็จเรียบร้อยโดยคุณพ่อไม่ทราบ ลงมาชวนไปพุทธมณฑลและพูดว่าหากคุณพ่อไม่ออกไป คุณแม่จะไปสองคนกับน้องหน่องก็ได้ น้องหน่องตามใจคุณแม่เสมอไม่ว่าจะไปเที่ยวที่ไหนในวันหยุด รับอาสาขับรถให้ ก็อย่างว่า มีหรือที่คุณพ่อจะไม่ไป



เพราะส่วนมากไม่เคยขัดใจคุณแม่ นอกจากจำเป็นจริงๆ แต่ขอให้รายการทีวีคุณเสร็จเสียก่อน เป็นรายการอาหาร คุณแม่ได้เอากะตาะมาจกเพื่อจะทำให้คุณพ่อแกล้มเบียร์ พอรายการจบ คุณพ่อก็นั่งไปแต่งตัวอย่างรวดเร็ว แล้วลงมาชั้นรถ นั่งข้างหน้า คุณแม่กับลูกจิ้มขนมร่อยอยู่เบาะหลังแล้ว พอรถเตรียมจะออก มีธุระจำเป็นคุณแม่จึงไล่ให้ลูกจิ้มลงเพื่อไปทำธุระนั้นๆ ที่สำคัญกว่า เพราะคุณแม่มีจิตใจเช่นนี้เสมอมาใครๆ ทุกคนก็ทราบดี

การเดินทางก็เรียบร้อยสดชื่นมาตลอด มาถึงเวลาทานอาหารกลางวันทีละถึงชั้นซึ่งเมื่อตอนเด็กๆ นั่งห้องมาถึงสถานี่นี้เรียกว่าชั้นตลิ่ง พวกน้องๆ ชากันเล่นรถไฟ เมื่อทานอาหารเสร็จ คุณพ่อหวังดีเพื่อจะให้คุณแม่สบาย มีแอร์เย็น จึงเปลี่ยนมาให้คุณแม่นั่งหน้า คุณพ่อกลับไปนั่งข้างหลัง พอเข้าสายใหม่ มีส่วนร่วมรื่น ตลอดจนคุณแม่ก็ปรารภขึ้นว่า แถวนี่น่าอยู่จริง ๆ มองไปบนท้องฟ้าก็สดใส เห็นราชรถแล้ววิ่งขับผ่านเมฆตรงมาจุคลาก กระซากตัวคุณแม่ไปในพริบตาโดยคุณแม่มิได้อำลาคุณพ่อและลูกนั่งห้องเลย ต่อจากนั้น คุณพ่อและลูกนั่งห้องได้อุ้มกอดมาจนถึงโรงพยาบาลศิริราช ความโกลาหลในโรงพยาบาลคุณแม่ทราบดี ขอขอบพระคุณญาติมิตรทุก ๆ คนที่ให้ความช่วยเหลือและจัดการงานทุกอย่าง เพราะขณะนั้นคุณพ่อทำอะไรไม่ได้เปรียบเสมือนคนครึ่งคนเท่านั้น ก็น่าเห็นใจ

ลูกๆ ทุกคนของคุณแม่เป็นคนดี มีความรู้ความสามารถที่จะดำรงต่อสู่ชีวิตในโลกมนุษย์ต่อไปอีกนาน ขอให้ประพฤติตัวอยู่ในกรอบของศีลธรรมแบบอย่างคุณพ่อคุณแม่ วิญญานคุณแม่จะมีความสุขยิ่ง ๆ ขึ้นอีก ขอฝากคุณพ่อไว้ด้วยโดยเฉพาะนายโพล์ค (ด.ช. ภัทรวุฒิ) หลานรักคนเดียวของคุณแม่ที่เป็นห่วงมากที่สุด ผู้ใดทำร้ายกรณีใดก็ตาม จะขอแข่งไว้ในที่นี้

ไม่ต้องเป็นห่วงคุณแม่เพราะสบายดีอย่างที่สุดแล้ว ขอให้ทุกคนโชคดีและเจริญยิ่ง ๆ ขึ้นไป ส่วนคุณพ่อเมื่อหายห่วงทางโน้น คุณแม่ได้เตรียมปราสาทพร้อมนางฟ้าไว้ต้อนรับแล้ว เมื่อมีโอกาสอันสมควร ขอให้มาด้วย

รักคิดถึงยิ่ง

ประนอม



ป.ล.

นอมขอให้พี่ไรและลูก ๆ ช่วยกราบขอบพระคุณท่านที่เคารพ เพื่อน ๆ และญาติพี่น้องทั้งหลายที่กรุณาร่วมการกุศลในพิธีสวดพระอภิธรรมศพคุณแม่ครั้งนี้ด้วย เท่าที่คุณแม่ระลึกได้มีผู้ร่วมเป็นเจ้าภาพ ประจำคืนก็มี

๑. พี่ ๆ น้อง ๆ และเครือญาติทุกคน ซึ่งผู้ว่าอรุณ รุจิกันทะ เป็นประธาน พร้อมพี่ ๆ น้อง ๆ ทั้งหมด

๒. เขตและแขวงทางกรุงเทพ ผู้ช่วยนายช่างเขตและนายช่างแขวงพร้อมด้วยคณะ มากันมาก

๓. สำนักงานอาเซียน กระทรวงต่างประเทศ ท่านเลขาธิการ กรุณามาเป็นประธานพร้อมด้วยพรรคพวกเพื่อนฝูงของลูกนโรตม์

๔. สำนักงานปลัดกระทรวงคมนาคม ผู้อำนวยการกองกลาง ผู้อำนวยการกองแผนงาน และพรรคพวกเพื่อนฝูงของน้องคำรพและลูกชุษณาร่วมกันมาก

๕. กองจัดกรรมสิทธิ์ที่ดินกรมทางหลวง ผู้อำนวยการกองกรุณามาเป็นประธานพร้อมด้วยพรรคพวกของพี่ไร

๖. เพื่อน ๆ ของคุณแม่ เพื่อน ๆ ของพี่ไร คณะโรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัย ซึ่งมีอาจารย์สมสรวง จิวังกูร เป็นหัวหน้ามาอยู่ตั้งหลายคืน ปราบฎการที่เชื่อได้คือจำนวนเงินที่ร่วมทำบุญของเพื่อน ๆ คุณแม่กับเพื่อน ๆ ของพี่ไร มีจำนวนเท่ากันไม่ขาดไม่เกินกันเลย

นอกจากนี้ผู้ร่วมการกุศลด้วยปัจจัยอีกจำนวนมากมาย พวงหรีดประดับศพคุณแม่ร่วม ๕๐ พวง ซึ่งสวยงามมาก รายละเอียดของผู้ร่วมครั้งนี้ ลูก ๆ คงมีพร้อมแล้ว ขอให้กราบขอบพระคุณโดยทั่วถึงด้วย

อนึ่ง ในวันเลี้ยงพระเพล อาหารก็พร้อมมากมายถูกใจคุณแม่มาก โดยเฉพาะหมักรอบของร้านที่คุณแม่ชอบที่พี่ถมกรุณาจัดมาให้ เพราะเมื่อกลางวันของวันที่คุณแม่จากไปคุณแม่ได้สั่งที่ร้านมาเพื่อจะรับประทาน แต่ก็ผิดหวัง เพราะที่ร้านไม่มี รู้สึกว่าอาหารวันนั้นพระคุณเจ้าฉันท์กันไ้มาก คุณแม่ปลื้มใจที่สุด

ขอขอบคุณพี่ณีที่ไปอยู่เป็นเพื่อนคุณแม่ตอนกลางวันทุกวัน พี่คอง พี่ไพจิตรอยู่ช่วยตลอดงาน โดยเฉพาะดอกไม้ประดับศพ ขอขอบพระคุณอีกครั้ง หวังว่าในวันเผาศพสวยงาม สดชื่นเป็นที่สุด

คุณแม่

# คำนำ

ในชีวิตหนึ่ง ๆ ของพวกเราทุกคนได้ตระหนักถึงคำว่าแม่ และคำว่าครูเป็นอย่าดี และโดยที่ตลอดชีวิตของคุณแม่ คุณครูประนอม ท่านได้อุทิศตนเลี้ยงดูบุตรธิดาทั้งของตนเองและผู้อื่นด้วยความรักและตั้งใจจริงตลอดมา ด้วยเหตุนี้เจ้าภาพได้พิจารณาว่าบทความชุด “วรรณกรรมเรื่องแม่” ที่รวบรวมโดยสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติน่าจะนำมาจัดพิมพ์เผยแพร่เป็นเกียรติแก่แม่ทุกคน สำหรับเรื่อง “ครู และศีลธรรม” นั้นได้รวบรวมจากบันทึกของคุณครูประนอม ที่ท่านได้บันทึกไว้ในระหว่างเมื่อครั้งไปถือศีลทั่วสวนโมกข์ อำเภอไชยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี

บทความเรื่อง “ความรู้เรื่องชีวิต” และบทความเกี่ยวกับหลักธรรมหรือพุทธ-  
ภาษิต ที่ได้นำมารวบรวมในครั้งนี้นั้น ก็เนื่องมาจากเหตุผลที่ว่าเมื่อเราหลุดพ้นจากช่วง  
หนึ่งของชีวิต คือ แม่และครูแล้ว ก็ต้องขวนขวายแสวงหาชีวิตที่ดีของแต่ละบุคคลต่อไป

สำหรับบทความสุดท้ายเป็นเรื่องแนะนำทางหลวงพิเศษ สายบางกอกน้อย-นคร  
ชัยศรี ซึ่งคุณครูประนอมฯ ได้ประสบอุบัติเหตุ เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๒๔

เจ้าภาพขอกราบขอบพระคุณเจ้าของบทความที่ได้อนุญาตให้นำบทความต่าง ๆ  
นำมาเผยแพร่ในหนังสืออนุสรณ์ครั้งนี้





# แม่

เสียงที่เปล่งออกมาจากปาก เป็นคำมีความหมายว่า “แม่” เป็นเสียงและความหมายที่ซึ้งใจ มีรสเมตตาคุณกรุณาคุณ และความรักอยู่ในคำบริบูรณ์ เด็กน้อยที่เหลียวหาแม่ไม่เห็น ก็ส่งเสียงเรียก ตะโกนเรียก แม่ ! แม่ ! ถ้าไม่เห็นกรอ่งไห้จ้า ถ้าเห็นแม่มากก็หัวเราะได้ทั้งน้ำตานี้เพราะอะไร เราเดาใจเด็กได้ว่าเมื่อไม่เห็นแม่ เด็กต้องรู้สึกใจหาย คุณเหมือนเขาจะรู้สึกว่าขาดผู้ที่ปกป้องรักษาให้ปลอดภัย แต่พอเห็นแม่เข้าเท่านั้นก็อุ่นใจไม่กลัวเกรงอะไรหมด

เราที่เป็นผู้ใหญ่แล้วเมื่อเอ่ยคำว่าแม่ขึ้นที่ไร ก็มักรู้สึกเกินออกไปจากความหมายที่เป็นชื่อเท่านั้น ย่อมนึกถึงความสัมพันธ์ที่แม่มีต่อเราเกือบทุกครั้ง แม่รักลูก ถนอมลูก สงสารลูก ห่วงจิตต่อลูก จะไปไหนจากบ้านก็เป็นห่วงลูก รับประทานอะไรก็คิดถึงลูก ถึงแก่แบ่งของรับประทานนั้นไว้ให้ลูก ลักษณะเหล่านี้ย่อมตรึงใจเรามีได้วาย

เมื่อเราพิจารณาหัด และเปรียบเทียบโดยทั่ว ๆ ไปแล้วจะเห็นว่าแม่เอาใจใส่แก่ลูกมากกว่าบุคคลอื่น ตามธรรมชาติสัตว์ต่าง ๆ แม่ต้องห่วงลูกมากกว่าตัวผู้ซึ่งเป็นพ่อ เช่นสุนัขลูกอ่อน ใครจะเข้าไปใกล้ลูกของมันไม่ได้ สัตว์อื่นก็เช่นเดียวกัน

แต่อย่างไรก็ดี แม่แม่จะเป็นบุคคลที่เกี่ยวข้องกับลูกมากดังกล่าวนั้นแล้วก็ตาม แม่ก็ยังน้อยกว่าพ่อ ในเรื่องคุณธรรมที่เกี่ยวกับลูก คำว่าพ่อโดยมากอยู่ข้างหน้าคำแม่ ในภาษาไทยเรา เรานิยมเรียกว่าพ่อแม่ ภาษาจีนโดยเฉพาะภาษาแต้จิ๋วก็เอาพ่อขึ้นหน้าแม่ เช่นเรียกว่าเบ๊อ พ่อแม่อย่างไทยเรา แต่ระเบียบภาษาเก่าเช่นภาษาบาลีใช้คำแม่อยู่หน้าคำพ่อ เช่น มาตานิบัติ หมายความว่า แม่พ่อ ดังนั้นเป็นต้น ทั้งนี้เห็นจะเป็นด้วยความนิยม เพราะขนบธรรมเนียมประเพณีทั้งหลายผู้ชายเป็นผู้ตั้ง ผู้หญิงจึงเป็นช่างเท่าหลัง ตั้งแต่ไหนแต่ไรมาการยกย่องบุญคุณของบุคคลทั้ง ๒ คือ พ่อกับแม่ นั้นถึงแม้ว่าแม่จะลำบากยากเย็นตั้งแต่ตั้งครรภ์ลูกมา และเมื่อคลอดเป็นตัวได้เลี้ยงดูตลอดจนกระทั่งลูกรักษาตัวเองได้จึงปล่อยก็ได้ ก็ยังถือว่าคุณของพ่อมากกว่าแม่อยู่นั่นเอง



แต่ในพุทธประวัติเมื่อพระพุทธเจ้าท่านตรัสรู้พระสัมมาสัมโพธิญาณแล้ว ท่านระลึกถึงคุณพระพุทธานุภาพเป็นสิ่งสำคัญ ท่านไม่ได้ตรัสว่าคุณของพระพุทธบิดามากกว่าคุณของพระพุทธานุภาพ แต่ท่านยกย่องว่า คุณของพระพุทธานุภาพมากมายนัก จะหาอะไรเปรียบมิได้ ท่านทรงระลึกว่าท่านจะหาสิ่งใดหรือทำอย่างไรสนองคุณพระพุทธานุภาพจึงจะสมกับที่พระพุทธานุภาพมีคุณต่อท่าน ท่านทรงวินิจฉัยโดยรอบคอบแล้ว จึงเห็นแต่สิ่งเดียวเท่านั้นที่จะสนองคุณพระพุทธานุภาพได้ คือ พระอิทธิธรรม เพราะฉะนั้นท่านจึงเสด็จขึ้นไปเทศน์โปรดพระพุทธานุภาพบนสวรรค์ด้วยพระอิทธิธรรมจนครบพรรษาหนึ่ง เป็นการใช้หนี้ท่านให้คู่ควรกัน

สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้า เป็นพระบรมศาสดาของเราทั้งหลาย ซึ่งเป็นพุทธศาสนิกชน ทรงปฏิบัติเช่นนั้นเพราะท่านทรงรู้สึกถึงความสัมพันธ์ระหว่างลูกกับแม่ซาบซึ้งกว่าสิ่งอื่น ส่วนพระคุณของพระพุทธบิดาท่านก็ทรงระลึกถึงและได้เสด็จไปเทศน์โปรดจนกระทั่งสำเร็จมรรคผล เป็นการสนองคุณเหมือนกัน แต่หาได้ทรงคิดมากมายเหมือนกับการสนองคุณพระพุทธานุภาพไม่

วรรณคดีไทยเกือบทุกเรื่อง ทั้งที่เป็นชนิดความเรียงและคำประพันธ์ย่อมแสดงให้เห็นความรักความเมตตาากรุณาและความหวังดีของแม่ซึ่งมีต่อลูกทั้งนั้น กรณีใดอันจะเป็นผลดีแก่ลูกแล้ว แม่ก็พยายามทุกทางที่จะให้สมความปรารถนา แม้จะเสียชีวิตก็ยอมสละได้

ในเรื่องสามก๊ก ซึ่งกวีได้แปลและเรียบเรียงเป็นภาษาไทยแล้ว มีบุคคลผู้หนึ่งชื่อว่า ชีชี เป็นคนที่มีความคิดลึกซึ้งและสติปัญญาเฉียบแหลมนัก ประกอบด้วยความกตัญญูเป็นอย่างยิ่ง ชีชี อยู่กับแม่ ทะนุบำรุงแม่ จะไปไหนจะทำอะไรก็เป็นห่วงแม่ เล่าปีซึ่งตั้งตัวอยู่ที่เมืองเสฉวนได้ทราบข่าวว่าชีชีเป็นคนดีจึงอุทิศส่วยไปหาด้วยตนเอง เพื่อให้ชีชีไปอยู่ด้วยจะได้ช่วยกิจการต่าง ๆ ให้มั่นคงต่อไป ครั้งแรกชีชีขัดข้องเพราะเป็นห่วงแม่ ฝ่ายมารดาของชีชีเห็นว่าเล่าปีเป็นคนดีทั้งเป็นเชื้อพระวงศ์พระเจ้าแผ่นดินในราชวงศ์ฮั่นด้วย จึงช่วยพูดให้ชีชีไปอยู่ด้วยเล่าปี ชีชีจึงจำใจต้องทิ้งแม่ไป เมื่อไปอยู่ด้วยเล่าปีแล้ว ก็ได้ช่วยเป็นกำลังสำคัญของเล่าปีหลายประการ เช่นการป้องกันบ้านเมืองและใช้อุบายเอาชนะแก่ข้าศึก ทำให้ชีชีมีชื่อเสียงโด่งดังมาก ฝ่ายโจโฉซึ่งเป็นฝ่ายศัตรูของเล่าปีคิดอยากจะได้ตัวชีชีมาเป็นทีปรักษาของตนแต่ครั้นจะพูดจะชักชวนโดยตรงก็เห็นจะไม่สำเร็จ จึงใช้อุบายให้คนไปพาเอามารดาของชีชีมาเลี้ยงไว้

เสียเอง เพื่อให้ชีชีเห็นว่าตนรักใคร่อย่างจริงใจ แล้วส่งข่าวเป็นทำนองว่ามารดาของชีชีบอก  
ไปให้ลูกทราบ ว่า บัดนี้นางได้มาอยู่กับโจโฉแล้ว ชีชีรักแม่มาก จึงต้องจำใจลาเล่าปี่ไปหาแม่  
พอแม่รู้ว่าชีชีมาจากเล่าปี่ก็เสียใจ จึงคิดว่าถ้าตัวนางยังมีชีวิตอยู่ทราบใด ลูกก็จะเป็นห่วงพะว้า  
พะวัง เพื่อให้ลูกหมดห่วงนาง จึงฆ่าตัวตายเสีย นี่จะเห็นได้ว่า แม่ยอมเสียสละได้ทุกอย่าง  
แม้แต่ชีวิต เพื่อความสุขความเจริญของลูก

ในมหาเวสสันดรชาดก กัณฑ์ทานกัณฑ์พระนางมุลิตีได้ทราบข่าวว่าพระเจ้ากรุงศรี-  
สอยชัยขับพระเวสสันดรให้ออกจากเมือง พระนางจึงรีบเสด็จไปที่ตำหนักพระเวสสันดร แล้วก็  
ทรงพระกรรแสงพิไรรำเป็นคำประพันธ์ชนิดร่ายยาวว่า

“พระลูกเอ๋ย แม้นเจ้าพลัดพรากจากบุรินทร์รัตนเรือนหลวง แม่จะกุมกรซ้อ  
ทรงให้ไม่วายวัน จะผูกพระศอให้อาสน์สนชีชีวิต . . .”

ในมหาชาติคำหลวง พระนางมุลิตีทรงรำครวญเมื่อพระนางได้ทรงสดับข่าวว่า  
พระเวสสันดรถูกขับไล่ให้ออกจากเมืองว่า

### ร่ายยาว

“เตสั ลาลปีติ์ สุตวา ๕ ได้สดับสารสรีดิ์ อันสองพระศรีแล้วแล้ว ปุตุตสสุ สุนิสาย  
จ คือลูกแก้วกับพระสุณห์ กลุณั ปรีเทเวสี ๕ ก็ให้ชบชุนสาหัส ทรัสจะใจจัญจวญจวรจะเอ็นดู  
กังนั

### โคลง ๒ คั่น

เสยโย วิสั เม ขายิตั

ภักษัพิศม์แม่มรณอ้า ดีกว่าเป็นลูกข้า ชับเสีย

ปปาตา ปปเตยฺยาหิ

ทอดตานตกเหวห้วย ม้วยแม่ม้วยเทอญม้วย อยู่โย

รชชฺยา พชฌมียฺยาหิ

กรรแสงสรวมค่อหวั ตายบทันลัดนิ้ว หนึ่งคั”



คำประพันธ์แสดงความรักของแม่ในแง่วรรณคดีโบราณซึ่งยกมาเป็นตัวอย่างนี้ ผู้บรรยายเข้าใจว่าออกจะยากสำหรับผู้ไม่ได้ศึกษา ถ้าไม่เข้าใจความหมายของคำแต่ละคำที่เป็นคำยากในบทกลอนนั้นแล้ว ก็จะไม่รู้สึกซาบซึ้งใจ เพราะฉะนั้น ผู้บรรยายจึงจำเป็นต้องอธิบายคำและความ เพื่อกระเสจจิตใจไว้ต่อไปนี้ด้วย

ร่ายยาวตอนแรก ๑. คำ ๓๒ แปรได้หลายอย่าง นอกจากตรงกับคำ ๓๒ แปลว่า การไหล การไป การเคลื่อนก็ได้ แปลว่า เสียงก็ได้ เมื่อเช่นนี้จะแปลว่าไหลไป เคลื่อนไป หรือ ๓๒ ก็ได้ความ ความหมายสำคัญอยู่ที่เสียงนั่นเอง เพราะฉะนั้นในวรรค “ได้สดับสารสรดี” ก็คือได้ยินข่าว ได้ยินคำกล่าว เท่านั้นก็ได้ความแล้ว ส่วนคำว่าดี เห็นจะไม่ใช้คำดี น่าจะหมายความว่าแก่นซัด ซัดแจ้ง นั่นเอง

๒. สองพระศรี หมายความว่าทั้งพระโอรสและพระสุณิสา (หญิงสะใภ้) ๓. แล้ว แล้ว หมายความว่าร้องให้อยู่ไม่วาย เหมือนกับนอนแล้ว ๔. สุธมภ์ คือ ลูกสะใภ้ ๕. จะใจ มาจากคำใจใจ แปลว่า เป็นอยู่อย่างนั้น ร้องให้กร้องอยู่อย่างนั้น ๖. จัญจวญ หมายความว่า โศก คร่ำครวญ เมื่อได้ความหมายเช่นนี้ ก็คงเข้าใจข้อความได้ดี

โคลง ๒ ตอนที่ ๒ ๑. “ภักษ์พิศม์แม่มรณอำ ดีกว่าเป็นลูกข้า ขับเสีย” มีความหมายว่า แม่กนิยาพิศตายเสียเอง ดีกว่าขับไล่ลูกของข้าไป

ภักษ์ แปลว่า กนิ พิศม์ โบราณใช้แทน พิศ

๒. กระโดดลงในเหวหรือห้วย ให้แม่ตายไปเสียรู้แล้วรู้รอดไปจะอยู่ทำไม

๓. เอาผ้าผูกคอตายให้ตายเสียทันทีดีกว่า กรรแสง คำเขมรเขาแปลว่าผ้าห่ม ผู้หญิง ไทยเราเอามาใช้แปลว่าร้องไห้ ผิดไปจากภาษาเดิม น่าจะเห็นผู้หญิงเขาร้องไห้ แล้วเขาเอาชายผ้าห่มเช็ดน้ำตา เลยหมายเอาผ้าห่มเป็นร้องไห้

นอกจากพระนางทรงพรรณนาครั่ำครวญ โดยยกพระองค์ท่านขึ้นเป็นตัวอย่างที่ทรงรักพระโอรสแล้ว พระนางยังทรงพรรณนาความรักของแม่ที่มีต่อบุตร โดยอ้างแม่นกที่รักลูกของมันอย่างชีวิตจิตใจ มากล่าวเปรียบเทียบดังต่อไปนี้

## ร่ายสุภาพ

สกุณี หตปุตฺตาว สฺลฺยํ ทิสฺวา กุลาวกั

แม่นกลูกนกหาย แลนา ช้าสฺยตายแดร้ง แลนา ออกคือ อังไฟร้อน แลนา  
เหตุทเวษจากลูกบ่อน หยื่อช้าฉั่นไค กิตติ

จิรํ ทุกฺเคน ฌายิสฺสํ สฺลฺยํ อากมิมิ ปุริ

เหมือนแม่จกมาช้า ณ พ่อ เรือนจันทนเจ้าเจ้าเปล่า ณ พ่อ ร้อนแล้วเล่าละห้อย  
ณ พ่อ เหตุทเวษจากลูกน้อย เนื่อนช้าฉั่นนั้น แลนา

กิสฺสา ปณฺฑุ ภาวิสฺสามิ ปิเย ปุตฺเต อปสฺสตี

เหมือนแม่จกมิเห็น ณ พ่อ ลูกสรเลนบุญลือ ณ พ่อ ผอมเหลืองคือไปไม้ ณ พ่อ  
เหตุบเห็นหน้าไ้ หน่อท้าวฉั่นนั้น แลนา (ไปไม้เหลืองก็จะหล่น)

สกุณี หตปุตฺตาว สฺลฺยํ ทิสฺวา กุลาวกั

นางนกลูกนกหาย แลนา เห็นเปล่าตายแดร้ง แลนา บินเสียดสังแสรกชั้น แลนา  
หาบเห็นลูกกัน ท้าวท้าวฉั่นไค กิตติ

สรเลน เทียบคำเขมร สาลัญ แปลว่า รัก เพราะฉะนั้นคำว่าลูกสรเลนก็แปลว่า  
ลูกรัก

ท่า = ล้มลง

ความตอนนั้น ผู้บรรยายจำเป็นต้องอธิบาย เพราะเกี่ยวกับความยึดถือของคนไทย  
โบราณ ในคำประพันธ์มีความหมายว่า

แม่นก เมื่อลูกหายไป เห็นแต่ร้างเปล่า หัวใจก็หาย จึงบินขึ้นสูงเพื่อมองหาลูก  
ครั้นไม่เห็นลูกก็หุบปีกทั้งตัวลงมายังพื้นดินฆ่าตัวตาย

คตินี้ผู้ใหญ่ๆ มักทักเตือนสั่งสอนเด็กว่า อย่าไปลี้ว้งรังนกขโมยลูกของมัน บาป  
นักหนา เพราะแม่มันเมื่อไม่เห็นลูกมันก็บินขึ้นสูง แล้วหุบปีกทั้งตัวลงมาให้ตกตายบนพื้นดิน  
เลย ให้ตัวอย่างว่า นกขุนทองป่าชะอม ใครไปขโมยลูกของมันมา มันก็ทำอาการอย่างนั้น  
ความเชื่อนี้จะมาจากมหาชาติคำหลวง



เตน เตน ปธาวิสุตํ ปิเย ปุตเต อปสุตตี

เหมือนแม่แลหนหา ณ พ่อ ส่องรักษาเร้นเนตร ณ พ่อ จักวิ่งเทวษผ้าผ้า ยังทิศ  
นั้นนั้นนั้น คล่าวหน้าจันนั้น แลนา

ตัวอย่างบทกลอนที่มีในวรรณคดีโบราณ คือมหาชาติคำหลวงนี้ ล้วนแต่เป็นการ  
แสดงจิตใจของแม่ ซึ่งจอตจ่ออยู่ที่ลูก ถ้าหากว่าลูกสุข ใจของแม่ก็สบาย ถ้าลูกได้ทุกข์  
แม่ก็ทุกข์ด้วย และถ้าทุกข์นั้นเป็นทุกข์อย่างร้ายแรง แม่ก็อาจถึงตายได้

ตำนานมหาเวสสันดรชาดก ๑๓ กัณฑ์ กัณฑ์มัทรี เมื่อพระมัทรีเสด็จไปเสาะหา  
ผลไม้ ในวันที่เกิดเหตุจะต้องจากพระโอรสและธิดา ก็เกิดลางร้ายแก่พระนางในกลางป่า  
ลูกไม้ที่เคยมีก็ไม่มี ที่เคยมีผลก็กลับกลายเป็นดอกไปหมด เพราะฉะนั้น พระนางจึงเที่ยว  
เสาะหาอยู่นาน จนเวลาจวนค่ำจึงได้ผลไม้พอ เมื่อผิดเวลาเช่นนั้น พระนางก็ทรงเป็นทุกข์นัก  
ทรงคิดถึงพระโอรสและพระธิดาเป็นล้นพ้น จึงรีบสาวพระบาทดำเนินกลับโดยเร็วถึงแก่ทรง  
วิ่งเหยาะๆ ครั้นจะออกประตูป่าก็ออกไม่ได้ เพราะมีสัตว์ร้าย ๓ ตัว คือเสือ ๒ กับราชสีห์ ๑  
นอนขวางทางไว้ พระนางจึงปลงหาบลงแล้วพูดอ้อนวอนต่อสัตว์ทั้ง ๓ ว่า พระนางคิดถึง  
พระโอรสและธิดา ขอให้สัตว์ทั้ง ๓ เปิดทางให้ จะแบ่งผลไม้ให้ส่วน ๑ เหลือนั้นจะเอาไป  
ฝากโอรสทั้ง ๒ นี่จะเห็นได้ว่า แม่เมื่อถึงคราวทุกข์ยากเข้า ความคิดต้องคิดถึงลูกก่อนอะไร  
หมด จนกระทั่งพูดกะสัตว์ก็เอาเรื่องลูกมาพูด ครั้นได้เวลาสัตว์ทั้ง ๓ ก็เปิดทางให้ พระนาง  
ได้โอกาสก็ทรงยกหาบผลไม้ขึ้นเหนือพระอังสะ แล้วทรงวิ่งรวดเดียวจนถึงกุฏิ ความเป็นห่วง  
พระโอรสและพระธิดาอันแรงกล้า ครั้นไม่ทรงเห็นกุมารกุมารีอยู่ที่กุฏิ ก็รีบเข้าไปทูลถาม  
พระราชาสามี เมื่อพระเวสสันดรไม่ตอบคำถาม พระนางก็ออกเที่ยวค้นคว้าพระโอรสและธิดา  
ตั้งแต่หัวค่ำจนสว่าง หมดเรี่ยวแรงเลยสลบลง กวีผู้ประพันธ์บทความตอนนี้ได้ร้อยกรองอย่าง  
ยอดเยี่ยม เรียกตามภาษานักเทศน์ว่า “แหล่สลบ” ผู้ฟังเทศน์มหาชาติก็เห็นหน้าตาไหลเกือบ  
ทุกคน แม้แต่ผู้ชายที่ใจแข็งก็อดไม่ได้ บทประพันธ์ตอนนี้กระทรวงศึกษาธิการเคยใช้เป็นบท  
อาชยาน บังคับให้นักเรียนบางชั้นท่องจำ

ลูกๆ เป็นอันมากดูเหมือนจะเหมือนกันหมด ในเรื่องสนิทสนมกับแม่ รักแม่อย่าง  
ดุจดม ส่วนพ่อลูกก็รักเหมือนกัน แต่รักอย่างกลัวเกรง หรือรักอย่างนับถือหาได้มีรสชาติ  
อย่างที่รักแม่ไม่ เพราะฉะนั้นเมื่อจะเป็นอย่างไรก็ช่าง ขอให้ได้อยู่กับแม่ก็สบายใจ ชาลี



กัณหา โอธและธิดาพระเวสสันดร เมื่อพระเวสสันดรประทานสองกุมารให้แก่ชชกไป ชชกก็เอาเถาว์ลัยผูกข้อพระหัตถ์เข้าให้มันแล้วก็นุดคร่าให้วิ่งตามแกะไป ครั้นกุมารทั้งสองวิ่งไม่ทันแกะก็เอาไม้ตีให้วิ่งเข้า กุมารทั้ง ๒ เรียกให้พระราชบิดาช่วย พระเวสสันดรก็เฉยเสีย โดยทรงมันในอุเบกขา พระชาลีจึงกล่าวแก่กัณหาเป็นเชิงนัยพระทัยว่า

“กณฺเห จูกรแก้วกัณหาเอ๋ย พี่ไต่ย็นเนื้อความท่านเล่าสืบกันมาว่า กำพร้าสองประการสืบสันดานโดยประเพณี นรา เอกจุจียา กุมารกุมาริไต่ไร้นิราศ ปราศจากพ่อยังแต่แม่ผู้เดียว ก็พอแลพอเหลือวชื่อว่าอยู่พร้อมทั้งบิดาและมารดา ทารกา ทารกผู้ไต่ไร้นิราศ ปราศจากแม่ยังแต่พ่อผู้เดียว ก็เปล่าเปลี่ยวได้ชื่อว่าสูญสิ้นทั้งบิดาและมารดา ถึงจะประโลมเลียงรักษาเล่าก็ไม่ถึงใจ ถึงจะได้ทุกขภัยสกร้อยสิ่ง อันบิดาแล้วก็นิ่งได้ไม่นำพา อันคุณของพระมารดาท่านพรรณนาไว้ว่าเป็นที่ยิ่ง สัจจํ คำที่ว่ามานั้นก็จริงเสมออยู่แล้วนะพระน้องแก้วกัณหา เหมือนนอกเราทั้งสองราในครั่งนี้ พระชนนีไม่อยู่ อ้ายพราหมณ์มันจึงข่มขู่เคี่ยวเข็ญกระทำโทษ”

พระลอเมื่อเสด็จออกจากเมือง เดินทางเพื่อไปหาพระเพื่อนพระแพง เสด็จไปไกลบ้านเมืองและหลายวันเข้าก็ทรงระลึกถึงความหลังได้ ว่าบ้านนี้พระชายาที่อยู่ข้างหลังจะเศร้าโศกยิ่งนัก คิดถึงพระองค์เองขึ้นมาว่าหลงไหลจะไปหาชู้ (ไม่ใช่เมีย) ถ้ายเดียว ความจริงนั้นหญิงที่เพียงแต่เป็นชั้นนสกร้อยคนก็สู้เมียแท้ ๆ ไม่ได้ และเมื่อทรงคิดถึงพระชายาขึ้นมาเช่นนั้น ก็เป็นเหตุให้ทรงคิดถึงพระราชมารดาขึ้นมาทันที ทั้งสำนวนโคลงในลิลิตพระลอต่อไปนี้

ร้อยชู้ฤาเท่าเนื้อ	เมียตน
เมียแล่พันฤาดล	แม่ไต่
ทรงครรภ์คลอดเป็นคนนี้	ฤาจ่าย เลยนา
เลียงยากนักท้าวไท	ธิดาผู้มีคุณ ฯ

เมื่อถอดเป็นความเรียงแล้ว ก็ได้ความดังนี้

หญิงชู้ร้อยคนก็สู้เมียแท้ ๆ ของตนคนเดียวไม่ได้ (เนื้อ = แท้, เช่นเนื้อแท้) และเมียพันคนก็ไม่เท่าแม่ เพราะแม่อุ้มท้องมาจนกระทั่งคลอดออกมาเป็นคน แล้วเลี้ยงดูต่อมาเป็นการยากยิ่งนัก แม่เป็นผู้มีพระคุณแก่ลูกอย่างล้นพ้น



เท่าที่ได้ยกความดีของแม่ซึ่งมีต่อลูกตามความในวรรณคดีไทยนี้ ก็เพื่อเป็นนิตินัย  
 สำหรับยุวชน เมื่อปรากฏว่าแม่ดีต่อตนเช่นนั้น ตนเองจะสนองความดีของแม่ตามหลักกตัญญู  
 กตเวทียังอย่างไร จึงจะได้ชื่อว่าป็นอารยชน ทางที่ดีเมื่อแม่ดีต่อเรา เราก็คควรทำดีสนอง การ  
 ประพฤติตนให้เป็นสัมมาจารี เล่าเรียนเพื่อความเจริญสำหรับตนและวงศ์สกุล รู้จักความเป็น  
 ผู้ดี มีสัมมาการะวะ และสติสัมปชัญญะ เหล่านี้เป็นความประสงค์ของแม่ แม่ได้รู้เห็นว่าลูก  
 เป็นเช่นนั้นย่อมจะปลื้มใจ หมดทุกชั่วร้อน นี่คือการสนองคุณแม่โดยตรง

การประพฤติตนเหลวไหล ไม่เอาใจใส่ต่อการเล่าเรียน คบเพื่อนฝูงที่นำไปสู่  
 ความชั่ว ไม่นึกถึงการดำรงวงศ์สกุล แม่ก็ต้องทุกชั่วร้อน นอนตาไม่หลับ หมดหวัง เสียแรง  
 ที่ได้อุ้มท้องและบำรุงเลี้ยงมา นี่เป็นการอกตัญญู ไม่ใช่วิสัยของบัณฑิต ขอยุวชนทั่วไปพึง  
 สำรวม กาย วาจา และใจ แล้วปฏิบัติตนให้สมประสงค์ของแม่ ตัวเองก็จะประสบกุศล  
 ผลสิริสวัสดิ์พิพัฒนามงคล เจริญชนมสุขทุกประการ ฯ

พระวรเวทย์พิสิฐ

# พระคุณของแม่

(คัดจากคำทำขวัญนาค ฉบับท่านวัดถนนแต่ง)

— — พ่อจ้ะจัตกตเวทีทดแทนสนองคุณบิดามารดาบังเกิดเกล้า ด้วยบรรพชาเพศ  
นี้ใหญ่หลวง กุศลสร้างทั้งปวงไหนจะเทียมเท่า ด้วยคุณพระมารดาเจ้าสิ้นสุดแสน เหล่าบุคคล  
ทุกวันนี้ ย่อมดูแคลนถือคำปรัมปรา ว่าคุณพระบิดานั่นยี่สิบ ส่วนคุณพระมารดานั้นยกหยิบ  
เอาแต่สิบสอง คำอันนี้ไม่ถูกต้องในพุทธฎีกา ในมงคลที่ป็นนี้ท่านว่าไว้เหมาะสมด ว่าคุณ  
พระมารดาหากำหนดที่สุคติได้ จะเอาดินฟ้าอากาศเมรุไกรมาเทียมเทียบ พระคุณท่านก็ยิ่งใหญ่  
ไม่เปรียบได้ จะแบ่งพระคุณออกไปเป็นสิบหก ถ้าจะหยิบยกเอาคุณพระมารดาแต่กิ่งส่วน  
มาชั่งกับดินฟ้าอากาศเมรุราชลวันอันใหญ่หลวง พระคุณท่านยังหนักหน่วงแสนทวี



# มารดาเป็น “พรหม” ของบุตร

บาลีจาก สพรหมกสูตร ติกนิบาตและจตุกกนิบาต อังคุตตรนิกาย

พรหมมาติ มาตาปิตโร ปุพฺพพจฺริยาติ วุจฺจเร.

๑	พุทธองค์เผยโอบอุ้มเอ็น	อาคม พจน์เฮย
มาตุระเป็นพรหม		พฤทธิไให้
แห่งบุตรคุณุตม		ไต่เปรียบ เสมอๆ
เป็นบุพพอาจารย์ให้		บุตรซ้อมศึกษา ฯ

ยถา हि महाพรหมฺโน จตฺสฺโส ภาวนา อวิชฺหิตา โหนฺติตถา มาตาปิตุํ  
ปฺตฺเตสฺส จตฺสฺโส ภาวนา อวิชฺหิตา.

๒	มารดาบห่อนวัน	เจริญพรหม วิหารเลย
แผ่เมตตานุกรม		กอบประทัง
กรุณมุกิตารมณ		อุเบกขาแฮ
แก่บุตรฤๅยัง		แม่นแม่นแม่นพรหม ฯ

กฺุจฺฉิณฺทสฺมิณฺหิ ปฺตฺเต กทา นฺุ โห ปฺตฺตํ อโรกํ ปสฺสิสฺสามาติ เตสํ  
เมตฺตจิตฺตํ อุปฺปชฺชติ.

๓	อารมณ์ห่วงลูกน้อย	นิจวัน คั่นนอ
เกรงว่าบุตรในครรภ์		จักม้วย
คราวคลอดปลอดภัยัน—		ตรายรอด
อยากให้เห็นปราศด้วย		โรคร้ายกรายกริ่ง ฯ

ยทา ปเนส มนุโท อุตฺตานเสยฺยโก อุกฺกาทีหิ ๗ฏฺฐโฐ ทุกฺขเสยฺยาย วา  
ปปีโต โรทฺติ ตทา ตสฺส สทฺทํ สุตฺวา การุณฺญํ อุปฺปชฺชติ.

๔	๐	รํกริงบหน้ายน้อย	หนึ่งใน บุตรเลย
		ถนอมมิให้เล่นไร	ไต่ต่อง
		ยามนอนเหง่กลมไกว	เปลปลอบ
		ยามเจ็บไข้บุตรร้อง	แม่เศร้าสังสาร ฯ

อาชาวิตฺวา วิชาวิตฺวาทีพนกาเล ปน โสภนํยวสฺมี วา ฐิตกาเล ปุตุตฺกํ  
โอโลเกตฺวา เตสํ จิตฺตํ มุทฺกํ โหติ อาโมทิตปฺปโมทิตํ ตทา เนสํ ลพฺภติ.

๕	๐	เอภารพิทักษ์เลี้ยง	ลึมนอน กินนา
		โหลกแม่อาวรณ์	รักแท้
		กรนเมื่อบุตรโศสอน	เดินวิ่ง พุดแฮ
		แม่มมีแต่แปล้	ปลาบปล้มเอ็นดู ฯ

ยทา ปเนส ทารภรณํ กตฺวา วิสุํ เกหํ อชฺฌาวสฺติ ตทา เนสํ สกฺโกตฺติทานิ โน  
อตฺตโน ฌมฺมตาย ยาเปตฺนฺติ มชฺฌตฺตา อุปฺปชฺชติ ตทา เนสํ อูปะกฺขา ลพฺภติ.

๖	๐	หนูน้อยกลอยสวาทเจ้า	เจริญวัย แล้วเฮย
		ควรแก่พรากจากไป	ต่างเหี่ยว
		ครองคู่อยู่ห่างไกล	ต่างถิ่น เดิมแฮ
		แม่พ่อให้ทรัพย์เจ้า	ส่วนเจ้าไปครอง ฯ

๗	๐	ผ่องใสใจห้วงน้อย	นอนตา หลับนา
		เพราะว่าบุตรแสดงสา-	มารถแล้ว
		จะนั้นกับรา	แรมตรับ ข้าวแฮ
		แม่บุตรทุกข์ฤาแล้ว	ดีบร้อนผ่อนเชื่อง ฯ



๘ ชินนทรพุทธเจ้า  
เผยพระโอษฐ์ประกาศ  
มาตุระกือนาถ  
สมเหตุและผล<sup>๕</sup>

๙ แน่! จูกรบุตรผู้  
ผิติดเห็นเป็นธรรม—  
มนุษย์ย่อมเกิดประจำ  
โยจก็มีคุณอ้าง

๑๐ บุตรผู้นั้นได้ชื่อ  
ความชั่วกลัวสันดาน  
เลวเท่าศิรจ้าน  
โอดนาถใจ อ้า!

จอมปราชญ์  
ดั่ง<sup>๖</sup> ๕  
พรหมแห่ง บุตรนา  
ไซ้แสรังแตงสอน ๖

เอากำ เนิดเฮย  
ชาติสร้าง  
สืบต่อ พันธุ์ฤ  
ติดต้องต่อกัน ๖

ชนพาล แท้แล  
มุ่นกล้ำ  
ในโลก  
มนุษย์<sup>๗</sup>มีโย ๖

พระพิสันห์พิทยาภูน

(คัดจากวรรณกรรมที่รวมพิมพ์ในหนังสือ “แม่จ๋า”)

# บทดอกสร้อย แม่เจ้า

---

## ๑ ดอกเอ๋ยดอกมะลิ

ถึงยามผลิกลีบพราวสกาวัน  
สดสะอาดปราศสรีระคน  
เหมือนกมลใสสดหมดระกาย

กลิ่นมะลิหอมกระไรไม่รู้สร้าง  
เปรียบได้อย่างรักแท้ไม่แปรหาย  
อันรักแท้แลหัวใจได้บรรยาย  
ขอเชิญทายหาที่ไหนจากใครเคย

## ๒ ใจเอ๋ยใจสะอาด

น่าประหลาดใจใครที่ไหนหนา  
จึงสะอาดปราศตำหนิเหมือนมัลลิกา  
คงใจพระออกจะหาได้ยากครัน

ใจมนุษย์มักจะตำอำมหิต  
เพราะมัวคิดโลภรังเกียจคอยเดียดฉันท  
ในโลกหล้าจะหาได้ที่ไหนกัน  
เห็นแต่ใจแม่เท่านั้นสะอาดเคย

## ๓ รักเอ๋ยรักแท้

รักอะไรของใครแน่วยังสงสัย  
เพราะรักของสาวหนุ่มชุ่มชื่นใจ  
ก็ยังไม่ดำรงคงเส่นวา



หรือรักของพี่น้องผองญาติมิตร  
 รักชีวิตรักชาติศาสนา  
 ยังเปลี่ยนแปลงตะแบงบิณฑุทธิ์เงินตรา  
 รักของแม่นั้นแล้วรักแท้เอ๋ย

◎ แม่จำ

แม่ช่วยตอบปัญหาโลกได้ไหม  
 ไยแม่เฝ้ารักลูกผูกหัวใจ  
 ลูกดีชั่วอย่างไรรักไม่คลาย

หัวใจแม่เป็นใจนไยผ่องผุด  
 หลังรักแท้บริสุทธิ์ไม่ขาดสาย  
 เฝ้าพันผูกตั้งแต่ลูกกำเนิดกาย  
 จนลูกตายรักของแม่ไม่แปรเอ๋ย

สมโรจน์ สวัสดิกุล ณ อยุธยา

Who ran to help me when I fell,  
And would some pretty story tell,  
Or kiss the place to make it well ?

My Mother.

(Anne Taylor—My Mother)

คำแปล

เมื่อล้มลงใครหนอวิ่งเข้ามาช่วย  
และปลอบด้วยนิทานกล่อมขวัญให้  
ทั้งจูบที่เจ็บช้ำค้ำค้ำไป  
ผู้นั้นไซ้ไรที่แท้แม่ฉันเอง

(บทประพันธ์ของ แอนน์ เทเลอร์—เรื่อง แม่ของฉัน)

But a mightier power and stronger  
Man from his throne has hurled,  
And the hand that rocks the cradle  
Is the hand that rules the world.

(William Rose Wallace—What Rules the World ?)

คำแปล

ถึงชายได้กวัดแกว่งเพลงจากอาสน์  
ซึ่งอำนาจกำแหงแรงยิ่งกว่า  
อันมือไกวเปลไซ้ไรแต่ไรมา  
คือหัตถ์ครองพิภพจบสากล

(บทประพันธ์ของ วิลเลียม โรส วอลเลซ—เรื่อง อะไรครองโลก ?)



If I were hanged on the highest hill,  
 Mother o' mine, O mother o' mine !  
 I know whose love would follow me still,  
 Mother o' mine, O' mother o' mine.

(Rudyard Kipling—Mother O'Mine)

คำแปล

ถ้าเขาแขวนคอฉันขึ้นยอดผา  
 โอ้แม่จ๋า! แม่จ๋า! ข้าเรียกแม่  
 ความรักแม่ตามติดชีวิตดวงแด  
 ฉันรู้แน่ แม่จ๋า! แม่อย่าใจ

(บทประพันธ์ของ รัดยาร์ด คิปลิง—เรื่อง แม่ของฉัน)

The bravest battle that was ever fought  
 Shall I tell you where and when ?  
 On the maps of the world you will find it not  
 It was fought by the mothers of men.

(Joquim Miller—The Bravest Battle)

คำแปล

ยุทธนากล้าสุดขีดอดีตสมัย  
 มีที่ไหน เมื่อไร ให้ฉันแถลง  
 ทังโลกจบท่านไม่พบแผนที่แสดง  
 เป็นน้ำแรงรบแท้โดยแม่คน

(บทประพันธ์ของ โจคิม มิลเลอร์—เรื่อง การรบที่กล้าหาญที่สุด)

She's somebody's mother, boys, you know,  
For all she's aged and poor and slow.

(Mary D. Brine—Somebody's Mother.)

คำแปล

เด็กเอ๋ยเด็ก<sup>๕</sup>รู้<sup>๕</sup>ไทม<sup>๕</sup>ยายคน<sup>๕</sup>นั้น  
ถึง<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>ประ<sup>๕</sup>สา<sup>๕</sup>  
ถึง<sup>๕</sup>ยาก<sup>๕</sup>จน<sup>๕</sup>เข็ญ<sup>๕</sup>ใจ<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ัย<sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>รา<sup>๕</sup>  
แก<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>มาร<sup>๕</sup>ดา<sup>๕</sup>ของ<sup>๕</sup>บาง<sup>๕</sup>คน<sup>๕</sup>

(บทประพันธ์ ของ แมรี ดี.ไบรน์—เรื่อง แม่ของใครคนหนึ่ง)

In all this cold and hollow world, no fount  
Of deep strong, deathless love, that within  
A mother's heart.

(Felicia D. Hemans—Siege of Valencia)

คำแปล

ใน<sup>๕</sup>โลก<sup>๕</sup>อัน<sup>๕</sup>หนาว<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>รวง<sup>๕</sup>, ล<sup>๕</sup>วง<sup>๕</sup>หล<sup>๕</sup>อก<sup>๕</sup>, น<sup>๕</sup>  
ช<sup>๕</sup>่าง<sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>มี<sup>๕</sup>ธา<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>อัน<sup>๕</sup>ศ<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>สิ<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>ธ<sup>๕</sup>  
ที่<sup>๕</sup>ซา<sup>๕</sup>บ<sup>๕</sup>ซ<sup>๕</sup>ิม<sup>๕</sup> ค<sup>๕</sup>ิม<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>่า<sup>๕</sup> อ<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ฤ<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>  
เหม<sup>๕</sup>ื่อ<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ใน<sup>๕</sup>จิต<sup>๕</sup>ของ<sup>๕</sup>แม่<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ัก<sup>๕</sup>แท<sup>๕</sup>้จ<sup>๕</sup>ริง<sup>๕</sup>

(บทประพันธ์ของ เฟลิเซีย ดี. ฮีแมนส์  
—เรื่อง การล้อมวาเลนเซีย)



O Love above all other loves  
Love free from worldly dross;

Without a taint of selfishness  
Or thought of gain or loss:

The love so staunch when all else fails,  
Love pure and undefiled,

It is the love a mother gives  
So freely to her child.

(F.W. Bochetti)

### คำแปล

รักใคร่ชั้วเหนือรักอื่น  
เป็นรักอื่นไร้ราคีโลกียวิสัย  
รักมิใช่เพื่อตนหรือสนใจ  
คำนึงถึงกำไรและขาดทุน  
รักใคร่หยดย้นเมื่ออื่นล้ม  
รักน่าชมสูกใสไม่ขุ่นขุ่น  
รักนั้นคือรักแท้แม่การุญ  
มอบแก่กุลบุตรธิดาผู้ยาใจ

(บทประพันธ์ของ ฟ.ว. โบเชต)

All that I am or hope to be  
I owe my angel mother.

(Abraham Lincoln)

คำแปล

ทั้งตัวที่ฉันเป็น หรือหวังเห็นเป็นเมื่อหน้า  
เป็นหนมิ่งมารดา พระคุณแท้แม่พระฉัน

(คำพูดของอะบราฮัม ลิงคอล์น)

A mother is a mother still  
The holiest thing alive.

(Coleridge)

คำแปล

แม่จะเป็นเช่นไรใช่อันใด  
คงเป็นแม่มีชีวิตศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง

(บทประพันธ์ของโคเลอร์ริดจ์)

Men are what their mothers made them.

(Emerson)

คำแปล

คนเราทุกรูปนั้น เป็นเช่นคุณแม่ปั้น  
(หล่อเลี้ยงลูกมา)

(บทประพันธ์ของเอเมอร์สัน)



What is home without a mother ?

(Alice Hawthorne)

คำแปล

ไม่มีแม่, บ้านนั้นแลเป็นไหน ?

(บทประพันธ์ของ อลิซ ฮอทธอร์น)

What the mother sings to the cradle  
goes all the way down to the grave.

(Henry Ward Beecher)

คำแปล

คำของแม่กล่อมเหง้าข้างเปลนั้น  
ติดตามฉันไปจนกุมหลุมฝังศพ

(บทประพันธ์ของเฮนรี วอร์ด บีเชอร์)

The mother's heart is the child's schoolroom.

(Henry Ward Beecher)

คำแปล

หัวใจแม่เหมือนแม่ห้องเรียนลูก

(บทประพันธ์ของ เฮนรี วอร์ด บีเชอร์)

They say here is no other  
Can take the place of mother.

(Bernard Shaw)

คำแปล

เขากล่าวว่าหาใครในโลกนี้  
เข้าแทนที่มารดาหาได้ไม่

(บทประพันธ์ของ เบอ์นาร์ด ชอ)

The future destiny of the child is always  
the work of the mother.

(Napoleon)

คำแปล

อนาคตของลูกนั้น สุดแต่แม่บ่ม  
(ประสิทธิ์ด้วยแบบใด)

(คำพูดของนโปเลียน)

Tell him I said a boy's best friend is his  
mother.

(Judson Philips)

คำแปล

ฉันเอ่ยอ้างอย่างนั้นบอกที่เกิด  
มิตรประเสริฐของเด็กแท้คือแม่เขา

(บทประพันธ์ของ ยัคสัน ฟิลิปส์)



The sweetest sounds of morals given  
Are heard in Mother, Home and Heaven.

(William G. Brown)

คำแปล

คติธรรมแสนไพเราะเสนาะเสียง  
แจ้วจำเรียงอยู่ที่แม่, บ้าน, สวรรค์

(บทประพันธ์ของ วิลเลียม ยี. เบรอัน)

He's all the mother's, from top to toe

(Shakespeare)

คำแปล

ตั้งแต่หัวถึงเท้าของเขานั่น  
ทุกชั้นอันแม่เขาเป็นเจ้าของ

(บทประพันธ์ของ เชกสเปียร์)

One good mother is worth a hundred  
schoolmasters.

(Proverb)

คำแปล

มีแม่ดีหนึ่งนั้นดีกว่า  
มีคุณค่านับถึงครูหนึ่งร้อย

(สุภาษิต)

Tell us a tale, dear mother—

A Fairy Tale, do, please.

Take Baby Brother on your lap;

We'll sit beside your knees.

We will not speak, we will not stir,

Until the tale is told;

And we'll be, oh so comfy,

And just as good as gold !

What shall it be my children ?

Aladdin and his lamp ?

Or shall I tell the story

Of Puss in Boots—the scamp ?

### คำแปล

เล่านิทานเถิดหนาแม่จ๋าแม่  
เทพนิยายนั้นเล่าแม่โปรดเล่า  
อุ่มน้องน้อยไว้พลางวางบนเพล  
ข้างเคียงเข้าเราจะนั่งฟังนิทาน

เราจะนั่งนิ่งเฉยไม่เผยพจน์  
กว่าจะหมดเรื่องราวแม่เล่าขาน  
โอ้แม่จ๋าลูกน้อยจะพลอยสรอายุ  
และตีปานทองคำผ่องอำไพ

เรื่องอะไร? ย่าใจผัวถวิล  
“อาเลตดินกับตะเกียง” เพียงพอไหม?  
“แมวในเกือก” กาหลชนกระไร



Or would you like to hear the tale  
 Of Bluebeard fierce and grim ?  
 Or Jack who climbed the great Beanstalk ?  
 I think you' re fond of him.

Or shall I tell you children  
 About Red Riding Hood ?  
 Or what befell those little Babes  
 Who wandered in the Wood ?

Or how sweet Cinderella went  
 So gaily to the ball ?  
 “Yes, Yes !” we cried and clapped our hands ;  
 “We want to hear them all”.

(Edward Shirley—At Mother's Knee)

### คำแปล

“หนวดเขียว” ใจอำมหิตจริตร้าย  
 หรือเรื่อง “แยค” ไต่เต้าเถาถั่วยักษ์  
 ที่ลูกกรักยังไม่เบื่อชอบเหลือหลาย

หรือ “เร็ด ไรดิง ฮูด” ยอดนิยาย  
 แม่มั่นหมายแม่จะเล่าให้เจ้าฟัง

หรือเด็กน้อย หลงทาง พลังท่องเที่ยว  
 ในป่าเปลี่ยวพบอะไร ? ภัยตามหลัง

หรือ “ซินเดอร์เรลลา” น่ารักจัง  
 ตรงไปยังที่เต้นรำระบำบรรพ์

เล่าซิแม่! เล่าซิแม่! เราแซ่ซ้อง  
 ส่งเสียงร้องหลายตลบปรบมือลั่น  
 เรื่องที่แม่เอ๋ยมาสารพัน  
 พวกของฉันอยากฟังสนทงมวล

(บทประพันธ์ของ เอ็ดเวิร์ด เซอลีย์—เรื่องที่เข้าแม่)

Mother's truth keeps constant youth.

(R.C. Trench)

คำแปล

ความสัตย์จริงของแม่แต่ละข้อ  
 เอี่ยมลออสดชื่นยังยืนเสมอ.

(บทประพันธ์ของ อาร์.ซี. เทรนช์)

Oh, the love of a mother, love  
 which none can forget !

(Victor Hugo)

คำแปล

อันความรักของแม่แน่นตระหนก  
 เป็นความรักสุดวิสัยใครลืมได้.

(บทประพันธ์ของ วิคเตอร์ ฮูโก)

Womanliness means only motherhood ;  
All love begins and ends there.

(Proverb)

คำแปล

สุภาพหญิงนั่นหรือคือเป็นแม่  
รักเริ่มแต่จุดนั้นจนสิ้นสุด

(สุภาษิต)

Petite Mère, c'est toi

แม่น้อยน้อยของข้อยเอง

Mme. S. Hue

La nuit, lorsque je sommeille,

ยามราตรีที่ฉันนั้นหลับสนิท

Qui vient se pencher vers moi ?

ใครมายืนชมชิตพิณฉัน

Qui sourit quand je m' eveille ?

ใครยิ้มรื่นเมื่อฉันตื่นนิทราพลัน

Petite mère, c'est toi.

ใครคนนั้นแม่น้อยน้อยของข้อยเอง



Qui, pour que je sois bien sage.

บ่มนิสัยให้ฉันตื่นใครเล่า

Doucement prie avec moi ?

สวดเบา ๆ อยู่กับฉันขยับเคร่ง

Qui d'un ange a la visage ?

ใครเล่าหน้าเหมือนนางฟ้าลวณย์ละเวง

Petite mère, c'est toi.

เมื่อเลเล็งก็ทักแม่ของตุ

Qui gronde d'une voix tendre,

ใครหนอบ่นพึมพำสำเนียงหวาน

Si tendre que l'on me voit

เสียงซาบซ่านดาลกลคนทุกผู้

Repentant rien qu'a l'eatendre

ถึงเห็นฉันไม่รู้ผิดก็คิดรู้

Petite mère, c'est toi.

แต่คนนั้นแม่คนไซ้คนไกล

Qui pour tous est douce et bonne

ใครเล่าช่างแสนดีมีใจอ่อน

Au pauvre ayant faim et froid ?

แก่ผู้ร่อนยากแค้นหิวหนาวได้

Qui m'apprend comment on donne ?

ใครเล่าสอนให้ฉันรู้ทานมัย

Petite mère, c'est toi.

ผู้นั้นไซ้แม่ของฉันนั้นแหละหนา

Qui, me montrant comme on aime

ใครเล่าหนอแนะฉันมั่นในรัก

Sans cesse pensant a moi,

โดยไม่พักใจรำลึกนึกถึงข้า

Me cherit plus qu'elle-même

ช่างรักฉันยิ่งกว่าตนพันคนนา

Petite mère, c'est toi.

โอ้แม่ของลูกยาใช้คนใด

Quand te viendra le vieillesse,

เมื่อถึงคราวความชรามาเยือนแม่

A mon tour veillant sur toi,

คราวนี้แลฉันจักพิทักษ์ให้

Qui te rendra ta tendresse ?

ใครเล่าต้องสนองคุณละมุนละไม

Petite mère, c'est moi.

คนนั้นไซ้รคือฉันแน่ลูกแม่เอ๋ย.

หมายเหตุ บทประพันธ์เหล่านี้ พระราชธรรมนิเทศ ประธานกรรมการ  
สำนักวัฒนธรรมทางวรรณกรรม สภาวัฒนธรรมแห่งชาติ เป็นผู้  
ผู้แปลและประพันธ์เป็นภาษาไทย ส่วนบทประพันธ์เรื่องสุดท้าย  
คือ Petite Mère, c'est toi นางสมโรจน์ สวัสดิกุล ณ อยุธยา  
เป็นผู้แปล

# คุณแม่ไทย

๑ รำลึกความยามหลังครั้งพระร่วง

เวลาล่วงเลยสมัยคล้ายชั่วครู่  
เอ๋ยก็คราวเล่าก็ครั้งยังอยากรู  
เรื่องของผุ้ยิ่งใหญ่กู้ไทยมา

๑ เมื่อขุนขอมยกพลมารณยุทธ

พระร่วงรุดสุโขทัยไปคอยท่า  
ทางละโว้นางจันทน์ผู้มารดา  
อยู่รักษาการนครเหมือนช้อนกล

๑ นางจันทน์มารดา  
ห่วงความเป็นไทย  
ร่อนรนแทนไทย

เป็นห่วงลูกยา  
กายใจท่วมท้น

ห่วงประชาชน  
เลือกนักรบชั้น

๑ ออกรบเพื่อรัก  
ทัพขอมพ่ายแพ้  
งามในวีรธรรม

เพื่อเกียรติศักดิ์  
โอ้คุณแม่ไทย

รักอย่างยอกใจ  
ช่างงามกะไร

๑ มาลัยบุปผชาติ  
ประทีนกลิ่นหอม  
ย้าเกียรติแม่ไทย

อันนางนพมาศ  
เหมือนนัยมถ้อยคำ

ผจงจัดทำ  
หอมรินชื่นฉ่ำ

พระราชธรรมนิเทศ

๑ เมษายน ๒๔๙๗



## แม่พระ

ท่านที่เคยเข้าไปในโบสถ์ฝรั่งโดยเฉพาะนิกายโรมันคาทอลิก จะเห็นรูปผู้หญิงสาว อุ่มเต็กน้อยน่าเอ็นดู รูปนี้คือรูปพระนางมาเรียกำลังอุ้มชูพระเยซูเมื่อยังมีพระชนม์อยู่ในเยาว์วัย เขาเรียกรูปนี้ว่ามคอนนา แปลกันว่า แม่พระ ข้าพเจ้าชอบคำแปลนี้ เพราะเป็นคำง่าย ๆ รู้สึก ชาบซึ้งดีกว่าจะใช้คำอื่นเป็นศัพท์แสง เช่นจะชื่อว่าพระคริสตมารดาหรืออะไรในทำนองนี้ จะ ไม่ตรึงใจข้าพเจ้าเท่ากับคำว่าแม่พระ ซึ่งอาจจะแปลว่าแม่ซึ่งเป็นพระก็แปลได้ ข้าพเจ้าเคยอ่าน เรื่อง God The Mother แปลว่า พระซึ่งเป็นมารดา นาย H. Fielding Hall แต่งไว้ในหนังสือ The Hearts of Men อ่านแล้วก็เกิดอารมณ์ตรึงตราอยู่ในความจำ แม่จะเป็นเวลาล่วงมาแล้ว นานปีแต่ก็ไม่ลืม บัดนี้ถึงงานวันแม่อีกวาระหนึ่งใน พ.ศ. ๒๔๙๗ นี้ ข้าพเจ้าเห็นว่าถ้าจะนำ เรื่องของแม่ซึ่งชาวตะวันตกนับถือเสมือนว่าเป็นพระของเขามาเล่าให้ท่านฟัง แล้วเปรียบเทียบกับ การนับถือแม่ของไทยเราที่กล่าวว่าพระคุณของแม่มีเหลือล้นพ้นคณนา ก็ให้เห็นได้ว่าเรานับถือแม่ไม่แพ้กับที่ฝรั่งเขานับถือกัน ถึงแม้ข้อความต่อไปนี้

ในหนังสือเล่มนี้กล่าวว่า ในพระประวัติของพระเยซูที่ตรึงใจอยู่กับประชาชนชาว ตะวันตกซึ่งนับถือคริสต์ศาสนามีอยู่ ๒ ตอนเท่านั้น ที่เขานิยมทำเป็นรูปปั้นหรือรูปภาพไว้คือ ตอนที่พระเยซูยังทรงเยาว์วัยอยู่กับแม่ และตอนถูกตรึงบนไม้กางเขน เหตุการณ์ทั้ง ๒ ตอนนี้ ที่ประชาชนจำได้ ส่วนพระประวัติตอนอื่น ๆ สามัญชนไม่ใส่ใจและดูเหมือนไม่ได้จดจำไว้ ด้วย ข้อที่เขาถือว่าจริง เพราะเราจะพบไม้กางเขนและรูปแม่พระมีประดิษฐานเป็น เครื่องบูชาในหมู่พวกคริสตังมากกว่าอย่างอื่น

เรื่องแม่พระจะเป็นคติที่ได้มาจากอียิปต์ และอียิปต์ได้มาจากชาติฟินิเซียน หรือ จะมีวิวัฒนาการมาอย่างไรก็ตามก็เป็นเรื่องความรู้ทางวิชาประวัติศาสตร์และมานุษยวิทยา แต่ เมื่อว่าในความเชื่อของประชาชน แม่พระก็คือพระและลูกของท่านเท่านั้น

เหตุไรประชาชนชาวคริสตังจึงนับถือแม่พระอย่างสุดซึ้ง โดยเฉพาะชาวยุโรปตอน ใต้ที่เรียกว่าชาวละติน มีชาติอิตาลีเป็นต้น ก็จะต้องสืบสาวเรื่องราวอันขึ้นไปถึงชาติโรมัน ในสมัยนั้นชาวโรมันนับถือครอบครัวเป็นหน่วยของประชาชน พ่อเป็นผู้มีอำนาจสิทธิ์ขาด บุตร



ในครอบครัวเมื่อจะแต่งงาน ถ้าไม่ได้รับอนุญาตจากพ่อก็เป็นผิด พ่ออาจลงโทษบุตรได้อย่างรุนแรง โดยที่กฎหมายก็ช่วยไม่ได้ คตินี้ได้วิวัฒนาการมาจนทุกวันนี้ แม้จะหย่อนคลายความรุนแรงในอำนาจของพ่อมากแล้วก็ตาม แต่ความคิดเห็นในเรื่องครอบครัวยังคงอยู่ คนไม่ว่าใครไม่เป็นของตนเอง แต่ว่าเป็นคนของส่วนรวม คือคนของพ่อและคนของแม่และคนของชาติที่ในประเทศฝรั่งเศสแม้กระทั่งทุกวันนี้ ถ้าใครจะมีภรรยาก็ต้องขออนุญาตพ่อเสียก่อนจึงจะมีได้ ทรัพย์สินสมบัติเป็นของครอบครัว ถ้าใครใช้จ่ายสุรุ่ยสุร่าย ครอบครัวอาจเหนียวรั้งไว้ได้ ทุกวันนี้คนโดยมากแม่มีเรือนแล้ว ก็ยังอยู่กับพ่อแม่ในครอบครัว มีประเพณีสืบกันมาอย่างนี้ ประเพณีใดที่ยังมีชีวิตอยู่ได้ ก็เพราะประเพณีนั้นยังเข้ากันได้กับจิตใจของผู้ที่นับถือ และประชาชนยังต้องการอยู่

ตามกฎหมาย แม่พ่อจะเป็นหัวหน้าในครอบครัว แต่แม่นั้นแหละที่เป็นศูนย์กลางแห่งความรักความเมตตาของครอบครัว ชาวอังกฤษที่แต่งหนังสือกล่าวว่า “เราหัวเราะเยาะเมื่อได้ยินชาวฝรั่งเศสสาบานตนโดยยกเอาคุณของแม่ขึ้นมากล่าวอ้าง ที่เขาใช้คำสาบานเช่นนั้น เพราะว่าอะไรที่จะมีความศักดิ์สิทธิ์อย่างยิ่งเท่ากับแม่เป็นไม่มีแล้ว ถ้าเป็นละตินด้วยกัน เมื่อได้ยินเขาก็ไม่หัวเราะเยาะเพราะเขาเข้าใจได้ดี เรา (ชาวอังกฤษ) เท่านั้นที่ไม่เข้าใจ ผู้ที่มีเชื้อสายชาติละติน สิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ถัดจากพระเป็นเจ้าของเขาก็คือแม่ ถัดจากพระเยซูก็คือมดonnaแม่พระ อันเป็นสัญลักษณ์แห่งความเป็นแม่

“ชาวละตินไม่ชอบย้ายถิ่น เพราะช่วงต่อที่จะละทิ้งบ้านเกิดเมืองมารดรของตนไป ถ้าจำเป็นต้องย้ายถิ่น เขาจะมีความสุขได้เสมอและมีความสุขกับต่อเมื่อมองเห็นทางจะได้กลับคืนมาสู่บ้านของเขา ชาวอเมริกันว่าคนที่ย้ายถิ่นเข้าไปอยู่ในประเทศอเมริกา ใครไม่ร้ายไปกว่าชาวอิตาลีเลยเพราะไม่อยู่เป็นหลักแหล่ง หาเงินทองได้เท่าใดก็ส่งไปให้พ่อให้แม่ในประเทศเดิมของตน และเขาจะมีความสุขเลยจนกว่าจะได้กลับไป เราเรียกเรื่องอย่างนี้ว่าโรคคิดถึงบ้าน คืออยากกลับไปอยู่ในบ้านเมืองตน เรื่องเป็นอย่างนี้ ไม่มีอะไรนอกจากคิดถึงบ้านคิดถึงครอบครัว เขายึดกันแน่นในลักษณะที่เราคิดไม่เห็น

“ชาวอังกฤษเคยสาบานตนโดยอ้างถึงแม่ของเขามีบ้างไหม เคยคิดถึงบ้านเท่าเทียมกับชาวละตินบ้างไหม เมื่อไปอยู่ยังประเทศไกล ความวิตกกังวลว่าจะต้องแยกจากกันกับผู้ที่อยู่หลังทางบ้านมีบ้างไหม ตรงกันข้าม ชาวอังกฤษต้องการจะไปเสียให้พ้น เมื่อไปแล้วก็ไม่



ปรารถนาจะกลับมาเพราะอาจหาความสุขได้ในถิ่นไกล ความสัมพันธ์ในครอบครัวก็ไม่แน่น และอาจจะหลุดจากกันได้ง่ายและกลับได้เร็วด้วย

“กรรมการและคนใช้ชาวอิตาลีเลยจะส่งเงินไปให้แม่เสมอ ถึงแม้ไม่มากนักก็เถอะ ถือเป็นธรรมเนียมที่เดียว ถือเป็นหน้าที่ธรรมดาที่ตนจะต้องกระทำ ในประเทศของชาวละตินจึงไม่มีสถานที่อนาถา ที่ลูกจะทิ้งพ่อแม่ไว้ในสถานที่อนาถาเป็นไม่มี เพราะเห็นว่านั่นสิ่งที่เป็นไปได้ แม้จะจนเท่าจนก็ไม่ถึงกัน สิ่งที่ถูกพันอย่างใหญ่ในครอบครัวก็คือแม่ แม่อยู่เสมอ เรา (ชาวอังกฤษ) อาจเห็นลักษณะอย่างนี้มีอยู่ในประเทศอังกฤษเหมือนกัน แต่ว่าสัญญาสาธญาณของเราในเรื่องนี้ออกจะอ่อนลงไป แม่เป็นผู้สร้างบ้านเรือน ไม่ใช่พ่อเป็นผู้สร้าง”

เรื่องคงจะเป็นดังที่กล่าวนี้ ชาวละตินจึงนิยมนับถือบูชาตอนนาแม่พระ เพราะเป็นภาพที่เร้าใจเท่ากับเป็นสายพินแห่งหัวใจ ซึ่งมีเสียงดังและหวานจ้อยอยู่ในความรู้สึกของเขา ไม่มีอะไรจะยิ่งใหญ่ที่ถัดจากพระเจ้าของเขาไปกว่าแม่ พระเจ้าคือพ่อ พระเจ้าคือแม่ และพระเจ้าคือลูก นี่แหละเป็นพระเจ้าที่รู้คุณอันแท้จริงของชาวละติน ส่วนประชาชนชาวทิวดอนิก มีอังกฤษ เยอรมัน วิลันดาเป็นต้น มีความผูกพันอยู่กับครอบครัวออกจะหย่อนไป และการบูชาแม่ก็ออกจะเบาไป พระเจ้าที่เป็นตรีคุณของชาวทิวดอนิก คือ พระเจ้าคือพ่อ พระเจ้าคือลูก และต่อมาเมื่อพระเจ้าคือกฎหมาย เหล่านี้เป็นความจริงของเขา ด้วยประการฉะนี้.

เสฐียรโกเศศ



# “แม่ไครมาน้ำตาไครไหล”

เนื้อความของหัวข้อที่ยกขึ้นมากลάνั้น มีเจตนารมณ์อย่างไร ทุกคนคงรู้ความหมาย เด็กไทยตามหมู่บ้านในสมัยที่ข้าพเจ้าเป็นเด็ก มักเล่นกันเป็นหมู่ ๆ เด็กคนไหนที่แม่อยู่บ้าน เวลาเขาเล่นอยู่ในหมู่เพื่อนหน้าตาก็มะม่นแจ่มใส เด็กคนไหนที่แม่ไม่อยู่ ต่างว่าไปทำมาหากินไกล ๆ หรือไปธุระที่ไหนนาน ๆ ก็มีหน้าตาเหงาหงอย ถึงจะเล่นสนุกสนานไปกับเพื่อนในเวลานั้นก็พลอยสนุกไปแทน ๆ จนเด็กเพื่อน ๆ ก็รับรู้กายอาการ เพราะฉะนั้นพอเด็กเพื่อน ๆ แลเห็นแม่เดินกลับมาแต่ไกลก็พากันร้องขึ้นว่า “แม่ไครมาน้ำตาไครไหล” แล้วเด็กคนนั้นผละจากเพื่อนเล่นวิ่งไปหาแม่ กอดแม่น้ำตาไหลลงพราก ๆ ด้วยความปลื้มปิติ แล้วจึงหัวเราะออก ลักษณะการที่เด็กแสดงออกมาจากน้ำใจอันแท้จริงอย่างนี้ ย่อมเกิดจากความสนิทชิดเชื้อ มีเยื่อใยต่อกัน แม่ไปไหนจากบ้านก็คิดถึงลูก และลูกก็เปลี่ยวเปล่าใจเมื่อแม่ไม่อยู่บ้าน นี่คือธรรมชาติ ไม่มีใครสร้างสรรค์ปั้นดาส มันเกิดขึ้นเอง เป็นพยานว่าแม่เกี่ยวข้องกับลูกอย่างไรในทางจิตใจ

เด็กตามธรรมชาติถือว่าแม่ของตัวมีอิทธิพลสามารถจะคุ้มครองป้องกันตัวของตัวได้ เพราะเหตุนี้เมื่อมีใครข่มเหงจึงพูดออกมาอย่างเต็มปากว่า “ดีหละ จะไปฟ้องแม่” โดยนึกว่าแม่ของตัวมีอำนาจอาจลงโทษเด็กอื่น ๆ ได้ เมื่อตอนที่ตกทุกข์ได้ยากก็นึกถึงแม่ก่อนอื่น ดังจะยกตัวอย่างเช่นนี้มาเปรียบให้เห็น คือพระชาติ โอรสพระเวสสันดร กล่าวเมื่อพระราชบิดาพระราชทานตนกับกัณหาพระชนิษฐา ให้แก่พราหมณ์ชุก ปรากฏในเรื่องมหาเวสสันดรชาดก เป็นสำนวนร่ายยาวว่า

“ดูกรแก้วกัณหาเอ๋ย พี่ได้ยินเนื้อความสืบเล่ากันมาว่ากำพร้าสองประการ สืบสันดานโดยประเพณี นรา เอกจุจียา กุมารกุมารีได้รั้้นิราศปราศจากพ่อยังแต่แม่ผู้เดียว ก็พอแลพอเหลียวว่าอยู่พร้อมทั้งบิดาและมารดา ทารกาทารกผู้ได้รั้้นิราศปราศจากแม่ ยังแต่พ่อผู้เดียว ก็เปล่าเปลี่ยวได้ชื่อว่าสูญสิ้นทั้งบิดาและมารดา ถึงจะประโลมเลี้ยงรักษาเล่าก็ไม่ถึงใจ”

สารกโหวหารที่ยกขึ้นแสดงนี้ ตามปกติแล้ว เด็ก ๆ มักรักสนิทสนมแม่ยิ่งกว่าพ่อ ด้วยเหตุที่แม่เป็นผู้อุ้มชูเลี้ยงรักษามาตั้งแต่เด็กอยู่ในผ้าอ้อม ทั้งทะนุถนอมมาจนกระทั่งเติบโตใหญ่



ธรรมเนียมไทยแต่ก่อนมา แม้ถึงจะมีฐานะมั่งคั่งกอบด้วยอำนาจวาสนา มียศบริวารอย่าง  
บริบูรณ์ก็ตาม แต่เรื่องลูกแดงๆ แล้วไม่ใส่ใจคนอื่นเลย ถือเป็นเรื่องจำเป็นที่จะต้องดูแลเอง  
ถึงตัวอย่างพระชนนีพระลออ้างว่า

“แลวันสามคาบป้อน                    เองนิตย๋ พ่อเอย  
บมิให้ใครทำผิด                    แผกเจ้า  
แสนสงวนคู่ชีวิต                    ฤาใคร่ กลายเลย  
เพียรผดุงคุ้มเท่า                    ตราบรู้ส่วยเอง”

แต่ก่อนนั้นลูกเด็ก ๆ ต้องนอนเปล เพื่อให้เด็กหลับเร็ว ๆ ก็ต้องไกว การไกว  
เปลแม่ต้องกล่อมไปด้วย เพื่อให้เด็กฟังเสียงเพราะ ๆ เด็กจะเข้าใจข้อความหรือไม่มีก็ได้คิด ด้วย  
เหตุนี้จึงมีกวีแต่งบทกล่อมเป็นบทกลอน และมีทำนองแปลก ๆ แล้วแต่ลำนำของเนื้อความ

บทกล่อมที่แต่งขึ้นนั้นมีทั้งบทเล่าเรื่องเพราะ ๆ เช่นเรื่องนางประทุมเกิดในดอกบัว  
เป็นต้น บางบทก็แต่งเป็นความสั้น ๆ เช่นกระบวนแห่ศพเจ้าขุนทองมีว่า “ขุนศรีธิดฉัตร  
สารวดีถือธง ลงท้ายเรือหงส์ไปปลงศพเจ้าขุนทอง” หรือบท “โพนเพน, กระเด็นไถนาค  
มีความว่า “หลงกงเป่าปี ชาติสี่แฉ่ง ค้างคาวปากแหง อัมลูกมาตุ”

การกล่อมลูก ถ้าเป็นบ้านผู้ดีมีอันจะกิน ก็มโหฬารกล่อม ถึงแม่กระนั้นแม่ก็ยัง  
มีความเมตตาไกวเปลแล้วกล่อมด้วย เด็กได้ยินเสียงแม่ก็จำได้แต่อ่อนแต่ออก บางทีคนอื่น  
กล่อมเด็กไม่ยอมนอนมีหน้าซ้ายร้องไห้ด้วย แต่พอได้รู้ฝีมือไกวเปลว่าเป็นแม่ไกว และเสียง  
กล่อมเป็นเสียงของแม่ เด็กก็หลับทันที ทั้งนี้นักนาจะเนื่องจากความซาบซึ้ง และอุ้นใจที่แม่อยู่  
ใกล้ ๆ นั้นเอง

ความห่วงใยในโลก ความจริงพ่อก็มีเป็นอันมากและไม่น้อยไปกว่าแม่ แต่การ  
ปฏิบัติเป็นส่วนของแม่ เด็กจึงมีน้ำใจรักและสนิทสนมหนักไปกว่าพ่อ ส่วนที่เกี่ยวกับพ่อก็มี  
เหมือนกัน คือเด็กรักไปในทางนับถือ ซึ่งมีรสไปคนละอย่าง เพราะฉะนั้นตามเรื่องราวซึ่ง  
ปรากฏในวรรณคดีหรือนิยายต่าง ๆ โดยมากจึงเป็นเรื่องของแม่ทั้งนั้น เช่นในเรื่องขุนช้าง  
ขุนแผน เมื่อนางทองประศรีถูกริบราชบาตร นางต้องทิ้งบ้านช่องและทรัพย์สินสมบัติหมด คง  
พาแต่พลายแก้วลูกน้อยหนีเดินทางไปอย่างตกระกำลำบากจนกระทั่งปลอดภัย ถึงหลักฐานได้

ครั้นเมื่อพลายแก้วโตขึ้นจะขออนุญาตแต่งงานกับนางพิมพ์ แม่จึงขอร้องว่าอย่าเพิ่งแต่งงานเลย ขอให้ลูกบวชก่อนเถอะ แม่จะได้เห็นชายผ้าเหลืองของลูกก่อนที่จะตาย เมื่อขุนแผนกับพลายชุมพลร่วมใจกันแต่งกองทัพมาตีอยุธยา เพื่อจะฆ่าพระไวยวรรณารถ โดยใช้กลปลอมเป็นมอญใหม่ ยกกองทัพมา พระพันวษาตรัสใช้ให้พระไวยฯ ยกทัพไปรบ นางวันทองแม้ว่าตายไปแล้วยังห่วงลูก จึงเป็นเปรตมาห้ามทัพ

ในทางพุทธศาสนา แม่แต่ภาษาที่พูดก็เรียงเอาคำแม่ขึ้นหน้า เช่น “มาตาปิตุ” เป็นต้น ในสมัยพุทธกาล มีมาณพสองคน ชื่ออุปติศคนหนึ่ง กับโกติศคนหนึ่ง ทั้งสองคนเกิดในตระกูลพราหมณ์ เมื่อเข้ามาบวชในพระพุทธศาสนา พระพุทธเจ้าท่านทรงเปลี่ยนชื่อให้ใหม่ อุปติศชื่อว่าสาริบุตร เพราะเป็นลูกของนางสารีพราหมณ์ ส่วนโกติศทรงตั้งชื่อว่าโมคคัลลาน์ เพราะเป็นลูกของนางโมคคลี ถ้าความนิยมในสมัยนั้นนับว่าพ่อสำคัญกว่าแม่ เหตุไฉนพระพุทธเจ้าจึงทรงตั้งชื่อพระอัครสาวกฝ่ายขวาและฝ่ายซ้ายตามชื่อของแม่

ในวาระสำคัญซึ่งเรานิยมกันว่า เป็นวันแม่ ได้เวียนมาบรรจบรอบอีกครั้งหนึ่ง (ปัจจุบันเปลี่ยนเป็นวันที่ ๑๒ สิงหาคม ซึ่งตรงกับวันพระราชสมภพของสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ) ลูกทุกคนควรทำสมาธิจิต ระลึกถึงแม่ ซึ่งให้กำเนิดแก่ตน ตามเยี่ยงอารยชนที่เพียบพร้อมไปด้วยวัฒนธรรม ส่วนยุวชนทั้งหลาย พึงอธิษฐานให้ตนตั้งตนของตนอยู่ในความดี เพื่อสมความปรารถนาของแม่ที่มีมาแต่ต้น เช่นนางทองประศรีขอให้พลายแก้วบวช จะได้เป็นบุญราศีแก่แม่ดังนี้เป็นต้น ถ้ายุวชนใดทำตนให้สมความปรารถนาของแม่แล้ว ก็จะเกิดประโยชน์สำคัญถึง ๓ ประการ คือประโยชน์แก่ตนเอง ประโยชน์แก่วงศ์ตระกูล และประโยชน์แก่ชาติบ้านเมืองสืบไป

สวัสดิ์

พระวรเวทย์พิสิฐ



# น้แหละแม่

ขงฟัจอวางหลักการเคารพพ่อแม่ไว้ให้แก่ชาวจีนนับเป็นเวลาพัน ๆ ปีมาแล้ว แม่ในปัจจุบัน คำสอนข้อนี้ของขงฟัจอยังคงสถิตอยู่ เราจะเห็นได้จากจีนในเมืองไทย ซึ่งถือความกตัญญูต่อพ่อแม่ว่าสำคัญยิ่งกว่าสิ่งอื่นใด ยิ่งแม่ผัวยิ่งมีความสำคัญเป็นพิเศษสำหรับครอบครัวของชาวจีน ถึงพ่อผัวยังอยู่ก็มักเป็นแต่เพียงส่วนประกอบของแม่ผัวเสียเป็นส่วนมาก จากหนังสือวรรณคดีหรือนิยายต่าง ๆ ของจีน ที่เป็นเรื่องเกี่ยวกับเรื่องครอบครัว แม่ผัวย่อมมีบทบาทสำคัญในท้องเรื่อง เพราะเป็นผู้กำอำนาจสูงสุดในครัวเรือนไว้ จะเป็นในพงศาวดารจริง ๆ และกึ่งหรือแขนงพงศาวดารของจีนก็ตาม ฮองไทเฮาหรือพระพันปีหลวงย่อมมีอำนาจเหนือพระราชโอรสซึ่งเป็นกษัตริย์ นางกำโซ่ซาตาของบ้านและเมืองไว้ผู้เดียว พระราชโอรสต้องยอมปฏิบัติตามคำสั่งโดยดี นิยายจีนซึ่งฝรั่งเรียกว่า The Red Chamber Dream “ฝันในห้องแดง” เล่าถึงคุนย่าเจียหมิว ผู้บันดลโซ่เคาระห์ต่าง ๆ ในครอบครัว ในหนังสือเรื่องเยเซาเป่าหยิน ตัวแม่ของพระเอกอาจประกาศให้ลูกชายผู้ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีของประเทศคุกเข่าลงทำอะไรเมื่อใดก็ได้ ไม่ว่าจะเป็นเรื่องการบ้านหรือการเมือง แม่เฒ่าผู้ดูแลควบคุมครอบครัวและบ้านเมืองของแกเหมือนไก่แม่เฒ่าดูแลเพื่อนฝูงลูกหลาน

หลินยู่ถิง นักประพันธ์จีนกล่าวว่า ชาวต่างชาติมักมองสถานะของสตรีจีนผิดคือพากันนึกว่า ผู้หญิงจีนคงเป็นทาสของลูกผัวตลอดชีวิต ทั้งนี้เพราะมีนักประพันธ์หญิงจีนชื่อปันเจากล่าวถึงหลักความเชื่อสามประการของผู้หญิงไว้ว่า หญิงที่ดีนั้น เมื่อเป็นเด็กต้องเชื่อฟังพ่อแม่ เมื่อแต่งงานต้องเชื่อฟังสามี เมื่อสามีตายต้องเชื่อฟังลูกชาย แต่ที่ไหนได้ชีวิตจริง ๆ ของชาวจีนนั้น ผู้หญิงต่างหากที่กำอำนาจทุก ๆ ด้านของครอบครัวไว้ และผู้หญิงผู้มีอำนาจมากที่สุดที่ใคร ๆ จะต้องเคารพสักการะทั้งครัวเรือนก็คือ แม่ผัว

ธรรมเนียมของจีนนี้ย่อมรู้กันทั่ว ๆ ไปมาแต่โบราณกาลแล้วว่า หญิงจีนคนใดจะขอลูกสาวของใครให้แก่ลูกชายของตนแล้ว เธอไม่ได้เรียกว่า “แต่งงาน” เธอเรียกว่า “แต่งงานลูกสะใภ้” และเมื่อหนุ่มใดมีลูก เธอไม่ได้เรียกว่า มีลูก เธอเรียกว่า “มีหลานย่า” หญิงคนใดตกเข้ามาเป็นลูกสะใภ้ของครัวใด นางจะเป็นสมบัติชิ้นหนึ่งของแม่ผัวทันที นางต้อง



ยกย่องเทิดทูนดูแลปฏิบัติแม่ผัวยิ่งกว่าใคร ๆ ในบ้าน แม่แต่สามีของตน และหน้าที่ของสามี ต้องคอยเตือนภรรยาให้ปรนนิบัติแม่ของเขายิ่งกว่าตัวของเขาเอง จึงจะเรียกว่าลูกชายคนดี มี ประเพณีโบราณของจีนซึ่งเดิวนั้นตามชนบทบางแห่งก็นิยมปฏิบัติอยู่ คือ เมื่อเจ้าสาวคนใดออกจากบ้านตนเดินทางเข้าไปบ้านสามีในวันแต่งงานแล้วนั้น เมื่อเข้าไปถึงแล้วจะน่านสักร่ำไถ่ก็ ตาม เจ้าสาวผู้นั้นจะเปิดปากพูดกับใครไม่ได้เลย จนกว่าแม่ผัวจะอนุญาตให้พูด นั้นแหละ นางจึงจะอำปากพูดได้ นี่แหละลูกชายจีนรักแม่ของเขาถึงนั้น

ส่วนความรักลูกของหญิงจีนเล่า ก็มีเท่า ๆ กับของหญิงทุก ๆ ชาติในโลก เพราะ เป็นกฎของธรรมชาติ ความรักลูกของผู้หญิงนั้นย่อมต่างกันคนละแง่กับของผู้ชาย ความรัก ของแม่ย่อมลึกซึ้งและละเอียดอ่อน เพราะแม่เป็นผู้หญิง ขำพเจ้าเคยอ่านเรื่องของแม่กับลูก ในเมืองจีนเรื่องหนึ่งต่งเตียงเต็ก ๆ และยังติดใจมาจนบัดนี้ เรื่องนั้นมีย่อ ๆ ดังนี้ คือ

คราวหนึ่งน้ำท่วมใหญ่ในชนบทจีนแห่งหนึ่ง ท่วมอยู่หลายวัน บ้านเมืองผู้คนล้ม หายตายจากเป็นหมื่น ๆ ราย ผู้คนอดอยากแสนสาหัส ในระหว่างอุทกภัยครั้งนั้น ครอบครัว หนึ่งมีพ่อแม่และลูกหกคน ยากจนมาก ลงเรือหนึ่งลำไปติดอยู่เชิงเขาแห่งหนึ่ง อาหารมีมันต้ม กับข้าวก็เหลืออยู่เล็กน้อย ไปไหนก็ไม่ได้เพราะน้ำยังเซียวกรากและติดอยู่ห่างไกลจากเพื่อน มนุษย์มาก หิวแล้วน้ำก็ยังไม่ลด ข้าวก็ใกล้จะหมดลงทุกที พ่อแม่ต้องอดให้ลูกกินคนละคำ สองคำพอประทังชีวิต จนอ่อนเพลียไปตาม ๆ กัน ลูกก็ยังเล็ก ๆ ทั้งนี้ คนโตอายุเพียงแปดขวบ คนเล็กเพิ่งคลอด ในที่สุดแม่ไม่มีน้ำนมเพราะอาหารไม่พอ ลูกคนเล็กจึงตายลง ต้องทิ้งน้ำไป ลูกอื่น ๆ ร้องไห้เพราะความหิวโหยจนไม่มีเสียงร้อง พวกอื่นเล็ก ๆ นอนแบบอ่อนเบียดเรียงกัน ในเรือเป็นแถว บางคนกระดิกตัวไม่ไหว แม่ร้องไห้จนไม่มีน้ำตา คราวหนึ่งต้นซันเห็นลูก คนที่ห้ำหยาไป นางตกใจจึงถามสามี ๆ ก็ร้องไห้และตอบว่า เขาก็ไม่ทราบ ลูกคงตื่นตะกาย ตกน้ำไปกระมัง เพราะมันเจ็บและหิวโหยเหลือทน นางผู้ภรรยาก็ได้แต่ร้องไห้รำพันถึงทวงวัน จนเพลียหลับไป ต้นซันมาปรากฏว่าลูกคนที่สี่หายไปอีกหนึ่งคน นางแทบจะเป็นบ้าตาย ถาม เท่าใดเขาก็ก้มหน้าไม่ตอบอะไร ทั้งคืนและทั้งวันที่น้ำกำลังเริ่มลดและเซียวกรากอยู่นั้นแม่เฝ้าดู ลูก และคอยนับจำนวนลูกที่เหลืออยู่ตลอดเวลา ร้องไห้เศร้าโศกไปด้วย อาหารก็เหลือมือ สุดท้าย ไหนจะทุกข์ถึงตัวถึงผัวและลูก ไหนจะหิวโหยโรยแรง นางจึงเผลอต้มมอยหลับไปอีก พอเรือไหลเอื้อมนางก็พลันสะดุ้งตื่นขึ้นทันที เห็นสามีชวนเซ่งมั่งง่ามอยู่หัวเรือ นางจึงตะโกน



ถามด้วยเสียงอันแหบแห้งว่า “พ่อ ทำอะไร?” ทันใดตากก็เลื้อยไปมองเห็นมือเล็ก ๆ สองมือ  
 ขวักไขว่ลอยลี้วไปตามน้ำ มองมาที่ลูก ลูกหายไปอีกคนหนึ่งแล้ว ส่งเสียงกรีดสุดท่าย นางก็  
 กระโจนลงน้ำ ลอยลี้วลับตาไปพร้อมกับมือเล็ก ๆ ของลูกที่โบกไหว ๆ อยู่ในกระแสน้ำอันเชี่ยว  
 กรากัน

ท่านผู้อ่านคงเดาถูกว่าเกิดอะไรขึ้น

พ่อทนเห็นลูกอดอยากและทุกข์ทรมานไม่ไหว เพื่อตัดจำนวนปากที่อ้ารอคอยกิน  
 ให้น้อยลง จึงแอบอุ้มลูกที่กำลังจะตายหย่อนทิ้งน้ำเมื่อเวลาแม่หลับ พอถึงลูกคนที่สามกำลัง  
 แรงของพ่อไม่พอจึงจมนเซ พาให้แม่ตื่นขึ้นเห็น และเมื่อแม่ตื่นเห็นเข้า เรื่องจึงจบลงดังนี้  
 นี้แหละความรักของแม่

สมโรจน์ สวัสดิกุล ณ อยุธยา

# แม่รักมากกว่าพ่อเจ้าพระคุณ ฯ

---

ฉันยอมแพ้แม่ฉันวันยังค่ำ  
แม่รักฉันฉันรักแม่แท้จริงใจ  
แม่รักฉันมากกว่าฉันรักแม่  
แม่มาเยี่ยมเตรียมของกองชะลอม  
ส่วนฉันสิมิเป็นเหมือนเช่นท่าน  
ฉันยอมแพ้แม่ฉันมันนุรา

เรื่องดื้อรั้นรักจริงหากรังไม่  
แต่ใครรักมากกว่ากันนั้นฉันยอม  
ถึงเฒ่าแก่เจ็บไข้จนผ่ายผอม  
ถึงทางอ้อมเดินไกลไม่ระอา  
ต่อนาน ๆ จึงได้ลงไปหา  
แม่รักมากกว่าพ่อเจ้าพระคุณ ?

๕  
เจือ สตะเวทิน



# แม่คนเดียว

มนุษย์เราอยู่ได้ในโลกนี้  
มีธารากินอาบซาบดวงใจ  
พสุธาอาศัยได้พำนัก  
ส่วนวารีมียุณอันสุนทร  
แต่ชีวิตจะดำรงคงอยู่ได้  
ทั้งสามสิ่งยังด้วยคุณการ  
เรียกว่าแม่ธรณีมีความหมาย  
เรียกแม่น้ำหมายบ่งลำคงคา  
สิ่งทั้งสามนี้ไซ้ไร้วิญญาน  
ชูชีวิตชาวหล้าด้วยการุณย์  
แต่ว่าแม่บังเกิดเกล้าของเรา  
รวบรวมทั้งพสุธาคงการ

ก็ด้วยมีผืนแผ่นดินถิ่นอาศัย  
มีข้าวไว้อย่างชีวาให้ถาวร  
ร่างกายพักสุขสรรพสโมสร  
ดับสิ่งร้อนให้ระรื่นจิตชื่นบาน  
ต้องอาศัยภักษาธัญญาหาร  
ในโบราณจึงสรรค์สมัญญา  
ถึงพื้นโลกทั้งหลายตลอดหล้า  
เรียกข้าวว่าแม่โพสพเคารพคุณ  
แต่ด้วยการกิจเอื้อช่วยเกื้อหนุน  
จึงเรียกนามตามอดุลคุณการ  
เป็นยอดบุพการีที่ไพศาล  
ธัญญาหารอยู่แก่แม่คนเดียว

มนตรี ตราโมท

# “แม่” ในทัศนะของพระพุทธเจ้า

ทรงเสวยพระชาติเป็นดาบสช่อโศณบัณฑิต

ประกาศแก่มวลกษัตริย์ในชมพูทวีป

๑. อากงขมานา ปุตุตผลิ เทวตาย นมสฺสตี  
นกุขตุตานี จ ปุจฺจตี อุตฺตสํวจนฺรานี จ ฯ

“แม่” เมื่อหวังตั้งใจจะได้ลูก  
จิตพินผูกเทพยเจ้าเฝ้าวอนขอ  
คอยถามทุกข์ ฤๅ บิ ไถตีพอ  
หวังให้ก่อเกิดลูกถูกทุกข์ยาม

๒. ตสฺสา อุตฺตสี นฺหาตาย โหติ คพฺภสฺสวทุกโม  
เตน โทหพินิ โหติ สุหทา เตน วุจฺจตี ฯ

ครันระดูเอบอาบ “แม่” ซาบซ่าน  
สมุฏฐานกรรมทั้งทังสอบถาม  
“แม่” แพ้ท้องครองทุกข์โรคทุกคาม  
แต่ “ใจงาม” เพราะความรักปักลูกน้อย

๓. สํวจนฺรํ วา อุนํ วา ปรีหริตฺวา วิชายตี  
เตน สตา ชนยนฺตตี ชเนตตี เตน วุจฺจตี ฯ

“แม่” อุ้มครรภ์วันแล้วก็วันเล่า  
กำหนดเก่าเดือนกว่าน่าท้อถอย  
พอลูกคลอดปลอดภ้ยสมใจคอย  
“แม่” จึงพลอยเริ่มตนเป็น “ชนน”





๘. ปมตุ้ม ปฐาเรสุ  
สายั ปุตุ้ม อนาชนตุ้ม

นิสสิเว ปุตุตโยพพเน  
อติ มาตา วิหณญติ ฯ

พอลูกเติบโตใหญ่วัยแรกรุ่น  
เที่ยวหมกมุ่นมักซู้สสมัคร  
ทุกยามเย็นไม่เห็นมาลาช้านัก  
“แม่” ก็ชักเตือนตรือนก่อนใครใคร

ตสุมา หิ เต นมสฺเสยฺย สกุกเรยฺยาถ ปณฺทิตโต  
อนนฺน อโถ ปาเนน วตฺถเนน สยเนน จ  
อุจฺฉาตเนน นฺหาปเนน ปาทานํ โธวเนน จ ฯ

เพราะฉะนั้นบัณฑิตคิดคุณ “แม่”  
ทุกวันแลควรสักการท่านยิ่งใหญ่  
ด้วยเสื้อผ้า, อาหาร, การลูบไล้  
อาบน้ำให้, ให้ล้างเท้า, ให้เข้านอน ฯ

จากพระไตรปิฎกเล่ม ๒๘ ขาดกขุททกนิกาย หน้า ๕๗

วิเชียร บำรุงผล

จาก “วรรณกรรมเรื่องแม่” ของสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ.





# ครูกับศีลธรรม

“ครู” แปลตามตัวว่า หนัก คือหนักด้วยงาน หนักเป็นความจริงเท่าที่ประสบมา การทำงานอย่างครูจริง ๆ นั้นถือว่าเป็นงานหนัก คนธรรมดาทั่ว ๆ ไปนั้นทำได้ยาก ทำได้ เฉพาะคนที่มียุติคุณ และมีความรู้สึกรับผิดชอบ จึงเป็นครูที่ดีได้ ฉะนั้นจึงเป็นงานหนัก เพราะต้องรับผิดชอบต่อความรู้แก่มนุษยโลก ในทางที่มนุษยเหล่านั้นจะเอาตัวรอดได้

ในความหมายที่ว่าหนักอีกความหมายหนึ่ง คือ หนักอยู่บนศีรษะของลูกศิษย์ บุญคุณของครูนั้นหนัก ยากที่ลูกศิษย์จะตอบแทนได้ ยากที่จะปลดเปลื้องได้ จึงเป็นเรื่องหนักมาก

ถ้าแปลโดยความหมายให้ลึกซึ้ง ก็แปลว่า ผู้นำในทางวิญญาณ หมายถึงมีสติปัญญา ความคิดเห็น ความเข้าใจ ต่อปรากฏการณ์ทั้งหลายด้วยสติปัญญา เพื่อยกระดับจิตเยวชนให้สูงขึ้น

คำว่า “อาจารย์” แปลว่า ผู้ฝึกมรรยาท ครูเป็นผู้นำทางวิญญาณ คำไหนจะมีความหมายดีกว่า ก็ครูนั้นแหละมีความหมายดีกว่า แต่เราๆ ท่านๆ อยากจะเป็นอาจารย์ ไม่อยากเป็นครู ได้ปริญญามาเรียกอาจารย์ ไม่ได้ปริญญาเรียกครู เอาอะไรมาวัดก็ไม่รู้

คำว่า “ครู” เป็นคำวิเศษมาก กับพระพุทธเจ้า กับพระเยซู ทั้งกับพระโมฮัมหมัด ก็ใช้คำว่า “บรมครู” เพราะว่าเป็นผู้นำทางวิญญาณ มิได้ใช้ว่า “พระอาจารย์”

อีกความหมายหนึ่ง “ครู” แปลว่า “ผู้เปิดคอกให้สัตว์ออกมา” ครูทั้งหลายนี้แหละเป็นผู้เปิดคอกให้สัตว์โลกออกมาพบแสงสว่าง สัตว์ทั้งหลายอยู่ในคอกของอวิชชา

คำว่า “อุปัชฌายะ” แปลว่า “ผู้เข้าไปเฟ่งดู” เรามีลูกศิษย์เข้าก็คอยเฟ่งดู ใครทำผิดทำถูกประการใด มิได้หมายความว่าพระอาจารย์ที่บวชพระอย่างเดียว ครูก็เป็นอุปัชฌายะได้

ตามความหมายของครูดังกล่าวมาแล้ว เป็นความหมายที่ดีทั้งสิ้น เพราะฉะนั้นครูจะต้องเป็นครูที่มีอุติคุณ มีคุณธรรมและเสียสละกันอย่างสูงสุด ขอนำธรรมะที่จะทำให้เป็นครูที่สมบูรณ์เป็นตัวอย่าง ๓-๔ ข้อ



๑. ครูต้องเป็นผู้มุ่งมั่นในเรื่องทางวิญญาน ไม่ต้องการผลตอบแทนอะไร  
มากมายนัก ว่า “เมื่อท่านคิดจะช่วยเหลือผู้อื่น พระเจ้าก็ให้รางวัลท่านแล้ว” เมื่อเราทำดีแล้ว  
เราก็มีความสุข ทำไมจะต้องเรียกร้องรางวัลจากคนนั้นคนนั้นอีก ซึ่งเป็นการค้ำกำไรเกินควร  
รางวัลของพระเจ้านี้แน่นอน ทำมากได้มาก ทำน้อยได้น้อย แต่รางวัลของคนไม่แน่นอน  
ทำมากได้น้อยก็มี ทำน้อยได้มากก็มี แต่ถ้าเราคิดร้ายผู้อื่น พระเจ้าก็จะลงโทษทันที เข้ามุ่งก็  
ตามไปลงโทษถึงในมุ้ง ทำให้นอนไม่หลับกระสับกระส่าย ถ้าคิดช่วยเหลือผู้อื่นก็จะให้รางวัล  
ทันที คืออิ่มใจ เป็นสุขใจ คิดสอนแนะนำอะไรให้นักเรียนให้ได้ก้าวหน้าทางจิตใจ เมื่อมา  
สอนมาแนะนำให้เด็กเป็นคนมีความรู้ กรุสุมอิ่มใจ สบายใจ เป็นรางวัลที่พอสมพอควรแล้ว  
จะต้องไปเรียกร้อง ประท้วงนั้นประท้วงนี้เอาจากใครที่ไหนอีกเล่า ถ้าครูจะประท้วงก็ควร  
ประท้วงว่าฉันยังสอนน้อยไป ขอชั่วโมงให้ฉันสอนให้มากขึ้นอีก ไม่ประท้วงขอเงินเดือนขึ้น  
เพราะเรามีชีวิตคือความอิ่มใจ สุขใจ เป็นเงินเดือนอยู่แล้ว ทั้งเป็นเพื่อนตาย เวลาครูตายมี  
ลูกศิษย์ไปร้องไห้ ข้างหีบศพ คนทำงานอาชีพอื่นหายาก มีแต่ลูกหลานที่ไปร้องไห้แต่ครู  
มีลูกศิษย์ทั้งโลกร้องไห้เสียตาย

๒. ธรรมะสำหรับครูที่จะทำให้การสั่งสอนเยาวชนได้รับผลเต็มที่ คือครู  
ต้องมีความอิ่มใจ มีปีติปราโมทย์ หล่อเลี้ยงชีวิตครูให้ชุ่มชื้น ผู้ใดก็ตามที่ทำงานแล้วไม่มี  
ความอิ่มใจในการงานที่ตัวทำแล้ว ชีวิตของเขาจะแห้งแล้ง จะรู้สึกเบื่อหน่ายเอือมระอา บ่น  
คิดจะย้ายการงานอยู่เรื่อย ๆ ถ้าหากทำงานเป็นครูก็คิดแต่จะสอบเข้างานอย่างอื่นอยู่ร่ำไป เมื่อ  
ไม่มีความอิ่มใจปีติปราโมทย์ในงานนั้น ๆ ก็ขาดธรรมะ

มีสถาบันอยู่ ๔ สถาบันที่ไม่ควรเรียกว่าเป็นอาชีพคือ :-

๑. สถาบันพระสงฆ์
๒. สถาบันครู
๓. สถาบันแพทย์ พยาบาล
๔. สถาบันตุลาการ

ทั้ง ๔ สถาบันนี้มีไว้สำหรับโลก ถ้าขาดสถาบันทั้ง ๔ นี้เมื่อใดโลกก็จะเดือดร้อน

ฉิบหายเมื่อนั้น



ถ้าโลกขาดตุลาการ ซึ่งรักษาไว้ซึ่งความยุติธรรม เมื่อไม่มีความยุติธรรมอยู่ในโลกมนุษย์จะหันหน้าไปพึ่งใคร

ถ้าโลกขาดแพทย์ ซึ่งคอยช่วยเหลือเยียวยารักษา เมื่อเจ็บป่วยไข้ มนุษย์จะมีชีวิตอยู่ได้อย่างไร

ถ้าโลกขาดครู ที่จะยกระดับวิญญาณชั้นพื้นฐาน ขาดความรู้ในการดำรงชีวิตขั้นต้น มนุษย์จะอยู่รอดได้อย่างไร

ถ้าโลกขาดพระสงฆ์ ซึ่งเป็นสถาบันยกวิญญาณชั้นสูงสุดมนุษย์ ก็จะระส่ำระสาย เพราะขาดคุณธรรมชั้นสูง เป็นเครื่องยึดเหนี่ยว เป็นที่พึ่งทางจิตใจ

นี่แหละจึงกล่าวได้ว่าหากขาด ๔ สถาบันอันใดอันหนึ่ง โลกก็จะเดือดร้อนวุ่นวาย หาสันติภาพมิได้ ฉะนั้นการที่เราได้มีโอกาส ทำงานในสถาบันครู ถึงจะเหนื่อยยากลำบาก ก็ควรภูมิใจอิมใจและปีติ ซึ่งครุมิใช่เป็นลูกจ้างแต่เป็นปราชญ์บุคคล ผู้ประสิทธิ์ประสาทความรู้ให้กับมนุษย์โลก

๓. ครูต้องเป็นโพธิสัตว์ มีอุทมคติของพระโพธิสัตว์ นึกซึ่งเข้าไปอีก ความหมายง่าย ๆ พระโพธิสัตว์คือบุคคลที่อุทิศตนเพื่อช่วยเหลือผู้อื่น แม้ว่าตนเองยังไม่พ้นทุกข์ ถ้าอุทิศตนช่วยเหลือผู้อื่นด้วยแล้วตัวเองก็จะพ้นทุกข์ โดยถืออุทมคติว่า “เราจะยอมลำบากเพื่อให้ผู้อื่นสบาย” เมื่อคิดถึงผู้อื่นมากเข้า จะลืมความเห็นแก่ตัวจนหมดตัวตน ซึ่งมีคุณธรรมถือประจำ ๔ อย่างคือ :-

๓.๑ สุทธิ คือความบริสุทธิ์ ที่อยู่ในจิตใจของครู จิตของครูจะบริสุทธิ์ สะอาดปราศจากกิเลส ปราศจากโลภะ โทสะ โมหะ ไม่เห็นแก่ตัวด้วยความโลภและกอบโกย ไม่มี ความอาฆาต พยาบาทมิแต่ให้อภัย และยอมแพ้ ไม่เป็นพิษเป็นภัยกับใคร ๆ ในโลก ไม่มีใจถึงโลกดินแดนเมื่อใดอะไรมา หรือเศร้าโศกเสียใจเมื่อเสียอะไรไป ไม่หลงใหลวัตถุจนเสียคติของครู ไม่มีจิตริษยาเมื่อผู้อื่นได้ดีแต่มีมุทิตาจิตในศิษย์ หรือในทุก ๆ คน

๓.๒ ปัญญา มีปัญญาสว่างไสว เพื่อแก้ปัญหาของตัวเองและแก้ปัญหาให้ศิษย์ ทั้งปัญญานันเกิดจากได้ศึกษาเล่าเรียนทางวิชาการ ปัญญานันเกิดจากการพิจารณาไตร่ตรอง และปัญญานันเห็นแจ้งแท้ตลอด อันเป็นประสบการณ์วันคืนล่วงไปในการใช้ปัญญา ที่จะช่วยให้



ศิษย์เป็นผู้เจริญก้าวหน้าตามทำนองคลองธรรม ความสุขของครูอยู่ตรงนั้น ทั้งมีปัญญาที่จะเป็น  
ที่พึ่งแก่ตัวเอง โดยมีหวังผลตอบแทนอะไรจากศิษย์ เป็นการให้และเสียสละด้วยความบริสุทธิ์  
ใจ ครูต้องมีปัญญารู้ว่าอะไรคือความเสื่อมและความเจริญของการดำเนินชีวิต และแนะนำสั่ง  
สอนศิษย์โดยไม่ปิดบัง

๓.๓ เมตตา ในจิตของครูมีเมตตาอันไม่มีที่สุด ไม่เฉพาะบุคคลใดบุคคลหนึ่ง  
ปรารถนาแต่จะให้โลกประสบสันติภาพ ให้ศิษย์ทุกคนประสบสันติสุข ข้อนี้รวมกรุณา คือ  
ปรารถนาให้พ้นทุกข์ ด้วยครูจะไม่นิ่งดูภัยต่อปัญหาของศิษย์ แต่จะใกล้ชิด รักใคร่ สนับสนุน  
สวดส่งดูแล มิได้ละทิ้ง แม้จะว่ากล่าวตักเตือน ตีเตือนลงโทษ ก็จะทำด้วยความรักเมตตา  
มิได้ทำด้วยความเกลียดชัง

๓.๔ ขันติ นี่คือการยอมสละความสุขส่วนตัว เพื่อเยาวชน ด้วยความอดทนถึง  
ที่สุด ทั้งอดทนต่อความเหน็ดเหนื่อยทางกายและทางจิต อดทนต่ออุปสรรคนานาชนิด  
มีความคิดอยู่เสมอว่าเราเป็นครู อุปสรรคต่างๆ เป็นสิ่งที่ผ่านเข้ามา เพื่อให้เราเอาชนะและ  
ทดสอบความอดทน ผู้ที่ไม่อดทนก็พ่ายแพ้และเลิกหนีไป เพราะขาดอุดมคติดังกล่าวแล้ว  
การอดทนมิใช่อดทนด้วยความเจ็บใจหรือซังกะตาย แต่อดทนด้วยปัญญา เห็นอยู่ซึ่งประโยชน์  
ของผู้อื่น ครูจึงเป็นผู้เข้มแข็งอดทน แม้จะสละชีวิต เพื่อรักษาความเป็นปฐนียบุคคลไว้

“นี่แหละคืออุดมคติของพระโพธิสัตว์และคุณธรรมของพระโพธิสัตว์ ซึ่งตรงกับ  
อุดมคติและคุณธรรมของครูเป็นอย่างยิ่ง เป็นสิ่งที่จะละเลยมิได้เลย”

๔. หลักการสอน ทั่วๆ ไปไม่ว่าจะเป็นการสอนเรื่องอะไร ของใคร แม้เรื่อง  
เล็กๆ ที่เรียนที่สอนกัน สรุปวิธีสอนได้ ๓ ประเภท คือ :-

๔.๑ โดยการพูดจา แนะนำว่ากล่าวตักเตือน หรือใช้อุปกรณ์การสอนต่างๆ  
เช่น หนังสือ ผังคำบรรยาย ภาพยนตร์ หรืออุปกรณ์อื่นซึ่งครูก็ได้ทำกันอยู่ทั่วๆ ไป เช่น  
วิทยุ โทรทัศน์ เป็นต้น

๔.๒ โดยการปฏิบัติให้ดู หรือทำตัวอย่างให้ดู ข้อนี้น่าสนใจมากในการสอนธรรมะ  
เช่น การเป็นคนอ่อนน้อม เสียสละ ช่มใจระงับความโลภ โกรธ หลง ไม่ถือรั้นเอาแต่ใจตัว  
เอง แสดงความเป็นอยู่อย่างง่าย ๆ ไม่ฟุ้งเฟ้อ สุรุ่ยสุร่าย พุดแต่น้อย มีมรรยาททางกายวาจา

ดี ไม่แสดงอาการซึ่งโกรธ กระพัดกระพืด หรือแสดงอารมณ์หงุดหงิดให้เห็น เหล่านี้เป็นต้น  
 เรื่องอันเกี่ยวกับครูแล้วสำคัญมาก “การสอนศีลธรรมไม่ได้ผล สาเหตุหนึ่งเพราะผู้สอนไม่เป็น  
 ตัวอย่างที่ดี ขาดคุณธรรมไม่มีศีล” เช่นการบกพร่องในเรื่องกามารมณ์ เห็นแก่ตัว เจ้าโทสะ  
 ไม่มีความยุติธรรม ไม่มีความกล้าหาญรับผิดชอบ หนึ่งดูกาย อัจฉริยะผู้ที่เขาได้ดีกว่า ไม่  
 ให้ความร่วมมือในเรื่องที่เป็นประโยชน์ แบ่งพรรคแบ่งพวก เห็นแก่ได้ มีกายทุจริต วาจทุจริต  
 มโนทุจริต เหล่านี้ผู้รับการสอนจะเสื่อมศรัทธา ครั้นนั้นเป็นที่ถูกเฟื่องเลี้ยงของคนเป็นจำนวนมาก  
 จึงเป็นการยากที่จะทำตัวให้เหมาะสม แต่ปัญหาทั้งหมดนี้จะแก้ไขได้ด้วยความเป็นผู้ซื่อสัตย์สุจริต  
 และยอมเสียสละ เรื่องอื่นจะค่อย ๆ เปลี่ยนแปลงไปในทางที่ดี ครูจึงเป็นบุคคลที่น่าเคารพ  
 กราบไหว้

คุณธรรมสำหรับครูที่จะมีไว้เพื่อการทำตัวอย่างให้ผู้อื่นดู ยึดถืออิทธิบาท ๔  
 พรหมวิหาร ๔ ขรवासธรรม ๔ สังคหวัตถุ ๔ วุฒิธรรม ๔ ศีล ๕ พละ ๕ อินทรี ๕ ทิศ ๖  
 การเว้นอบายมุข ๖ อปริหานิยธรรม ๗ สปัปฺริสธรรม ๗ อริยมรรค ๘ เหล่านี้เป็นธรรมที่ครู  
 ต้องเรียนรู้และปฏิบัติเพื่อเป็นตัวอย่างต่อไป

๔.๓ โดยการแสดงความสุขให้ดู คือแสดงอาการไม่มีทุกข์ แต่มีความยิ้มแย้ม  
 แจ่มใสไม่เป็นทุกข์เมื่อผู้อื่นเป็นทุกข์ ไม่เสียใจเมื่อผู้อื่นเสียใจ ไม่ตื่นทึ่งเมื่อผู้อื่นทึ่ง เป็นผู้  
 หอมปัญหาของชีวิต เสียสละให้อภัย ชีวิตมีแต่ความสุขอันเป็นผลของการปฏิบัติธรรม ทำ  
 ให้ผู้อื่นอยากคบหาสมาคม เพราะไม่เป็นพิษเป็นภัยกับใคร เป็นต้น

นี่คือคุณธรรมแห่งครู ขอให้นำไปศึกษาพิจารณาจนเป็นที่แจ่มแจ้งด้วยตนเอง  
 ต่อไป





# เรื่องชีวิต

“อำนาจ สฤทธิพันธุ์”

การก่อสร้างทางหลวงแผ่นดินและทางหลวงพิเศษ

“เกิดมาเป็นคนมีชีวิตแล้วก็ใช้ชีวิตวันไปจนวันตาย เรื่องของชีวิตเป็นสิ่งสำคัญ ถ้าได้ศึกษาให้รู้ที่มาที่ไปรู้ถึงวิธีที่จะดำรงชีวิต ดำเนินและรักษาชีวิตให้เป็นที่ถูกต้อง ปลอดภัย จากอันตราย ปลอดภัยจากบาปอกุศลแล้ว ชีวิตก็จะเป็นสิ่งที่น่ารักยิ่งขึ้นอีกมากทีเดียว”

๑. ชีวิตคืออะไร ? ปัญหาบางคนอาจไม่เคยคิดถึงเลยหรือบางคนคิดว่าเหนื่อยไป แต่ถ้าคิดถึงความจริงแล้ว ปัญหาก็มี คือ ดังนี้

ก. ชีวิตคือความเป็นอยู่ (ยังไม่ตาย—สิ้นความเป็นอยู่สิ้นชีวิต) ชีวิตของคนก็คือความเป็นอยู่ของคนชีวิตของสัตว์ คือ ความเป็นอยู่ของสัตว์ สุดแต่สิ่งใดมีชีวิต ชีวิตก็คือ ความเป็นอยู่ของสิ่งนั้น ๆ (ในที่นี้จะกล่าวเฉพาะชีวิตเท่านั้น)

ข. อริยาบถ ๔ คือ ยืน เดิน นั่ง นอน และอาการอื่นๆ เช่น กิน ดื่ม ทำ พูด คิด ฯลฯ เป็นการแสดงความมีชีวิต

๒. ชีวิตคนประกอบด้วยอะไร ? ปัญหาอาจใช้วิชาการ หรือวิธีการตอบได้หลายนัย แต่ในทางธรรมนั้นตอบได้ดังนี้

ก. ชีวิตคนประกอบด้วยเบญจขันธ์ คือ รูป เวทนา สัญญา สังขาร วิญญาณ รวม ๕ ส่วน

๑. รูป หมายถึง สิ่งที่มีมองเห็นได้ด้วยตา เช่น หน้า มือ เท้า

๒. เวทนา หมายถึง ความรู้สึก เช่น สุข ทุกข์ หรือเฉยๆ

๓. สัญญา หมายถึง ความทรงจำ เช่น จำรูป จำเสียงได้

๔. สังขาร หมายถึง สิ่งที่ทำให้เกิดความดีหรือชั่ว

๕. วิญญาณ หมายถึง ความรู้สึกที่เกิดขึ้นทางตา หู ลิ้น กาย ใจ



ข. สิ่งซึ่งประกอบเป็นรูปร่าง เป็นที่ครองของชีวิตนั้น ได้แก่ การรวมกันของธาตุทั้ง ๔ คือ ดิน น้ำ ลม ไฟ ส่วนที่แข็งมาจากดิน ส่วนที่เหลวมาจากน้ำ ส่วนที่ร้อนหรืออบอุ่นมาจากไฟ ส่วนที่พัดไปพัดมาจากลม สิ่งเหล่านี้เปรียบเสมือนของที่ยืมเขามาใช้เสร็จกิจแล้วก็กลับคืนไป กลายสภาพเป็นอย่างเดิม มิใช่เป็นกรรมสิทธิ์ของตนจะรักษาไว้มิได้ ดังนั้นชีวิตจึงมิใช่ของตน หากเกิดขึ้นจากการปรุงแต่งของธาตุทั้ง ๔ จึงเป็นอนัตตา

ค. แม้ชีวิตเป็นอนัตตา แต่การกระทำทั้งหลายย่อมเกิดเป็นผลแก่ตน ทั้งส่วนดีและส่วนชั่ว เรียกว่า กรรมเป็นของตน จะบังคับให้พ้นตนมิได้ ผลนั้นย่อมปรากฏในภาพนิ่งและภาพหน้า เป็นประจักษ์เงาติดตามตัวตลอดไป

๓. ชีวิตเกิดจากอะไร ? ปัญหานี้ก็เหมือนข้อ ๒ และก็ตามโดยนัยเดียวกัน

ก. กล่าวตามหลักในธาตุ เวทีถัมมสูตรว่ามี ๓ อย่างคือ

๑. กรรม คือ การกระทำดี กระทำชั่ว เป็นพื้นที่ของชีวิต

๒. วิญญาณ คือ ความรู้สึกนึกคิด เป็นพืชพันธุ์ของชีวิต

๓. กิเลส คือ ตัณหาความทะเยอทะยาน ความอยาก เป็นเชื้อของชีวิต

สิ่งทั้ง ๒ อย่างนี้ยังมีอยู่ตราบใด ก็ต้องสร้างชีวิตขึ้นตราบนั้น ถ้าขาดเสียอย่างใดอย่างหนึ่งก็ไม่มีกำลังพอจะสร้างชีวิตขึ้นได้

ข. ปุถุชนก็ยังเกิดกันอยู่เรื่อย ๆ ก็เพราะยังมีกรรม ยังมีวิญญาณ ยังมีกิเลส ส่วนวิญญาณอันเป็นพืชพันธุ์ แม้จะยังมีอยู่ แต่เมื่อไม่มีกรรม อันเป็นพื้นที่ และไม่มีตัณหาอันเป็นน้ำเชื้อ วิญญาณก็ปฏิสนธิอีกไม่ได้ จึงต้องดับไปเป็นขั้นสุดท้าย

ค. สิ่งซึ่งประกอบสร้างชีวิตทั้ง ๓ นั้นคือสิ่งสำคัญที่สุดก็คือ ตัณหา อันเป็นตัวกิเลสที่เป็นเหตุให้ทำกรรม เมื่อทำกรรมแล้วก็ได้รับผลกรรม เมื่อได้รับผลกรรมก็เกิดกิเลสอีก และเมื่อยังมีกิเลสก็เป็นเหตุให้ทำกรรมต่อไป วนเวียนไปจนกว่าจะละกิเลสได้เด็ดขาด ท่านจึงเรียกว่า วัฏฏะ แปลว่า วน

๔. ธรรมดาของชีวิต ชีวิตมีความเป็นไปต่าง ๆ นานา แต่ถ้ารู้ถึงธรรมดาของชีวิตแล้วก็จะคลายความประหลาดใจ

ก. ชีวิตเมื่อเกิดขึ้นมาแล้ว ต้องเป็นไปตามกฎธรรมดา หนึ่งกฎธรรมดาไม่พ้น คือ ต้องแก่, ต้องเจ็บ, ต้องตาย, ต้องพลัดพรากจากของรัก และต้องรับผลกรรม ชีวิตมีกรรม

เป็นของตน มีกรรมเป็นทายาท (มรดก) มีกรรมเป็นกำเนิด (ผู้ให้เกิด) มีกรรมเป็นพวกพ้อง มีกรรมเป็นที่อาศัย เมื่อทำดีจักได้ดี ทำชั่วจักได้ชั่ว

ข. อิกนัยหนึ่งแห่งกฎธรรมดา กล่าวถึงสิ่งที่ห้ามไม่ได้ในชีวิตมี ๕ อย่าง คือ

๑. ชรา คือความแก่ห้ามไม่ได้
๒. พยาธิ คือความเจ็บไข้ห้ามไม่ได้
๓. มรณะ คือความตายห้ามไม่ได้
๔. นิสฺสนะ คือความเสียหายห้ามไม่ได้
๕. ขยะ คือความเสื่อมสั่นห้ามไม่ได้

ค. ความแก่มี ๒ อย่างคือ

๑. แก่ชั้น คือ แก่ที่ยังมองไม่เห็นด้วยตาธรรมดา (อายุมากขึ้น)
๒. แก่ลง คือ แก่มองเห็นชัด เพราะสังขารทรุดโทรม

ง. พยาธิ ความเจ็บไข้มี ๓ อย่างคือ

๑. โรคบางอย่างรักษาก็หาย ไม่รักษาก็หาย
๒. โรคบางอย่างรักษาก็ตาย ไม่รักษาก็ตาย
๓. โรคบางอย่างรักษาจึงหาย ไม่รักษาก็ไม่หาย

๕. ความรักชีวิต รักอื่นจะเหมือนรักตัวเองนั้นไม่มี ชีวิตของใครใคร่รัก รักยิ่งกว่าชีวิตของคนอื่น ไม่ว่าตัวเองจะอยู่ในฐานะไหนก็ตาม ย่อมเป็นที่รักของตัวเองแม้จะมีร่างพิกลพิการอย่างไร ก็ยังรักชีวิตของตนอยู่นั่นเอง และมีความปลาบปลื้มใจในเรื่องของตนเอง

๖. ผู้บันดาลชีวิต ชีวิตจะทุกข์สุขชั่วดีประการใด มิใช่เพราะคนอื่นหรือเหตุอื่นใดเป็นผู้บันดาล แท้จริงตนและกฎแห่งตนเป็นผู้บันดาล คือ

๑. ตนนั้นแหละเป็นที่พึ่งของตน คนอื่นใครเล่าจะมาเป็นที่พึ่งได้ คนที่ฝึกตนดีแล้วเท่านั้น ย่อมได้สิ่งที่พึงทำได้อย่าง

๒. ทำชั่วด้วยตนเอง ต้องเศร้าหมองด้วยตนเอง ไม่ทำชั่วด้วยตนกับบริสุทธ์ด้วยตนเอง ความบริสุทธ์ (ความดี) ความไม่บริสุทธ์ (ความชั่ว) เป็นของเฉพาะ ตัวคนอื่นจะ使人อื่นบริสุทธ์ (ดี) ไม่ได้



๓. **ลิขิตชีวิต** ชีวิตเป็นไปต่าง ๆ นานา มิใช่รับโชคเคราะห์หรือเทพเจ้า แท้จริงกรรมแห่งตนเองเป็นผู้กำหนด

ก. อะไรเป็นเครื่องมือให้ตนเองบันดาลชีวิตของตนเป็นไปต่าง ๆ กัน สิ่งนั้นก็คือ “กรรม”

ข. ทางพระพุทธศาสนา ถือว่าชีวิตต้องเป็นตามกรรมลิขิต คือ ทำดีได้ดี ทำชั่วได้ชั่ว

ค. กรรม คือ การกระทำ ทางแห่งการกระทำมี ๓ อย่าง ได้แก่ กายกรรม วจีกรรม และมโนกรรม

ง. มูลเหตุที่ทำให้คนทำกรรมมี ๒ อย่างคือ

๑. เหตุดีเรียกว่า กุศลมูลมี ๓ อย่าง ได้แก่ อโลภะ อโทสะ, อโมหะ

๒. เหตุชั่วเรียกว่า อกุศลมูลมี ๓ อย่าง ได้แก่ โลภะ (ความอยากได้) โทสะ (ความโกรธ) โมหะ (ความหลง)

จ. ผลของกรรมมี ๒ อย่าง

๑. ผลที่เป็นส่วนนาม มองไม่เห็น รู้ได้ด้วยปัญญา

๒. ผลที่เป็นนามรูป มองเห็นด้วยตาธรรมดา

๔. **จุดหมายของชีวิต** การเดินทางต้องมีที่หมาย ประกอบการใดต้องมีวัตถุประสงค์ ดังนั้นการดำเนินชีวิต ก็ต้องมีจุดหมายปลายทางเช่นกัน

ก. อายุของคนที่สนยาวไม่เท่ากันมาจากกรรม คือ การกระทำของตนเอง

ข. ชีวิตต้องมีจุดหมาย

ค. จุดหมายแห่งชีวิตนั้น ต้องเป็นจุดหมายที่ชอบธรรม จึงจะเป็นคุณประโยชน์แก่ชีวิต

๕. **อุปสรรคชีวิต** การกระทำทั้งหลายต้องมีอุปสรรคไม่มากก็น้อย การดำเนินชีวิตจึงจะปราศจากอุปสรรคเสียมิได้ ชีวิตในโลกนี้ต้องต่อสู้กับอุปสรรคทั้งสิ้น

ก. ชีวิตที่ปราศจากการต่อสู้กับอุปสรรคไม่มี

ข. ตราบใดที่มีชีวิตอยู่ในโลกนี้ก็ยังไม่พ้นทุกข์

ค. ความดีของโลกก็มี แต่เป็นความดีที่เคล้าความไม่ดี จึงเป็นความสุข และเมื่อเป็นอุปสรรคแก่ตนเองแล้วย่อมแก้ไขยาก

ง. ความจริงทุกอย่างมีอยู่ในโลกนี้

จ. อุปสรรค (ทุกข์) ชีวิตที่สำคัญที่สุดมิใช่อะไรอื่น ที่แก้ไขแก่ตัวเราเองและเมื่อเป็นอุปสรรคแก่ตนเองแล้วย่อมแก้ไขยาก

อุปสรรคนั้นก็คือ “ตนเองไม่ทำตัวให้เป็นที่พักพิงของตนเอง” คิดแต่จะพึ่งคนอื่นอยู่เรื่อยไป จึงเป็นอุปสรรคที่แก้ไขยากที่สุด

ฉ. จงเตือนตนด้วยตนเองและจงพิจารณาตนด้วยตนเอง รวมความว่าตนเป็นที่พึ่งแห่งตน เป็นหลักธรรมประการสำคัญเมื่อตนเป็นที่พึ่งแก่ตนได้แล้ว ก็เป็นการแก้อุปสรรค (ทุกข์) ทั้งหมดคลายลง ไม่มีใครอื่นจะกระทำได้ดีเท่ากับตนเอง

๑๐. ทางสำเร็จแห่งชีวิต ชีวิตต้องผจญกับอุปสรรคหรือทุกข์ดังกล่าวนั้นแล้ว การจะต่อสู้เอาชนะอุปสรรคได้ก็โดยอาศัยการประพฤติปฏิบัติตามข้อธรรมที่พระพุทธองค์ทรงสอนไว้

ก. ให้บุคคลเริ่มสร้างตนเอง ตั้งแต่ไม่มีอะไรเลยจนเกิดความสำเร็จในชีวิตตามที่มุ่งหมายไว้ได้

ข. การทำงานใหญ่ๆ ให้สำเร็จได้นั้น มิใช่ต้องมีทรัพย์สมบัติมาก ๆ จึงจะทำได้

ค. การสร้างความสำเร็จตามความมุ่งหมายนั้น มิใช่ต้องเป็นคนมีความรู้มาก หรือเป็นคนร่ำรวย

ง. ทางสำเร็จแห่งชีวิตนั้นมี

๑. นันทะ ความรักงาน คนที่เกิดมาต้องทำงาน มีกายมีหน้าที่ซึ่งทำ มีวาจาทำหน้าที่พูด มีใจทำหน้าที่คิด คำว่า “คน” หมายความว่าไม่อยู่นิ่ง ถ้าอยู่นิ่งเฉยก็เรียกว่า “ศพ” หรือคนตาย

๒. วิริยะ ความพากเพียร งานจะมีมากเพียงไร ถ้าขาดวิริยะก็ยากจะบรรลุผลอันเป็นจุดหมาย



ลักษณะของคนเกียจคร้าน

๑. ทอดธุระที่กระไว้ว่าจะทำ
๒. เปื้อน่ายต่อการงานที่เกิดขึ้นเฉพาะหน้า
๓. ผลักเพี้ยนเวลาเรื่อย ๆ ไป

ลักษณะของคนขยัน

๑. รับธุระที่กระไว้ไม่ทอดทิ้ง
๒. ทำงานที่มาถึงมือไม่ชักช้า
๓. ทำงานตามเวลาไม่ผลัดวัน
๓. จิตตะ ความเอาใจใส่ หมายความว่า มีความห่วงใยในการงานอันเป็นหน้าที่อยู่เป็นนิตย์ คือไม่ทอดทิ้ง ไม่เพิกเฉย
๔. วิมังสา ความสอดส่อง พึงเข้าใจว่าทุกสิ่งทุกอย่างเป็นไปตามเหตุผล การทำงานก็ต้องสอดส่องว่าเจริญขึ้นหรือเสื่อมลง

ความมุ่งหมายของชีวิตทางหนึ่งทางใดก็ตาม จะสำเร็จได้ก็ต้องอาศัยดำเนินไปตามหลักธรรม คือ อิทธิบาท ๔ คือ

๑. ต้องมีความรักความพอใจในการนั้น ๆ
๒. ต้องมีความพากเพียรในการงานนั้น ๆ
๓. ต้องมีความพอใจเอาใจใส่ในงานนั้น ๆ

๑๑. ทางดำเนินชีวิต การดำเนินชีวิตที่เคร่งเครียดเกินไปจะไม่นำไปสู่ทางสุขทางเจริญและอาจเป็นอันตรายได้ง่าย แต่การดำเนินชีวิตอย่างหย่อนยานก็จะเกิดผลเช่นกัน ดังนั้นการดำเนินชีวิตจึงต้องดำเนินไปในทางสายกลาง

- ก. ความเป็นระเบียบ ปฏิบัติการทั้งหลายเมื่อเป็นไปตามหลัก และระเบียบ ก็จะเรียบร้อยปลอดภัยและบรรลุผลที่มุ่งหมาย
- ข. การดำเนินชีวิต ถ้าเคร่งเครียดนักก็เป็นอันตราย หรือหย่อนยานไปก็เช่นกัน ฉะนั้นควรเดินสายกลาง คือ มัชฌิมาปฏิปทา ได้แก่ หลักธรรม ๘ ข้อ

๑. ความเห็นชอบ คือ ความเห็นทุกข์ เหตุที่เกิดทุกข์และความดับทุกข์
๒. ความดำริชอบ คือ ดำริในการจะออกจากกามารมณ์ไม่พยายาบท ไม่เบียดเบียน
๓. พุทชอบ คือ ไม่พูดเท็จ ส่อเสียด คำหยาบ เพ้อเจ้อ
๔. ทำชอบ คือ ไม่ชอบทำลายชีวิตผู้อื่น ไม่ลักทรัพย์ ไม่ประพฤตินิโคต  
ในกาม
๕. เลี้ยงชีวิตชอบ คือ เว้นจากเลี้ยงชีวิตในทางผิดศีลธรรม ผิดกฎหมาย
๖. พยายามชอบ คือ พยายามละความชั่วที่เกิดขึ้นแล้วระวังมิให้เกิดขึ้น  
อีก
๗. ระลึกชอบ คือ ระลึกไปในทางร่างกาย จิต และธรรม ทั้งที่เป็น  
ฝ่ายดีและชั่ว
๘. ตั้งใจชอบ คือ ตั้งใจให้แน่วแน่ในธรรมที่ดีอย่างใดอย่างหนึ่ง

๑๒. **หน้าที่ชีวิต** ทุกชีวิตย่อมมีหน้าที่ทั้งแก่ตนเองและผู้อื่นหรือส่วนรวม เพราะชีวิตต้องอยู่ในสังคมจึงต้องมีทั้งบุพการีและกตัญญูกตเวทีคู่กัน หน้าที่ของบุคคลที่ทางธรรมได้บัญญัติดังนี้ ดังตัวอย่างคือ

๑) **หน้าที่บุตร-ธิดา**

- |                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| ๑. เลี้ยงดูบิดา-มารดา               | ๒. ทำงานให้บิดามารดา |
| ๓. ดำรงวงศ์ตระกูล                   | ๔. รักษามรดก         |
| ๕. ทำความดีเพื่อบิดามารดาผู้ล่วงลับ |                      |

๒) **หน้าที่สามี**

- |   |                    |
|---|--------------------|
| ๑. ยกย่องภรรยา                          | ๒. ไม่ดูหมิ่นภรรยา |
| ๓. มอบความเป็นใหญ่ (หน้าที่แม่บ้าน) ให้ |                    |

๓) **หน้าที่ภรรยา**

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| ๑. จัดงานบ้านให้เรียบร้อย | ๒. รับรองแขกดี   |
| ๓. ซื่อสัตย์ต่อสามี       | ๔. รักษาทรัพย์ดี |
| ๕. ขยันในการทำงานทั้งปวง  |                  |



## ๔) หน้าที่มิตร

๑. รักษามิตรผู้เพลอสติ
๒. รักษาทรัพย์ของมิตรผู้เพลอสติ
๓. เมื่อมิตรมีภัยเป็นที่พึงได้
๔. ไม่ละทิ้งมิตรในยามวิบัติ
๕. นับถือตลอดถึงวงศ์ญาติของมิตร

## ๕) หน้าที่นาย

๑. จัดงานให้ตามควรแก่กำลัง
๒. ให้อาหารและรางวัล
๓. เอาใจใส่ในเวลาเจ็บไข้ได้ป่วย

## ๖) หน้าที่ของคนรับใช้

๑. ลูกขนทำงานก่อนนาย
๒. เลิกทำงานที่หลังนาย
๓. ถือเอาแต่ของที่นายให้
๔. ทำงานให้ดีขึ้น
๕. ทำคุณของนายไปสรรเสริญ

## ๑๓. ชีวิตอวสาน ตัวตายแต่ช้อยยัง

ก. ชีวิตมีความตายเป็นที่สุด ทุกสิ่งทุกอย่างทั้งที่มีชีวิตและหาชีวิตมิได้ เมื่อมีความเกิดขึ้นเป็นเบื้องต้น ก็ต้องมีความเปลี่ยนแปลงในท่ามกลางและมีความแตกสลายไปในที่สุด แม้ชีวิตมีความตายเป็นที่สุด แต่เมื่อตายแล้วยังมีสิ่งหนึ่งคงอยู่ สิ่งนั้นคือ การกระทำ

ทั้งนั้นเพื่อมิให้เสียที่ที่เกิดมาเป็นคน หรือที่เรียกว่า เสียชาติเกิด จึงควรประกอบกรรมดีไว้

ข. นักปราชญ์แนะนำทางที่จะพึงปฏิบัติในเวลาจะตายไว้ ๔ ประการ คือ

๑. ละห่วงนอก คือ ละความห่วงใยในคนและของอันเป็นที่รักเสีย
๒. ละห่วงใน คือ ละความเสียดายในตัวเอง
๓. ระลึกถึงพระพุทธ พระธรรม พระสงฆ์ เป็นสรณะ
๔. ระลึกถึงความดี มีทาน ศีล ภาวนา

ค. ในทางธรรมกล่าวคือ การเกิด ตาย มีลักษณะเป็น ๔ อย่างคือ

๑. มีดมามีดไป คือ เกิดมาได้รับความเสื่อมอยู่เสมอ แต่ก็ยังเป็นผู้ประมาท แทนที่จะแก้ไขกลับยังทำความชั่วอยู่เสมอเช่นนั้น ชื่อว่าเป็นชีวิตที่มดมาและก็ต้องมดไปอีก

๒. มีดมาสว่างไป คือ เกิดมาแล้วได้รับความทุกข์ ความเสื่อมเสีย แต่เป็นผู้ไม่ประมาท จึงพยายามทำความดีอยู่เสมอ เชื่อว่าเป็นชีวิตที่มีดมาและก็มีสว่างไป

๓. สว่างมาสว่างไป คือ เกิดมาแล้วได้รับความสุขความเจริญ และเป็นผู้ไม่ประมาท จึงพยายามทำความดีให้ยิ่ง ๆ ขึ้น เช่นนี้เชื่อว่าเป็นชีวิตที่สว่างมากก็สว่างไป

๔. สว่างมามีดไป คือ เกิดมาแล้วได้รับความสุขความเจริญ แต่เป็นผู้ประมาทแทนที่จะทำความดีให้ยิ่ง ๆ ขึ้น แต่กลับทำชั่วอยู่เสมอ เช่นนี้เชื่อว่าเป็นชีวิตที่สว่างมาแล้ว แต่กลับมีดไป

การที่จะดำรงชีวิต ดำเนินชีวิตอยู่ในความสุขหรือความทุกข์ ก็อยู่ที่ตัวเราเอง แม้การที่เกิดดีหรือเกิดร้าย ตายดีหรือตายร้าย ก็อยู่ที่ตัวของเราเอง

วารสารทางหลวง ฉบับที่ ๘ ปีที่ ๑๘ เดือนสิงหาคม ๒๕๒๔





# หลักธรรมพุทธานุภาพ

หน้าที่ของคนในสังคม คนเป็นสัตว์ชอบอยู่เป็นกลุ่ม เริ่มตั้งแต่กลุ่มครอบครัวจนถึงเป็นชาติ พระพุทธองค์ทรงแสดงหน้าที่ของแต่ละคนในกลุ่มคน คือในสังคมนั้น ๆ ที่พึงปฏิบัติต่อกัน เริ่มตั้งแต่คนในครอบครัว เช่น ในระหว่างพ่อแม่กับลูกจนถึงพระเจ้าแผ่นดินกับประชาชน ประเทศต่อประเทศเป็นต้น โดยทรงแสดงหน้าที่อันควรปฏิบัติต่อกันเพื่อผลคือความอยู่เป็นสุข มีความร่มเย็นสงบดังนี้

## หน้าที่ของพ่อแม่ควรปฏิบัติต่อดูก

๑. ไม่ให้ทำความชั่ว
๒. ให้ทำความดี
๓. ให้การศึกษา
๔. หาภรรยาที่ดีให้
๕. มอบมรดกให้เมื่อถึงเวลาอันสมควร

(ปาฏิ. ที.)

## หน้าที่ของลูกควรประพฤติต่อพ่อแม่

๑. เลี้ยงพ่อแม่ด้วยความกตัญญูทุกเวลา
๒. ช่วยทำธุรกิจของพ่อแม่
๓. สร้าง รักษาชื่อเสียงทำให้เกิดความมั่นคงแก่วงศ์สกุล
๔. ประพฤติตัวดี ควรแก่การที่พ่อแม่จะมอบมรดกให้ด้วยความไว้วางใจ
๕. เมื่อพ่อแม่ตายไปแล้วก็ไม่ลืมบุญคุณ บำเพ็ญกุศลอุทิศส่วนบุญไปให้

ในระหว่างครูกับศิษย์ พระพุทธองค์ทรงแสดงหน้าที่อันพึงปฏิบัติต่อกัน ดังนี้.—

## หน้าที่ของครูอาจารย์ควรปฏิบัติต่อศิษย์

๑. แนะนำศิษย์อย่างดี ด้วยมีเจตนาดี



๒. สอนอย่างดี ด้วยความตั้งใจดี
๓. สอนวิทยาการให้โดยสิ้นเชิงไม่ปิดบังด้วยความปรารถนาดี
๕. ช่วยเหลือศิษย์มิให้มีอันตรายและให้มีความสุข

(ปาฏิ. ที่.)

### หน้าที่ของศิษย์ที่ควรปฏิบัติต่อครูอาจารย์

๑. มีความเคารพนับถือครูอาจารย์
๒. ช่วยทำธุรกิจของครูอาจารย์
๓. เชื่อฟังครูอาจารย์
๔. มีความกตัญญูกตเวทีในครูอาจารย์
๕. เล่าเรียนด้วยความตั้งใจ

(ปาฏิ. ที่.)

หน้าที่ดังกล่าวนี้มีได้กล่าวถึงความรักที่พ่อแม่มีต่อลูก ที่ครูอาจารย์มีต่อศิษย์ ทั้งนี้ เพราะพ่อแม่และครูอาจารย์ย่อมมีความรักต่อลูกและศิษย์เป็นธรรมดาอยู่แล้ว

ในระหว่างสามกับภรรยา พระพุทธองค์ทรงแสดงหน้าที่อันพึงปฏิบัติต่อกัน ดังนี้.—

### หน้าที่ของสามีที่ควรปฏิบัติต่อภรรยา

๑. ยกย่องว่าเป็นภรรยา
๒. ไม่ดูหมิ่นเหยียดหยาม
๓. ไม่นอกใจ มีความซื่อสัตย์
๓. มอบความเป็นใหญ่ในบ้านให้
๔. ให้เครื่องประดับเครื่องแต่งตัว

(ปาฏิ. ที่.)

### หน้าที่ภรรยาที่ควรปฏิบัติต่อสามี

๑. จักงานในบ้านดี
๒. สงเคราะห์คนของสามีดี
๓. ไม่นอกใจสามี มีความซื่อสัตย์

๔. รักษาทรัพย์ที่สามี่หามาได้ไว้

๕. ขยัน

(ปาฏิ. ที.)

ตามธรรมดาคนต้องมีเพื่อน และเพื่อนเป็นส่วนหนึ่งของชีวิต พระพุทธเจ้าทรง  
แสดงหน้าที่ของเพื่อนที่เพื่อนควรปฏิบัติต่อกัน ดังนี้.—

### หน้าที่ของเพื่อนที่ควรปฏิบัติต่อเพื่อน

๑. ช่วยเหลือเพื่อน
๒. พுகดี
๓. ทำแต่สิ่งที่เป็นประโยชน์แก่เพื่อน
๔. เป็นคนเสมอต้นเสมอปลายกับเพื่อน
๕. ซื่อสัตย์ต่อเพื่อน
๖. ป้องกันเพื่อนจากอันตราย
๗. ป้องกันทรัพย์ของเพื่อนจากอันตราย
๘. เป็นที่พึ่งของเพื่อนเมื่อเพื่อนมีอันตราย
๙. ไม่ทิ้งเพื่อนในคราวที่เพื่อนประสบความวิบัติ
๑๐. นับถือวงศ์ญาติของเพื่อนเหมือนญาติของตน

ระหว่างนายจ้างกับลูกจ้าง พระพุทธองค์ก็ทรงแสดงหน้าที่อันควรปฏิบัติต่อกันไว้  
ดังนี้.—

### หน้าที่ของนายจ้างที่ควรปฏิบัติต่อลูกจ้าง

๑. ให้ลูกจ้างทำงานตามสมควรแก่กำลัง และความรู้ความสามารถ
๒. ให้อาหารและค่าจ้างรางวัลตามสมควร
๓. ให้การรักษาพยาบาลในยามเจ็บไข้
๔. ให้รางวัลพิเศษเมื่อทำงานดี
๕. ให้ลูกจ้างได้พักตามกาลอันสมควร

(ปาฏิ. ที.)



## หน้าที่ของลูกจ้างที่ควรปฏิบัติต่อนายจ้าง

๑. ขยันทำงานก่อนนางจ้าง
๒. เลิกทำงานภายหลังนางจ้าง
๓. ซื่อสัตย์ต่อนายจ้าง ไม่คดโกงลักของ
๔. ทำงานดี
๕. สรรเสริญนายจ้าง

(ปาฏิ. ที่.)

ในระหว่างผู้ใหญ่กับผู้น้อย ทรงแสดงหน้าที่อันควรปฏิบัติต่อกัน ดังนี้.—

## หน้าที่ผู้ใหญ่วิปฏิบัติต่อผู้น้อย

เว้นอกตคือความลำเอียง เพราะชอบ เพราะชัง เพราะหลง เพราะกลัวเกรง

(จตุ. อัง.) และ

๑. มีเมตตา
๒. มีกรุณา
๓. มีมุทิตา
๔. มีอุเบกขาในผู้น้อย

นี้เรียกพรหมวิหาร (วิภังคะ และศีล. ที่.)

## หน้าที่ของผู้น้อยที่ควรปฏิบัติต่อผู้ใหญ่

๑. มีความเคารพยำเกรง
๒. ไม่เยอหยิ่งอวดดีถือตน
๓. รู้จักพอ
๔. มีความกตัญญูกตเวทิตา
๕. มีความอดทน
๖. วาง่ายสอนง่ายพูดรู้เรื่องง่าย

(ขุ. ขุ.)

เมื่อนายจ้างกับลูกจ้าง หรือนายกับลูกน้องปฏิบัติต่อกันอย่างนี้ต่างฝ่ายก็จะมี ความ  
สงบสุข กิจการย่อมเจริญก้าวหน้าให้เกิดประโยชน์แก่ทุกฝ่ายตลอดจนบ้านเมือง

หน้าที่ของผู้ปกครองบ้านเมือง คือหน้าที่ของผู้ใหญ่และคุณสมบัติของผู้หน้า เป็นต้น

หน้าที่ของพลเมือง ขอนมดิ่ง

๑. อุตัญญตา ความเป็นผู้รู้จักฐานะหน้าที่ของตนแล้วทำตามฐานะหน้าที่ให้  
เหมาะสม (สัค. อัง.)

๒. ราชพลี ถวายหลวงเสียดาษีช่วยการแผ่นดิน (ปัญ. อัง.)

เพื่อน เพื่อนมีความสำคัญต่อชีวิตของคนทั่วไป คนจะดีหรือชั่วโดยมากมักเป็นเพราะเพื่อน  
เช่นคนสุบบุหรืเป็นคิมเหล้าเป็นเที่ยวเสเพล เป็นต้น ก็เพราะเพื่อนพุดชักจูงให้เห็นว่าเป็นของดี  
เป็นการหาประสพการณ์เพื่อกำไรชีวิต การแนะเพื่อให้เสียคนอย่างนี้ไม่มีพ่อแม่ที่ไหนแนะนำ  
พระพุทธเจ้าทรงทราบเรื่องความสำคัญของเพื่อนนี้ดี เมื่อพระอานนท์กราบทูลว่า เพื่อน  
เป็นครึ่งหนึ่งของชีวิต (พรหมจรรย์) พระพุทธองค์จึงตรัสว่าเพื่อนเป็นทั้งหมดของชีวิต  
(พรหมจรรย์) (พาลบัณฑิตสูตร อ. ม.) ดังนั้น พระองค์เมื่อทรงแสดงพระสูตรว่าด้วยสิ่งที่  
เป็นมงคล (มงคลสูตร) ๓๘ ประการ จึงทรงแสดงเรื่องการคบเพื่อนไว้ก่อนธรรมอื่นใน  
พระสูตรนั้น และพระองค์ทรงแสดงเรื่องเพื่อนดีเพื่อนเลวพร้อมทั้งวิธีดูคนว่า จะเป็นเพื่อน  
ชนิดไหนไว้เป็นอันมากเช่น.—

เพื่อนเทียมมีลักษณะดังนี้.—

๑. ปอกลอก
๒. ดีแต่พุด
๓. คอยประจบ
๔. ชักชวนในทางเสียหาย

(ปาฏิ. ที.)



### คนปอกกลอกมีลักษณะดังนี้.—

๑. คิดเอาแต่ได้จากเพื่อนข้างเดียว
๒. เสียให้เพื่อนน้อย คิดเอาจากเพื่อนมาก
๓. เมื่อมีภัยมาถึงตัวจึงรับทำธุระของเพื่อน มิฉะนั้นก็ไม่ทำ
๔. คบเพื่อนเพราะเห็นแก่ประโยชน์ส่วนตัว

(ปาฏิ. ที.)

### คนดีแต่พูดมีลักษณะดังนี้.—

๑. นำเอาเรื่องที่ลวงแล้วมาพูด
๒. อ้างเอาของที่ยังไม่มีมาพูด
๓. ให้เพื่อนด้วยของที่ไร้ประโยชน์หรือที่ให้โทษเช่นให้เหล้าดื่มให้เงินเที่ยวเสเพล
๔. ฟังไม่ได้

(ปาฏิ. ที.)

### คนประจบมีลักษณะดังนี้.—

๑. จะทำดีก็คล้อยตาม
๒. จะทำชั่วก็คล้อยตาม ไม่ห้ามปราม
๓. ต่อหน้าสรรเสริญ
๔. ลับหลังนินทา

(ปาฏิ. ที.)

### คนชักชวนในทางเสียคนมีลักษณะดังนี้.—

๑. ชักชวนดื่มน้ำเมา เสพของเสพติด
๒. ชักชวนเที่ยวกลางคืน
๓. ชักชวนให้มัวเมาในการเล่นที่ไร้ประโยชน์
๔. ชักชวนให้เล่นการพนัน

(ปาฏิ. ที.)

เนื่องจากเพื่อนมีความสำคัญต่อชีวิต พระพุทธเจ้าจึงทรงแสดงเพื่อนดีไว้ให้พิจารณาด้วยดังนี้.—

**เพื่อนแท้** เพื่อนแท้พระพุทธองค์ทรงแสดงไว้ ๔ ประเภทดังนี้.—

๑. ให้อุปการะ
๒. ร่วมสุขร่วมทุกข์
๓. แนะนำสิ่งที่เป็นคุณประโยชน์
๔. มีความรัก

(ปาฏิ. ที.)

**ลักษณะของเพื่อนมีอุปการะ** เพื่อนผู้มีอุปการะมีลักษณะดังนี้.—

๑. ป้องกันเพื่อนไม่ให้เกิดอันตราย
๒. ป้องกันทรัพย์สินสมบัติของเพื่อนไม่ให้มีอันตราย
๓. เมื่อม้วย เป็นที่พึ่งอาศัยได้
๔. เมื่อเพื่อนมีธุระ ย่อมช่วยเหลือเป็นอย่างดีด้วยทรัพย์ด้วยกำลังกายและกำลัง

ความกต

(ปาฏิ. ที.)

**ลักษณะของเพื่อนร่วมทุกข์ร่วมสุข** เพื่อนชนิดนี้มีลักษณะดังนี้.—

๑. เป็นคนเปิดเผย ไม่มีความลับกับเพื่อน
๒. ปกปิดความลับของเพื่อน
๓. ไม่ทิ้งในยามที่เพื่อนถึงความวิบัติ
๔. แม้ชีวิตก็อาจสละแทนได้

(ปาฏิ. ที.)

**ลักษณะของเพื่อนแนะนำสิ่งที่มีประโยชน์** เพื่อนชนิดนี้มีความปรารถนาดีต่อเพื่อน ดังนี้

๑. ห้ามไม่ให้เพื่อนทำความชั่ว
๒. แนะนำชักจูงให้เพื่อนทำความดี



๓. ให้เพื่อนได้พบเห็นและฟังสิ่งที่ยังไม่เคยพบเห็นและเคยฟัง
๔. แนะนำทางแห่งความสุขให้

(ปาฏิ. ที.)

ลักษณะของเพื่อนที่มีความรักเพื่อน เพื่อนชนิดนี้มีลักษณะดังนี้

๑. ทุกข์ก็ทุกข์ด้วย
๒. สุขก็สุขด้วย
๓. คัดค้านคนที่ผิดติเตียนเพื่อน
๔. รับรองคนที่พูดสรรเสริญเพื่อน

พระพุทธเจ้าทรงแสดงวิธีดูคน ที่จะคบเป็นเพื่อนว่าจะเป็นเพื่อนดีเลวไว้ให้พิจารณาอย่างนั้น และเพื่อดูคนอื่นด้วย ดูตนเองด้วย นอกจากนั้นพระองค์ยังทรงแสดงเรื่องลักษณะเพื่อนดีเลวไว้ในที่อื่นอีกเป็นอันมากเช่นในชาดกขุททกนิกาย เป็นต้น

ทางเจริญของชีวิต พระพุทธเจ้าทรงทราบดีว่า คนทุกคนย่อมต้องการความเจริญก้าวหน้าในชีวิต ดังนั้นจึงทรงแสดงวิธีการซึ่งใช้ได้โดยทั่วๆ ไปไว้หลายประการเพื่อความเจริญเป็นต้นว่า

๑. จงเดินไปตามทางแห่งความดีที่เดินมาแล้ว อย่าถอยหลัง ถ้าเป็นทางชั่วจงกลับ อย่าเดินต่อไป
๒. จงอย่าทำลายฝ่ามืออันชุ่มด้วยเหงื่อ (คือ ความขยันเพื่อช่วยตนและช่วยผู้อื่น)
๓. อย่าประทุษร้ายมิตร (ไม่ว่าจะในทางร่างกาย ความคิด ทรัพย์สิน หรือชีวิต)
๔. อย่าอยู่ใต้อานาจหญิง

(ชา. ขุ.)

และทรงแสดงหลักปฏิบัติอันทำให้เกิดความไม่เสื่อม มีแต่ความเจริญในชีวิต ซึ่งควรนำมากล่าวในที่นี้ อีก คือ

๑. คบคนดี

๒. สนใจในคำแนะนำของคนดี
๓. ไตร่ตรองให้รู้ตัวรู้ชั่วโดยแยกกาย
๔. ปฏิบัติตนตามควรแก่ความดีความชั่วนั้น

(จตุ. อัง.)

ดำเนินตามทางเจริญของชีวิตทั้งกลางวัน ย่อมได้ประสบความเจริญในชีวิตแน่นอน

พระราชาธิราช คนไทยมีอยู่ ๒ ประเภท คือ เป็นนักบวช กับเป็นพระราชา ชีวิตของพระราชาที่จะดำเนินไปโดยปกติ นอกจากจะอาศัยกฎหมายของบ้านเมืองแล้ว ยังจำเป็นต้องหลักปฏิบัติอื่นๆ อีก เพื่อการตั้งตัวให้มีฐานะดี เพื่อการปฏิบัติต่อกันของบุคคลในสังคมนั้นๆ เพื่อการปฏิบัติของบุคคลผู้มีหน้าที่พิเศษ เกี่ยวกับความสุขของประชาชน เช่น เป็นข้าราชการ หรือมีหน้าที่ทางอาชีพ เช่น เป็นพ่อค้า เป็นต้น หลักปฏิบัติเพื่อสิ่งนั้นๆ พระพุทธเจ้าได้ทรงแสดงแล้ว ทั้งที่นำมากล่าวไว้แล้ว นอกจากนี้ยังมีหลักที่เป็นกลางๆ สำหรับให้พระราชาได้ปฏิบัติอีกเพื่อความอยู่เป็นสุขและมีความสงบ เป็นต้นว่า

๑. มีสัจจะต่อกัน ไม่ตระบัดสัจจะ
๒. รู้จักข่มใจ
๓. อุตุนต่อความลำบากตรากตรำและการถกนินทาว่าร้าย
๔. เสียสละสิ่งของๆ ตนแก่คนอื่น ให้คนอื่นได้รับความสุขจากสิ่งของๆ ตนบ้าง

(ส. สัง.)

และ

๑. เป็นคนเรียบร้อย
๒. มีหลักปฏิบัติประจำใจ
๓. ไม่ประมาทในชีวิต ในวัย ในความไม่มีโรคเป็นต้น
๔. ฉลาด
๕. ถ่อมตน ไม่แบ่ง
๖. ไม่ตระหนี่



๗. สงบเสงี่ยม มีรสนิยมดี

๘. พุทธิ สุภาพ

(ชา. ข.)

และมี ๑. การสงเคราะห์เพื่อนและคนอื่น

๒. ให้สิ่งที่ควรให้ แก่ผู้ที่ควรให้

๓. รู้จักจัด รู้จักทำสิ่งที่ควรทำ ไม่ทำสิ่งที่ไม่ควรทำ

๔. ช่วยบุคคลที่ควรช่วย สงเคราะห์คนที่ควรสงเคราะห์

(ชา. ข.)

นอกจากนี้ยังมีหลักอื่นๆ อีก เช่น หลักการสงเคราะห์ คือ สังคหวัตถุ ซึ่งได้กล่าวมาแล้ว ควรนำมาปฏิบัติได้อีก

ถ้ามารวาสต่างปฏิบัติต่อกันอย่างนี้ ก็จะมีความสุข ไม่มีการทำร้าย ทำลาย ลักคดโกง ประพฤติผิดในทางชู้สาว ต่างช่วยเหลือกัน เป็นต้น เป็นการแก้ปัญหาทางสังคมได้เป็นอย่างดี

**บรรพชิตธรรม** ภิกษุต้องปฏิบัติตามวินัย และ

๑. สำนวมระวังมือ เท้า วาจาของตน

๒. พอใจในธรรม

๓. มีใจมั่นคง อดทน

๔. ไม่คลุกคลีด้วยหมู่คณะจนเกินไป

๕. รู้จักพอ

(ชา. ข.)

และเว้น ๑. การกัมหน้าหากิน (เป็นหมอดู)

๒. การแหงนหน้าหากิน (เป็นหมอดูฤกษ์ยาม)

๓. การส่ายหน้าหากิน (เป็นนักธุรกิจติดต่อกับผู้คน)

๔. การเอียงหน้าหากิน (เป็นหมอดูลักษณะ)

(ขันธ. สั.)

มั่วอยู่กับเรื่องเหล่านี้ ก็จะทำให้การปฏิบัติหน้าที่ทั้งปวงและด้านปฏิบัติบกพร่อง  
แต่ชาวบ้านบางคนชอบภิกษุอย่างนั้นเพราะถือว่าเป็นที่พึ่งของเขาได้

- และต้อง
๑. เล่าเรียน (ปฏิบัติคันถธุระ หรือปริยัติธรรม)
  ๒. แสดงธรรมสอนประชาชน ตามความรู้ความสามารถ
  ๓. บอกธรรม สอนธรรม ตามความรู้ความสามารถ
  ๔. สธยายธรรมวินัย
  ๕. ปฏิบัติพระสัทธรรม (ปฏิบัติวิปัสสนาธุระ หรือปฏิบัติธรรม)

(ปัญ. อัง.)

- และต้อง
๑. เล่าเรียน
  ๒. วาจา อุดหนุน
  ๓. เป็นพหูสูตร
  ๔. ไม่มกมาก รู้จักข่มใจ ไม่ย่อหย่อนทางพระวินัย มีความเพียร เป็นต้น
  ๕. สามัคคีกัน

(ปัญ. อัง.)

ส่วนภิกษุผู้เป็นนักวิปัสสนาธุระ ต้องปฏิบัติตัว ดังนี้

๑. มีธุระกิจน้อย ไม่เป็นนักสังคัม เลี้ยงง่าย มกน้อย
๒. กินน้อย ไม่เห็นแก่ปากแก่ท้อง ไม่เป็นทาสของความอร่อยลิ้น
๓. ไม่ติดในการนอนมาก
๔. เป็นพหูสูตร
๕. หมั่นประกอบความเพียรทางจิต

(ปัญ. อัง.)

นักปฏิบัติทางจิตต้องปฏิบัติอย่างนี้ จะได้ไม่เกิดความกังวลใจเกินขอบเขตไป  
อันเป็นผลไม่ดีแก่การปฏิบัติธรรม



หญิง เรื่องหญิงเป็นเรื่องใหญ่ พระพุทธเจ้าตรัสเรื่องหญิงเรื่องไว้หลายเรื่อง จะนำมากล่าวเพียงบางเรื่อง เช่น ตรัสว่า หญิงเป็นใหญ่ยากเพราะ

๑. เจ้าอารมณ์ เก็บอารมณ์ไว้มิได้อยู่
๒. มักริษยา เย่อหยิ่ง
๓. มักเห็นแก่ตัวมากกว่าส่วนรวม
๔. มีความเฉลียวฉลาดจำกัด ดังนั้นจึงเป็นใหญ่ยาก

(จตุ. อัง)

สิ่งที่หญิงต้องการ พระพุทธเจ้าทรงแสดงสิ่งที่หญิงต้องการ คือ

๑. เกิดในสกุลที่ดี มีฐานะดีมีรูปสวย
๒. ได้แต่งงานในวัยอันสมควร
๓. เป็นเมียคนเดียวของผัว
๔. ขอให้มียศ
๕. ขอให้มียศอำนาจเหนือผัว และทุกคนในบ้าน

(ส. สัง)

สิ่งที่หญิงต้องการนั้นแม่เป็นเรื่องเมื่อ ๒๕๐๐ ปีมาแล้ว แต่หญิงในปัจจุบันนี้บางคนอาจยังต้องการเหมือนกัน

ผัวกลัวเมีย อนึ่ง เรื่องผู้ชายเกรงเมียนั้นมีมานานแล้ว ในสมัยพุทธกาลก็มี ดังจะเห็นได้จากการที่พระพุทธเจ้าตรัสเรื่องผู้ชายต้องเกรงเมียและถูกเมียข่ม เพราะเมียมี

๑. กำลัง คือรูปสมบัติ
๒. กำลัง คือโภคสมบัติ วิชาสมบัติ
๓. กำลัง คือญาติ
๔. กำลัง คือบุตร
๕. กำลัง คือความประพฤติดีกว่าผัว ปฏิบัติผัวดี

(ส. สัง.)

และเพราะผิว ๑. ยากจน

๒. เจ็บไข้ ทุพพลภาพ

๓. แก่

๔. ติดของเสพติด

๕. ใจกว่าเมีย

๖. เหนื่อยชา เลอะเลือน

๗. คล้อยตามเมียทุกอย่าง

๘. ไม่ทำมาหากิน

(ชา. ชุ.)

และเหตุเหล่านี้ ย่อมเป็นเหตุให้หญิงเบื่อผิวและมักนอกใจ

เมื่อกลัวผิว และพระองค์ทรงแสดงว่า ผู้ชายที่เมียไม่สามารถข่มได้นั้น เพราะมีกำลัง คือ ความเป็นใหญ่ ความเป็นอิสระแก่ตัว (สพว. ส้ง.) คือ ต้องเป็นผู้ชายจริงๆ ไม่ยอม

อำนาจเมีย ในชาตก ชุททกนิกาย ท่านกล่าวไว้แปลความว่า

๑. ชายแม่เป็นนักปราชญ์ มหาชนนับถือ ถ้ากลัวหญิงแล้วย่อมสิ้นคุณค่า ไร้สง่า ราชี ฤ็จพระจันทร์ในวันจันทร์ปราภา

๒. ชายกลัวหญิง ย่อมถูกติเตียนทั้งในโลกนี้ ทั้งในโลกหน้า ย่อมไปสู่ทุกคติ

เมีย ๗ จำพวก หนึ่ง ในปัจจุบันนี้มีเมียหลายประเภท ในสมัยพุทธกาลก็มีหลายประเภท เหมือนกัน ดังที่ทรงแสดงไว้ดังนี้

๑. เมีย ฤ็จเพชฌฆาต

๒. เมีย ฤ็จเป็นโจร

๓. เมีย ฤ็จเป็นนาย

๔. เมีย ฤ็จเป็นแม่

๕. เมีย ฤ็จเป็นน้อง



๖. เมีย คุยเป็นเพื่อน
๗. เมีย คุยเป็นบ่าว

(สัท. อัง.)

### เมียที่นำความเดือดร้อนมาให้ผัว

๑. ชอบไปเที่ยวตามสถานที่เรีงรมย์
๒. ชอบไปเที่ยวตามสวนสาธารณะ
๓. ชอบไปเที่ยวตามท่าเรือ ชายทะเล
๔. ชอบไปก้างคินที่บ้านญาติของตน
๕. ชอบไปก้างบ้านคนอื่น
๖. ชอบแต่งตัวมาก
๗. ติดของเสพติด
๘. ชอบเยียมหน้าต่าง
๙. ชอบยืนที่ประตูบ้านและมองคน

(ชา. ข.)

เมียอย่างนี้ มักมีเรื่องทะเลาะกับผัว มักนอกใจ และมักต้องเลิกร้างกัน

เหตุที่หญิงอยู่กับผัวยืดยาว ผัวเมียที่อยู่ด้วยกันยืดยาวจนตายจากกันนั้น ในพระพุทธศาสนา แสดงว่า เป็นเพราะเหตุทั้งนี้คือทั้ง ๒ ฝ่าย

๑. มีวัยพอกัน
๒. ปรองดองกัน
๓. มีความประพฤติพอกัน
๔. มีความพอใจในสิ่งต่าง ๆ พอกัน
๕. ไม่เป็นหมัน
๖. มีความประพฤติดี มีสกุล
๗. ปฏิบัติหน้าที่ให้กันและกันดี

(ชา. ข.)

เหตุที่ผัวเมียตายแล้วจะได้พบกันอีกในชาติหน้า ส่วนผัวเมียที่รักกันมากและปรารถนาจะ  
ได้พบกันอีกในชาติหน้าพระพุทธเจ้าทรงแสดงว่า

๑. ต้องมีศรัทธาในความดีพอกัน
๒. มีความประพฤติดีพอกัน
๓. มีความเสียสละพอกัน
๔. มีสติปัญญาพอกัน

(จตุ. อัง)

จากหนังสือ ๑ ใน ๘๔๐๐๐ ของมูลนิธิมหามงกุฎราชวิทยาลัย





# แนะนำทางหลวงพิเศษสายใหม่ที่คุณครู ประนอม สังขมณี ประสบอุบัติเหตุกิโลเมตรที่ ๕

“สายบางกอกน้อย-นครชัยศรี – (ราชบุรี)”

ดร. วงศ์ชัย วงสวรรค์

เป็นที่น่ายินดีสำหรับประชาชนในกรุงเทพมหานคร ซึ่งกำลังเตรียมฉลองครบรอบ ๒๐๐ ปี ของมหานครแห่งนี้ โดยเฉพาะผู้ที่จำเป็นต้องสัญจรไปมาโดยทางบกบริเวณฝั่งธนบุรี เนื่องจากกรมทางหลวงกำลังเร่งก่อสร้างทางหลวงพิเศษสายใหม่ คือสายบางกอกน้อย-นครชัยศรี และได้ศึกษาโครงการต่อไปถึงราชบุรี (ทางหลวงพิเศษหมายเลข ๓๓๘) เมื่อกล่าวถึงทางหลวงพิเศษแล้วคงจะมีหลายท่านที่ยังไม่เคยได้ยินคำนี้มาก่อน หรือไม่เข้าใจว่าจะพิเศษแค่ไหนเพียงใด อันที่จริงแล้วทางหลวงประเภทนี้ไม่ได้พิเศษกว่าทางหลวงประเภทอื่นที่เรา มีอยู่ เพียงแต่ออกแบบให้มีมาตรฐานทาง Geometrics สูงขึ้น มีเขตกว้างขวางขึ้น เพื่อให้รถสามารถเล่นได้ด้วยความเร็วสูงโดยไม่ติดขัด แล่นอำนวยความสะดวกอย่างพร้อมมูล และเตรียมไว้สำหรับยกระดับเป็นทางด่วน (Expressway) ต่อไป ทั้งนี้เพื่อแก้ปัญหาการจราจรติดขัดทั้งในปัจจุบันและอนาคต และเพื่อลดค่าใช้จ่ายในการเดินทางด้วย เมื่อจุดมุ่งหมายของทางหลวงประเภทนี้มุ่งประโยชน์ทางด้านการจราจรเช่นนี้ ก็จะมีผลทำให้ผู้ที่ไม่ได้ใช้รถใช้ทางหลวงบางส่วนคือ ผู้ที่มีบริเวณที่ดินติดกับเขตทางหลวงประเภทนี้ ไม่ได้ประโยชน์เต็มที่ได้จากทางหลวงที่สร้างขึ้นนั้นมากเท่าที่คาดหมายไว้ ทั้งนี้เพราะทางหลวงประเภทนี้มีกฎหมายควบคุมทางเข้า-ออกหรือทางเชื่อมต่าง ๆ (Control of Access) กล่าวง่าย ๆ คือพื้นที่สองข้างทางหลวงจะไม่สามารถทำทางเชื่อมกับทางหลวงได้ตามอำเภอใจเช่นทางหลวงประเภทอื่น นอกจากจุดที่เหมาะสมทางด้านจราจรและการใช้พื้นที่ให้เกิดประโยชน์สูงสุด (จะต้องเป็นทางสาธารณะด้วย) หรือเมื่อมีทางขนานเท่านั้น



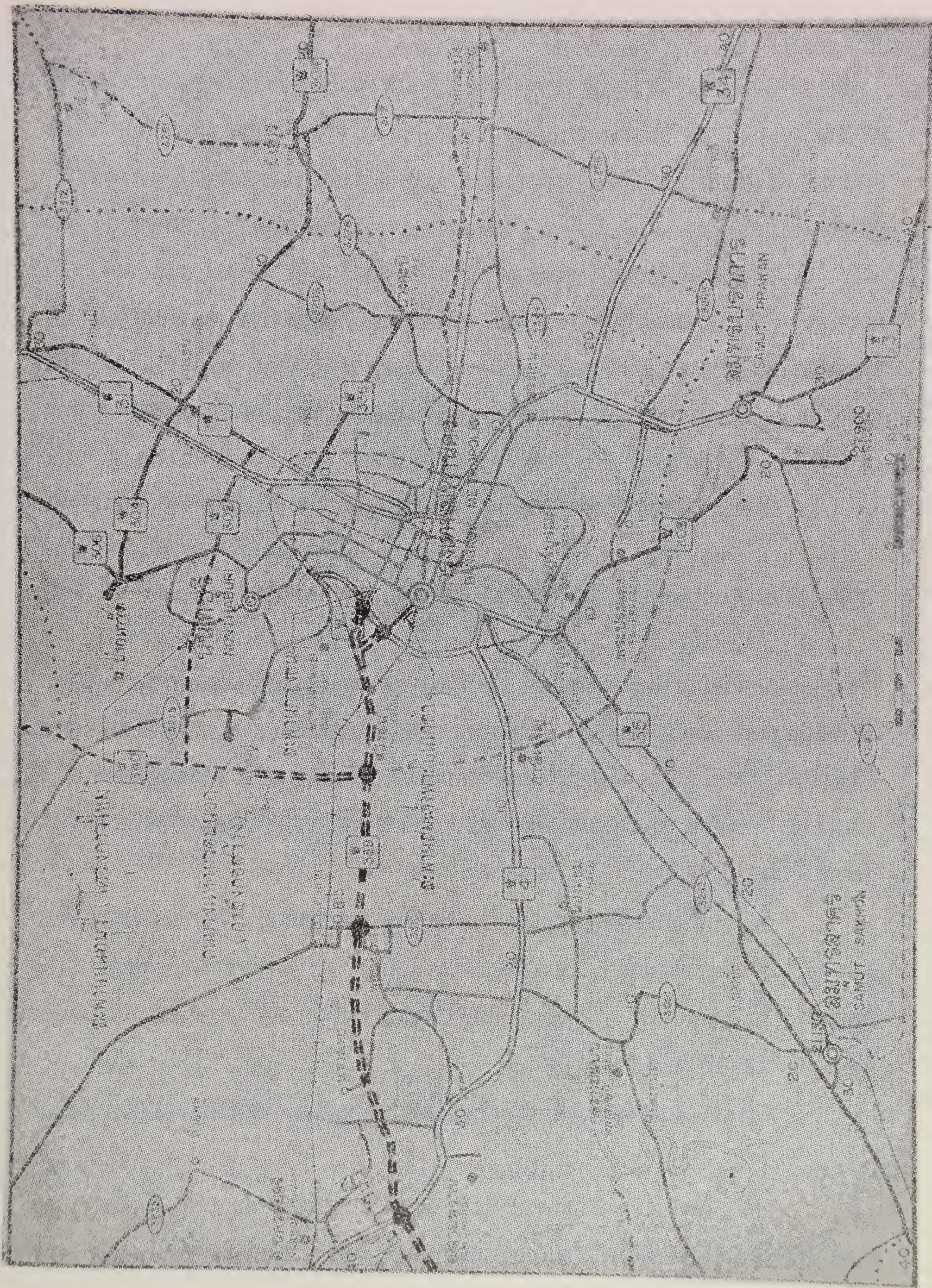
## การวางแผนและริเริ่มโครงการ

ความจริงทางหลวงพิเศษสายบางกอกน้อย-นครชัยศรี-(ราชบุรี) เป็นโครงการเก่าที่กรมทางหลวงริเริ่มมาตั้งแต่ประมาณปี พ.ศ. ๒๕๑๔ ก่อนโครงการถนนวงแหวนรอบนอกกรุงเทพมหานครหลายปี จากการวิเคราะห์ทางเศรษฐกิจและจราจรเห็นว่า เป็นทางหลวงที่เหมาะสมในการแบ่งเบาปัญหาการจราจรในถนนเพชรเกษม การวางแผนทางหลวงสายนี้ได้พยายามเลี่ยงแนวที่ต้องผ่านบริเวณพื้นที่ที่เป็นดินอ่อน เพื่อประหยัดค่าก่อสร้างและค่าบำรุงรักษาทางหลวง โดยมีจุดเริ่มต้นที่ถนนจรัลสนิทวงศ์ บริเวณทางแยกที่ต่อเลยไปข้ามแม่น้ำเจ้าพระยาที่สะพานกรุงธน ฯ และสะพานพระปิ่นเกล้า ฯ ทำให้เป็นทางหลวงแยกเป็น ๒ แนว เฉพาะบริเวณนี้ซึ่งแนวทั้งสองดังกล่าวจะไปบรรจบกันที่บริเวณก่อนถึงคลองบางกอกน้อยในท้องที่เขตตลิ่งชัน จากนั้นในช่วงต้นจะเป็นแนวตรงขนานกับทางรถไฟสายใต้ ผ่านถนนพุทธมณฑลสาย ๒, ๔, ๕ และ ๗ จะไปตัดถนนเพชรเกษมประมาณ กม. ที่ ๔๐ (กม. ตามถนนเพชรเกษม) ในท้องที่ อ. นครชัยศรี จ. นครปฐม แล้วคาดว่าต่อไปแนวทางหลวงจะเบนไปทางทิศตะวันตกเฉียงใต้มุ่งสู่จังหวัดราชบุรี และคงจะสิ้นสุดที่บริเวณบรรจบถนนเพชรเกษมประมาณ กม. ที่ ๑๐๐ บริเวณใกล้ถึงตัวจังหวัดราชบุรีโครงการทางหลวงสายนี้มีข่ายจราจรสัมพันธ์และต่อเนื่องกับถนนวงแหวนรอบนอก ถนนและสะพานนนทบุรี (โครงการใหม่) เป็นทางหลวงสำหรับจราจรแบบทางผ่าน (Through Traffic) เชื่อมต่อกับถนนสายสำคัญในกรุงเทพฯ เช่น ถนนวิภาวดีรังสิต ทางด่วนพิเศษ (กำลังจะเปิดการจราจรเป็นบางช่วง) ฯลฯ นอกจากนี้แล้วทางหลวงสายนี้ยังเป็นโครงการที่เตรียมไว้รับกับโครงการทางด่วนพิเศษในอนาคตที่เรียกกันว่า East-West Expressway หรือทางด่วนพิเศษสายคลองตัน-สะพานพระปิ่นเกล้า ซึ่งเคยมีการศึกษาโครงการเตรียมไว้ ในกรณีที่มีการก่อสร้างท่าอากาศยานกรุงเทพแห่งใหม่ที่หนองงูเห่าด้วย

## โครงการก่อสร้างและโครงการในอนาคต

กรมทางหลวงได้ดำเนินการก่อสร้างทางหลวงสายนี้ตามความต้องการด้านการจราจรกำลังประมาณ และความเหมาะสมแก่สภาพเศรษฐกิจ ตามลำดับดังนี้







๑) โครงการที่ ๑ ทางหลวงตอนสะพานกรุงธน ฯ-พุทธมณฑลสาย ๔ ระยะทางประมาณ ๑๘,๖๐๐ กม. รวมทางแยกไปสะพานพระปิ่นเกล้า ฯ อีกประมาณ ๑,๘๕๐ กม. บริษัท ประสพผล จำกัด เป็นผู้ประมูลรับเหมาก่อสร้างในวงเงิน ๒๗๗,๙๒๖ ล้านบาท เริ่มก่อสร้างเมื่อเดือนมีนาคม ๒๕๒๒ โดยมีความกว้างของทางหลวงและเขตทางแตกต่างกันดังนี้

๑.๑ ช่วงสะพานกรุงธน ฯ-คลองบางกอกน้อย (กม. ๐ + ๐๐๐-กม. ๒ + ๙๕๑) และทางแยกไปสะพานพระปิ่นเกล้า ฯ ก่อสร้างเป็นทางหลวงผิวคอนกรีตขนาด ๖ ช่องทาง มีทางเท้าและมีเกาะกลางกว้างประมาณ ๑๒ เมตร (ลักษณะคล้ายถนนจรัลสนิทวงศ์) ภายในเขตทางกว้าง ๔๐ เมตร ทางหลวงในช่วงนี้มีลักษณะเป็นถนนในย่านชุมชน ไม่มีการควบคุมทางเข้าออก

๑.๒ ช่วงคลองบางกอกน้อย-ถนนพุทธมณฑลสาย ๒ (๒+๙๕๑-กม. ๑๐+๙๕๘)

△ △

ระยะทางประมาณ ๘.๐๐๗ กม. ก่อสร้างเป็นทางหลวงขนาด ๘ ช่องจราจร (๒-๒-๒-๒) กล่าว

▽ ▽

คือเป็นทางด่วนผิวคอนกรีต ๔ ช่องทาง มีเกาะกลางกว้าง ๕.๐๐ เมตร และมีทางขนานผิวอัสน์-พลคอนกรีตอีกข้างละ ๒ ช่องทาง ภายในเขตทางกว้าง ๖๐ เมตร ทางหลวงตอนนี้อนุญาตให้เชื่อมทางขนานเท่านั้น โดยสามารถเข้า-ออกทางด่วนได้เฉพาะจุดที่กำหนดและออกแบบไว้ให้เท่านั้น ทั้งนี้โดยทางขนานจะเปิดการจราจรแบบทางเดียวเช่นเดียวกับทางขนานของถนนวิภาวดีรังสิต

๑.๓ ช่วงถนนพุทธมณฑลสาย ๒-ถนนพุทธมณฑลสาย ๔ (กม. ๑๐+๙๕๘-กม. ๑๘+๖๐๐) ระยะทางประมาณ ๗.๖๕๒ กม. ก่อสร้างเป็นทางด่วนผิวคอนกรีต ๔ ช่องทาง มีเกาะกลางกว้าง ๕.๐๐ เมตร ทางหลวงในตอนนี้ไม่อนุญาตให้มีการเชื่อมทางกับทางด่วน นอกจากทางหลวงหรือทางสาธารณะที่มีอยู่เดิม

สำหรับโครงการที่ ๑ นี้ คาดว่าจะเปิดการจราจรในบางช่วงได้ราวปลายปี ๒๕๒๔

นี้

๒) โครงการที่ ๒ สะพาน Overpass ข้ามทางรถไฟที่ กม. ๕+๒๓๘ บริษัทมงคลสถาปัตย์ (๒๕๒๒) จำกัด เป็นผู้ประมูลรับเหมาก่อสร้าง ในวงเงิน ๕๕.๘๐๔ ล้านบาท

เริ่มก่อสร้างเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๒๔ เป็นโครงการก่อสร้างสะพาน (๔ ช่องทาง) ข้ามทางรถไฟสายใต้และตะวันตก

๓) โครงการที่ ๓ Interchange ตลิ่งชัน เป็นโครงการทางแยกต่างระดับแบบ Directional Interchange ที่ทางแยก กม. ๒+๙๕๑ และเป็นสะพานข้ามคลองบางกอกน้อยไปในตัวด้วย บริษัท วงศ์สากล จำกัด เป็นผู้รับเหมาก่อสร้างในวงเงินค่าก่อสร้าง ๑๙๕.๕๙๕ ล้านบาทโดยจะเริ่มลงมือก่อสร้างประมาณเดือนพฤศจิกายน ๒๕๒๔ นี้

๔) โครงการที่ ๔ ทางหลวงตอนถนนพุทธมณฑลสาย ๔-บรรจบถนนเพชรเกษม ที่ อ. นครชัยศรี (กม. ๑๘+๖๐๐๐-กม. ๓๓+๙๘๔) มีระยะทางประมาณ ๑๕.๓๘๔ กม. ขณะนี้กำลังอยู่ในระหว่างการเรียกประกวดราคาเพื่อประมูลก่อสร้าง คาดว่าจะเริ่มก่อสร้างในราวปลายปี ๒๕๒๔ นี้ เมื่อก่อสร้างแล้วเสร็จ ทางหลวงตอนนี้จะมียกฐานะและมาตรการควบคุมเช่นเดียวกับทางหลวงช่วงที่กล่าวในหัวข้อ ๑.๓

๕) โครงการอื่นๆ สำหรับโครงการที่เหลือ คือ โครงการทางแยกต่างระดับอีกหลายแห่งนั้น กรมทางหลวงจะได้ก่อสร้างตามความจำเป็นหลังจากวิเคราะห์แล้วว่าคุ้มค่าทางเศรษฐกิจ ส่วนโครงการทางหลวงโครงการต่อไป คือ ตั้งแต่จุดตัดถนนเพชรเกษมที่ กม. ๓๓+๙๘๔ ถึงจุดบรรจบถนนเพชรเกษมที่ประมาณ กม. ๑๐๐ นั้น กรมทางหลวงได้วิเคราะห์แล้วว่าจะมีผลคุ้มค่าการลงทุนประมาณปี ๒๕๓๐ หากอัตราการเพิ่มของการจราจรยังมีแนวโน้มใกล้เคียงกับที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน อย่างไรก็ตามโครงการนี้คงจะต้องมีการศึกษาวิเคราะห์เพิ่มเติม เนื่องจากความเปลี่ยนแปลงในด้านต่าง ๆ มีผลกระทบกระเทือนและข้อมูลเปลี่ยนแปลงมาก

## บทสรุป

โครงการก่อสร้างทางหลวงพิเศษสายบางกอกน้อย-นครชัยศรี-ราชบุรี นับเป็นโครงการหนึ่งที่กรมทางหลวงภูมิใจเสนอเพื่อพัฒนาความเจริญของบ้านเมือง โดยเฉพาะการพัฒนาการขนส่งและการจราจรทางบก ซึ่งเป็นส่วนที่อยู่ในความรับผิดชอบของกรมทางหลวง หลังจากที่ได้ศึกษาวิเคราะห์ขยายทางคมนาคมทั้งในปัจจุบันและอนาคตเป็นเวลานาน และได้ผ่านอุปสรรคนานับประการ ในขณะที่บ้านเมืองกำลังประสบภาวะผันแปรทั้งทางเศรษฐกิจ



และการเมืองซึ่งมีผลกระทบกระเทือนต่อโครงการที่ได้วางไว้อย่างมากแล้ว กรมทางหลวงได้พยายามดำเนินการก่อสร้างตามโครงการมาด้วยดี แม้จะล่าช้าและไม่สมบูรณ์แบบเท่าที่งบประมาณไว้แต่แรก ทั้งนี้เนื่องจากมีปัญหาต่าง ๆ ที่ผู้เกี่ยวข้องและรับผิดชอบต่อโครงการนี้ ต้องใช้เวลาและความพยายามช่วยกันแก้ไขปัญหาและอุปสรรคอย่างเต็มที่มาโดยตลอด จึงน่าจะถือว่าเป็นผลงานและความสำเร็จอีกชิ้นหนึ่งของกรมทางหลวง ในการพัฒนาและยกระดับมาตรฐานทางหลวงให้ดีขึ้น เพื่อสอดคล้องกับลักษณะการจราจรและช่วยลดความสูญเสียไปเนื่องจากการจราจรติดขัดซึ่งที่ทราบกันดีอยู่แล้ว

## ขอบพระคุณและขออภัย

เมื่ออาจารย์ประนอม ศังขมณี สันชวตลง ท่านผู้ใหญ่ ผู้ร่วมงาน ญาติและมิตรสหายทั้งหลาย ได้กรุณามาแสดงความเสียใจและให้การสงเคราะห์ช่วยเหลือด้วยประการต่าง ๆ ทั้งตลอดเวลาและกำลังทรัพย์ร่วมเป็นเจ้าภาพสวดพระอภิธรรม และมาร่วมการระศึกในโอกาสสุดท้ายของการพระราชทานเพลิงอีก บางท่านเดินทางมาจากจังหวัดไกล ๆ ต้องสิ้นเปลืองทั้งทรัพย์และเวลา นับเป็นเกียรติแก่ผู้วายชนม์และครอบครัวเป็นอย่างยิ่ง

ขอขอบพระคุณทุกท่านที่กล่าวมา ขอกุศลผลบุญที่ท่านทั้งหลายได้มีส่วนร่วมบำเพ็ญให้อาจารย์ประนอม ศังขมณี จงเป็นผลอำนวยการความสุข โสมนัสแก่ดวงวิญญาณของเธอในสัมปรายภพ และเป็นผลสนองให้ท่านผู้มีอุปการะคุณทั้งหลายประสบความสุขเกษมสำราญยิ่ง ๆ ขึ้นไปเช่นกัน

อนึ่ง หากการต้อนรับไม่ทั่วถึง หรือขาดตกบกพร่องประการใดก็ใคร่ขอประทานอภัยไว้ ณ ที่นี้ด้วย

เจ้าภาพ

๖ ธันวาคม ๒๕๒๔





พิมพ์ที่ อมรินทร์การพิมพ์ ๔๑๓/๒๘-๓๑ เชียงสะพานอรุณอมรินทร์  
ถนนอรุณอมรินทร์ เขตบางกอกน้อย กรุงเทพฯ โทร. ๔๒๔๒๘๐๐-๑  
นายชูเกียรติ อุทกะพันธุ์ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา ๒๕๒๔





